

## 390 ADVENTURE

RÉF. 3214576FR



**KTM**



Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto KTM. Vous êtes désormais propriétaire d'un véhicule moderne et sportif qui vous satisfera longtemps si vous l'entretenez de façon appropriée.

Nous vous souhaitons de toujours rouler en toute sécurité !

Merci de reporter le numéro de série du véhicule ci-dessous.

Numéro d'identification du véhicule (📖 p. 14)	Cachet du concessionnaire
Numéro de moteur (📖 p. 14)	
Numéro de la clé (📖 p. 14)	

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimales résultant de l'évolution technique ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. La société KTM Sportmotorcycle GmbH se réserve le droit de modifier, de supprimer sans substitution ou d'adapter aux exigences locales les informations techniques, les tarifs, les couleurs, le design, les matériaux, les prestations de services et de maintenance, les constructions et les équipements ou autres, ainsi que d'arrêter définitivement la fabrication d'un certain modèle sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque. KTM décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression et les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2022 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés

Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.



ISO 9001(12 100 6061)

Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, KTM utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.

Établi par : TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM Sportmotorcycle GmbH

Stallhofnerstraße 3

5230 Mattighofen, Autriche

Ce document est valable pour les modèles suivants :






- 390 ADVENTURE EU (F5303V5, F5303V6)
- 390 ADVENTURE B.D. EU (F5303V7, F5303V8)
- 390 ADVENTURE B.D. 2 EU (F5303V7L, F5303V8L)
- 390 ADVENTURE JP (F5386V5, F5386V6)
- 390 ADVENTURE UK (F5322V5, F5322V6)
- 390 ADVENTURE AR (F5342V5, F5342V6)
- 390 ADVENTURE ASEAN (F5388V5, F5388V6)
- 390 ADVENTURE CN (F5387V5, F5387V6)
- 390 ADVENTURE CO (F5341V5, F5341V6)
- 390 ADVENTURE PH (F5382V5, F5382V6)



3214576fr

02/2022










1	SYMBOLIQUE.....	5	6.5.2	Bouton de démarrage .....	17
1.1	Symboles utilisés.....	5	6.6	Contacteur et antivol de direction .....	17
1.2	Conventions typographiques utilisées...	5	6.7	Verrouiller la direction .....	17
2	CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	6	6.8	Déverrouiller la direction.....	18
2.1	Définition de l'application.....	6	6.9	Prise pour accessoires électriques .....	18
2.2	Mauvaise utilisation .....	6	6.10	Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant .....	18
2.3	Consignes de sécurité.....	6	6.11	Fermer le bouchon du réservoir de carburant .....	19
2.4	Niveaux de danger et symboles.....	6	6.12	Serrure de selle .....	20
2.5	Avertissement contre les manipulations.....	7	6.13	Outils de bord.....	20
2.6	Fonctionnement en toute sécurité.....	7	6.14	Poignées de retenue.....	20
2.7	Vêtements de protection .....	8	6.15	Repose-pieds passager .....	20
2.8	Règles de travail .....	8	6.16	Sélecteur .....	21
2.9	Environnement .....	8	6.17	Pédale de frein arrière .....	21
2.10	Manuel d'utilisation.....	9	6.18	Béquille latérale .....	21
3	REMARQUES IMPORTANTES .....	10	7	TABLEAU DE BORD .....	22
3.1	Garantie du fabricant, garantie légale .....	10	7.1	Tableau de bord.....	22
3.2	Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et produits auxiliaires .....	10	7.2	Activation et test.....	22
3.3	Pièces détachées, accessoires techniques .....	10	7.3	Mode jour/nuit .....	22
3.4	Service .....	10	7.4	Avertissements .....	23
3.5	Illustrations.....	10	7.5	Témoins de contrôle.....	23
3.6	Service après-vente .....	11	7.6	Écran.....	24
4	VUE DU VÉHICULE .....	12	7.7	Affichage MTC.....	25
4.1	Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée) .....	12	7.8	Affichage ABS .....	25
4.2	Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée) .....	13	7.9	Régime .....	25
5	NUMÉROS DE SÉRIE.....	14	7.10	Indicateur de changement de vitesse .....	26
5.1	Numéro d'identification du véhicule .....	14	7.11	Vitesse.....	26
5.2	Plaque signalétique.....	14	7.12	Affichage ODO.....	27
5.3	Numéro de moteur .....	14	7.13	Affichage de la température du liquide de refroidissement.....	27
5.4	Numéro de la clé .....	14	7.14	Affichage du niveau de carburant .....	27
6	ÉLÉMENTS DE COMMANDE .....	15	7.15	Horloge.....	28
6.1	Levier d'embrayage .....	15	7.16	Affichage Favourites.....	28
6.2	Levier de frein à main.....	15	7.17	Affichage Quick Selector 1.....	28
6.3	Poignée des gaz.....	15	7.18	Affichage Quick Selector 2.....	29
6.4	Boutons à gauche sur le guidon.....	15	7.19	Menu .....	29
6.4.1	Commodo .....	15	7.19.1	KTM MY RIDE (en option) .....	29
6.4.2	Contacteur de l'éclairage .....	16	7.19.2	Trips/Data .....	30
6.4.3	Touches de menu .....	16	7.19.3	Motorcycle .....	30
6.4.4	Bouton de clignotants .....	16	7.19.4	Settings .....	30
6.4.5	Bouton de klaxon.....	16	7.19.5	Pairing (en option) .....	30
6.5	Boutons à droite sur le guidon.....	17	7.19.6	Phone (en option) .....	31
6.5.1	Bouton d'arrêt d'urgence.....	17	7.19.7	Headset (en option) .....	32
			7.19.8	Audio (en option) .....	33
			7.19.9	Téléphonie (en option) .....	34
			7.19.10	General Info .....	34
			7.19.11	Trip 1 .....	35
			7.19.12	Trip 2 .....	35
			7.19.13	Warning.....	36
			7.19.14	ABS.....	36
			7.19.15	MTC+MSR (en option).....	37

7.19.16	Quick Shift+ (en option) .....	37	12.2	Régler l'amortissement en compression de la fourche (EU/JP/UK/AR/CO) .....	62
7.19.17	Favorites .....	38	12.3	Régler l'amortissement en détente de la fourche (EU/JP/UK/AR/CO) .....	63
7.19.18	Quick Selector 1 .....	38	12.4	Régler la prétension du ressort de l'amortisseur  .....	63
7.19.19	Quick Selector 2 .....	38	12.5	Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur (EU/JP/UK/AR/CO)....	64
7.19.20	Bluetooth (en option) .....	39	13	TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE .....	65
7.19.21	Display Theme.....	39	13.1	Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière.....	65
7.19.22	Shift Light .....	40	13.2	Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière.....	65
7.19.23	Régler la date et l'heure .....	40	13.3	Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant .....	65
7.19.24	Distance .....	41	13.4	Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant .....	66
7.19.25	Fuel Cons.....	41	13.5	Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche.....	67
7.19.26	Language .....	42	13.6	Déposer la selle passager .....	67
7.19.27	Service .....	42	13.7	Monter la selle passager .....	68
7.19.28	Extra Functions .....	42	13.8	Déposer la selle du pilote.....	68
8	ERGONOMIE .....	43	13.9	Monter la selle du pilote .....	68
8.1	Régler la position du guidon  .....	43	13.10	Contrôler l'encrassement de la chaîne .....	69
8.2	Régler le pare-brise .....	44	13.11	Nettoyer la chaîne .....	69
8.3	Régler la position de base du levier de frein à main .....	44	13.12	Contrôler la tension de la chaîne .....	70
8.4	Régler la position de base du levier d'embrayage .....	45	13.13	Régler la tension de la chaîne .....	70
8.5	Régler la plaque de pédale de frein arrière.....	45	13.14	Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne .....	71
8.6	Régler la position de base de la pédale de frein arrière  .....	45	13.15	Déposer la protection moteur .....	73
8.7	Régler le sélecteur .....	46	13.16	Monter la protection moteur .....	73
9	MISE EN SERVICE .....	48	13.17	Déposer la tôle de fixation de la protection moteur .....	74
9.1	Consignes pour la première mise en service .....	48	13.18	Poser la tôle de fixation de la protection moteur .....	74
9.2	Roder le moteur.....	49	13.19	Déposer le garde-boue avant .....	75
9.3	Charger le véhicule.....	49	13.20	Monter le garde-boue avant.....	75
10	CONSEILS D'UTILISATION .....	51	14	SYSTÈME DE FREIN .....	76
10.1	Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service.....	51	14.1	Système antiblocage (ABS) .....	76
10.2	Démarrage.....	51	14.2	Vérifier les disques de frein.....	77
10.3	Démarrer.....	52	14.3	Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant.....	78
10.4	Quickshifter + (en option) .....	53	14.4	Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant  .....	78
10.5	Passer les vitesses, conduire .....	53	14.5	Contrôler les plaquettes de frein avant .....	79
10.6	Freiner.....	56	14.6	Vérifier la course libre sur la pédale de frein arrière.....	80
10.7	S'arrêter et béquiller.....	57	14.7	Régler la course libre de la pédale de frein arrière  .....	80
10.8	Transport .....	58			
10.9	Faire le plein de carburant .....	58			
11	PLAN D'ENTRETIEN .....	60			
11.1	Informations additionnelles.....	60			
11.2	Travaux obligatoires.....	60			
11.3	Travaux recommandés .....	61			
12	ADAPTER LA PARTIE-CYCLE .....	62			
12.1	Fourche/amortisseur (EU/JP/UK/AR/CO) .....	62			

14.8	Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière .....	81	19.2	Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile 🛠️ .....	108
14.9	Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🛠️ .....	82	19.3	Faire l'appoint d'huile moteur .....	110
14.10	Contrôler les plaquettes de frein arrière .....	83	20	NETTOYAGE, ENTRETIEN .....	111
15	ROUES, PNEUS .....	84	20.1	Nettoyer la moto .....	111
15.1	Déposer la roue avant 🛠️ .....	84	20.2	Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver .....	112
15.2	Monter la roue avant 🛠️ .....	84	21	STOCKAGE .....	114
15.3	Déposer la roue arrière 🛠️ .....	85	21.1	Stockage .....	114
15.4	Monter la roue arrière 🛠️ .....	86	21.2	Mise en service après le remisage ....	115
15.5	Contrôler les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière 🛠️ .....	88	22	RECHERCHE DE PANNE .....	116
15.6	Vérifier l'état des pneus .....	88	23	DONNÉES TECHNIQUES .....	118
15.7	Vérifier la pression des pneus .....	90	23.1	Moteur .....	118
16	CIRCUIT ÉLECTRIQUE .....	91	23.2	Couples de serrage moteur .....	119
16.1	Déposer la batterie 12 V 🛠️ .....	91	23.3	Quantités de remplissage .....	121
16.2	Monter la batterie 12 V 🛠️ .....	92	23.3.1	Huile moteur .....	121
16.3	Charger la batterie 12 V 🛠️ .....	92	23.3.2	Liquide de refroidissement .....	121
16.4	Remplacer le fusible général .....	94	23.3.3	Carburant .....	121
16.5	Remplacer les fusibles ABS .....	95	23.4	Partie-cycle .....	121
16.6	Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques individuels .....	96	23.5	Circuit électrique .....	122
16.7	Vérifier le réglage du phare .....	98	23.6	Pneus .....	123
16.8	Régler la portée du phare .....	98	23.7	Fourche .....	123
16.9	Connecteur de diagnostic .....	99	23.7.1	EU/JP/UK/AR/CO .....	123
16.10	ACC1 et ACC2 avant .....	99	23.7.2	ASEAN/CN/PH .....	123
16.11	ACC1 et ACC2 arrière .....	99	23.8	Amortisseur .....	124
17	SYSTÈME DE REFOUDDISSEMENT .....	100	23.8.1	EU/JP/UK/AR/CO .....	124
17.1	Système de refroidissement .....	100	23.8.2	ASEAN/CN/PH .....	124
17.2	Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement .....	100	23.9	Couples de serrage sur la partie-cycle .....	125
17.3	Vérifier le niveau de liquide de refroidissement .....	102	24	DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ .....	127
17.4	Vidanger le liquide de refroidissement 🛠️ .....	103	24.1	Déclarations de conformité .....	127
17.5	Remplir/purger le système de refroidissement 🛠️ .....	104	25	MATIÈRES CONSOMMABLES .....	128
17.6	Remplacer le liquide de refroidissement 🛠️ .....	105	26	PRODUITS AUXILIAIRES .....	130
18	ADAPTER LE MOTEUR .....	107	27	NORMES .....	131
18.1	Contrôler le jeu du levier d'embrayage .....	107	28	GLOSSAIRE .....	132
18.2	Régler le jeu du levier d'embrayage 🛠️ .....	107	29	LISTE DES ABRÉVIATIONS .....	133
19	TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LE MOTEUR .....	108	30	LISTE DES SYMBOLES .....	134
19.1	Contrôler le niveau d'huile du moteur .....	108	30.1	Symboles rouges .....	134
			30.2	Symboles jaunes et oranges .....	134
			30.3	Symboles verts et bleus .....	134
			INDEX .....		135

## 1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

	Indique un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Indique un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Désigne les travaux nécessitant des connaissances et des compétences techniques. Pour votre propre sécurité, faites exécuter ces travaux par un atelier agréé KTM. La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.
	Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).
	Indique un complément d'information ou des conseils.
	Indique le résultat d'une étape de contrôle.
	Caractérise une mesure de tension.
	Caractérise une mesure de courant.
	Indique le fin d'une activité (dont d'éventuels travaux ultérieurs).

## 1.2 Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

<b>Nom propre</b>	Caractérise un nom.
<b>Nom®</b>	Caractérise une marque déposée.
<b>Marque™</b>	Caractérise une marque commerciale.
<b><u>Termes soulignés</u></b>	Renvoient à des détails techniques du véhicule ou caractérisent des termes techniques expliqués dans le glossaire.

### 2.1 Définition de l'application

Le véhicule a été conçu et construit de manière à résister aux sollicitations habituelles d'une utilisation régulière sur route ou sur des terrains faciles (routes non stabilisées). Ce véhicule n'est pas adapté à une utilisation sur circuits de course.



#### Info

Seule la version homologuée est autorisée sur les routes ouvertes au public.

### 2.2 Mauvaise utilisation

La moto ne doit être utilisée que conformément à l'usage prévu.

Toute utilisation non conforme met en danger les personnes, le matériel et l'environnement.

Toute utilisation non conforme de la moto, ou qui dépasse l'utilisation prévue, constitue une mauvaise utilisation.

Une mauvaise utilisation comprend également l'utilisation de liquides et d'additifs ne remplissant pas les spécifications exigées pour l'utilisation prévue.

### 2.3 Consignes de sécurité

Afin de garantir une utilisation du produit décrit en toute sécurité, certaines consignes de sécurité doivent être respectées. Lisez par conséquent attentivement ces instructions ainsi que toutes celles contenues dans la livraison. Les consignes de sécurité ressortent visuellement du corps de texte et contiennent des liens quand cela est pertinent.



#### Info

Différents autocollants comportant des consignes et des avertissements ont été apposés à plusieurs endroits bien visibles sur le produit décrit. Les autocollants comportant des consignes et des avertissements ne doivent jamais être retirés. En l'absence de ces autocollants, le conducteur ou les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

### 2.4 Niveaux de danger et symboles



#### Danger

Remarque concernant un danger qui entraîne immédiatement ou avec certitude la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



#### Avertissement

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



#### Attention

Remarque concernant un danger qui peut éventuellement entraîner des blessures légères lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

#### Remarque

Remarque concernant un danger qui entraîne de graves dommages sur les machines ou sur le matériel lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



#### Remarque

Remarque concernant un danger constituant un risque pour l'environnement lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



## 2.5 Avertissement contre les manipulations

Il est interdit de procéder à des modifications des composants destinés à atténuer le bruit. Les mesures de débri-dage suivantes ainsi que l'établissement des circonstances correspondantes sont interdits par la loi :

- 1 Enlèvement ou mise hors service de tous les équipements ou composants destinés à atténuer les bruits sur un véhicule neuf avant sa vente ou sa livraison à un utilisateur final ou pendant la durée d'utilisation du véhicule, à d'autres fins que l'entretien, la réparation ou le remplacement, ainsi que
- 2 Utilisation du véhicule après avoir enlevé ou mis hors service un équipement ou composant de ce type.

Exemples de manipulation interdite par la loi :

- 1 Retrait ou perçage des silencieux arrière, chicanes, collecteurs ou autres composants qui évacuent les gaz d'échappement.
- 2 Retrait ou perçage d'éléments du système d'admission.
- 3 Utilisation dans un état de maintenance incorrect.
- 4 Remplacement d'éléments mobiles du véhicule ou d'éléments de l'échappement ou du système d'admission par des pièces non homologuées par le fabricant.

## 2.6 Fonctionnement en toute sécurité



### Danger

**Risque d'accident** Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

- Ne conduisez pas si vous avez consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
- Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.



### Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.



### Avertissement

**Risque de brûlures** Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

- Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
- Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

N'utiliser le véhicule que lorsqu'il est en parfait état de marche et dans le respect de l'usage prévu, des normes de sécurité et de l'écologie.

Un permis de conduire adéquat est requis pour la conduite sur voies publiques.

Les pannes susceptibles de nuire à la sécurité doivent être sans délai réparées par un atelier KTM agréé.

Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le véhicule.

### 2.7 Vêtements de protection



#### Avertissement

**Risque de blessures** Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
- N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Dans votre propre intérêt, KTM recommande vivement de porter un équipement de protection adapté à la conduite du véhicule.

### 2.8 Règles de travail

Sauf indication contraire, l'allumage doit être éteint lors de chaque travail (modèles avec contacteur, modèles avec radiocommande), ou bien le moteur doit être à l'arrêt (modèles sans contacteur ni radiocommande).

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Exemple : extracteur de roulements (15112017000)

Sauf indication contraire, nous partons du principe que les travaux décrits dans ce document sont effectués dans des conditions ambiantes normales.

Température ambiante	20 °C (68 °F)
Pression de l'air ambiant	1.013 mbar (14,69 psi)
Humidité de l'air relative	60 ± 5 %

Lors de l'assemblage, les pièces ne pouvant pas être réutilisées (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les vis extensibles, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) doivent être remplacées par de nouvelles pièces.

Dans certains cas, les vis doivent être équipées d'un frein filet (par ex. **Loctite**®). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation.

Si du frein filet (par ex. **Precote**®) a déjà été appliqué sur une nouvelle pièce, n'appliquez pas de produit de blocage de vis supplémentaire.

Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état et leur niveau d'usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.

Une fois qu'une réparation ou une opération de maintenance est achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du véhicule.

### 2.9 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite à moto, veiller à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.

Lors de la vidange de l'huile usagée ou de tout autre fluide utilisé sur la moto, ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des vieux composants, veiller à appliquer la législation et les directives correspondantes en vigueur dans le pays d'utilisation.

En matière de mise à la casse des véhicules anciens, les motos ne tombent pas sous le coup de la directive de l'UE. Il n'y a donc aucune réglementation relative à la mise à la casse d'une moto. Votre concessionnaire agréé KTM est à votre entière disposition.

## 2.10 Manuel d'utilisation

Lisez ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois avec cette moto. Le manuel d'utilisation comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et l'entretien. Il permet d'apprendre comment régler le véhicule pour qu'il réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures.

---

### Conseil

Enregistrez le manuel d'utilisation sur votre appareil mobile afin de pouvoir le consulter à tout moment si nécessaire.

---

Pour de plus amples informations sur le véhicule ou si certains points de ce manuel demandent des éclaircissements, contactez un distributeur KTM agréé.

Le manuel d'utilisation est un élément important du véhicule. En cas de revente du véhicule, le nouveau propriétaire doit également télécharger le manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation peut être téléchargé plusieurs fois grâce au code QR ou au lien qui se trouve sur le certificat de livraison.

De plus, le manuel d'utilisation est disponible en téléchargement sur le site de votre distributeur KTM agréé et sur le site de KTM. Vous pouvez également commander une version imprimée chez votre distributeur agréé KTM.  
Site international de KTM : [KTM.COM](http://KTM.COM)

### 3.1 Garantie du fabricant, garantie légale

Les travaux d'entretien prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un atelier agréé KTM, puis confirmés sur la plateforme **KTM Dealer.net** afin de conserver le droit à la garantie. La garantie du fabricant est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le véhicule.

### 3.2 Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et produits auxiliaires



#### Remarque

**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

Utiliser les carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et les produits auxiliaires conformément au manuel d'utilisation et aux spécifications.

### 3.3 Pièces détachées, accessoires techniques

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces détachées et accessoires autorisés et/ou recommandés par KTM et faites-les monter par un atelier agréé KTM. KTM décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.

Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre distributeur agréé KTM est là pour vous conseiller.

Les **KTM PowerParts** actuellement disponibles pour le véhicule sont présentées sur le site Internet de KTM. Site international de KTM : [KTM.COM](http://KTM.COM)

### 3.4 Service

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect du châssis risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.

Une utilisation du véhicule dans des conditions extrêmes, telles que dans un environnement poussiéreux, sous une forte pluie, par grosse chaleur ou dans le cas de charges utiles élevées, risque d'entraîner une usure plus importante des pièces telles que le filtre à air, la chaîne, les systèmes de frein ou les composants de la suspension. De telles conditions imposent un contrôle ou un remplacement des composants avant que l'intervalle d'entretien suivant n'ait été atteint.

Respecter impérativement les durées de rodage ainsi que les intervalles de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.

En cas d'intervalles de kilométrage et de temps, c'est le premier intervalle qui survient qui doit être pris en compte.

### 3.5 Illustrations

Les figures représentées dans ce manuel illustrent parfois des équipements spéciaux.

Pour une meilleure représentation et compréhension, certains composants peuvent être déposés ou ne sont pas illustrés. Une dépose n'est pas toujours impérative pour le descriptif correspondant. Respecter les indications textuelles.

**3.6 Service après-vente**

Votre concessionnaire KTM agréé est à votre entière disposition pour toute question relative à votre véhicule et à la société KTM.

La liste des concessionnaires agréés KTM est disponible sur le site web de KTM.  
Site international de KTM : [KTM.COM](http://KTM.COM)

## 4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée)



A01126-10

- ❶ Tableau de bord
- ❷ Levier d'embrayage (📖 p. 15)
- ❸ Selle du pilote
- ❹ Selle passager
- ❺ Poignées de retenue (📖 p. 20)
- ❻ Serrure de selle (📖 p. 20)
- ❼ Repose-pieds passager (📖 p. 20)
- ❽ Béquille latérale (📖 p. 21)
- ❾ Sélecteur (📖 p. 21)

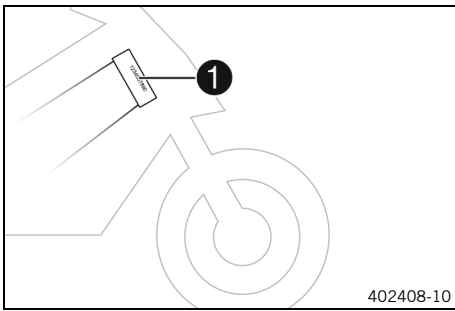
## 4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée)



A01127-10

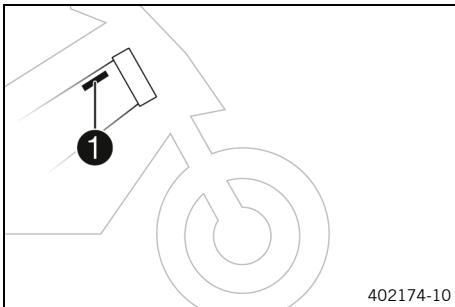
- ❶ Outils de bord (📖 p. 20)
- ❷ Contacteur de l'éclairage (📖 p. 16)
- ❷ Touches de menu (📖 p. 16)
- ❷ Bouton de clignotants (📖 p. 16)
- ❷ Bouton de klaxon (📖 p. 16)
- ❸ Contacteur et antivol de direction (📖 p. 17)
- ❹ Bouton d'arrêt d'urgence (📖 p. 17)
- ❹ Bouton de démarrage (📖 p. 17)
- ❺ Poignée des gaz (📖 p. 15)
- ❻ Levier de frein à main (📖 p. 15)
- ❼ Numéro d'identification du véhicule (📖 p. 14)
- ❼ Plaque signalétique (📖 p. 14)
- ❸ Pédale de frein arrière (📖 p. 21)

## 5.1 Numéro d'identification du véhicule



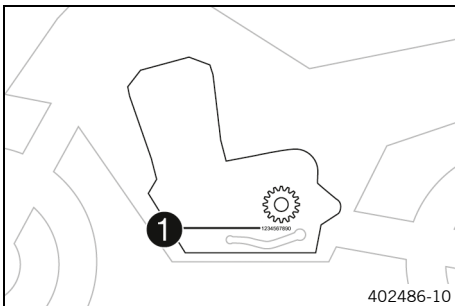
Le numéro d'identification du véhicule **1** est gravé sur la tête de direction, à droite.

## 5.2 Plaque signalétique



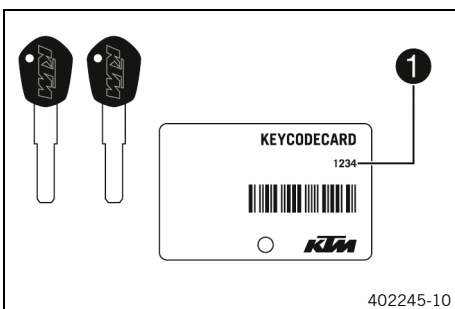
La plaque signalétique **1** se trouve sur le cadre, à droite derrière la tête de direction.

## 5.3 Numéro de moteur



Le numéro de moteur **1** est estampé côté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

## 5.4 Numéro de la clé



Le numéro de clé **1** est indiqué sur la **KEYCODECARD**.



### Info

Le numéro de la clé est nécessaire pour commander une clé de rechange. Conserver la **KEYCODECARD** en lieu sûr. Il est possible de réaliser une clé de rechange si au moins une clé de contact est encore disponible. Si vous ne possédez plus de clé de contact, alors il faut changer complètement le système de verrouillage.



## 6.1 Levier d'embrayage



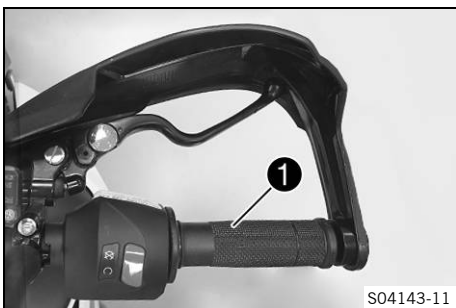
Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.

## 6.2 Levier de frein à main



Le levier de frein à main ❶ est situé à droite du guidon.  
Le levier de frein à main permet d'actionner le frein avant.

## 6.3 Poignée des gaz



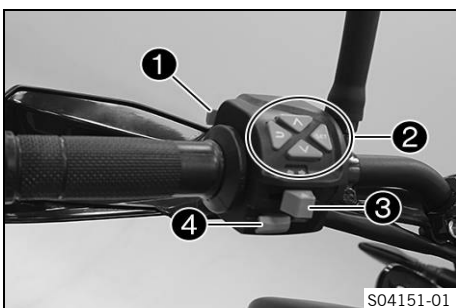
La poignée des gaz ❶ est située à droite du guidon.

## 6.4 Boutons à gauche sur le guidon

### 6.4.1 Commodo

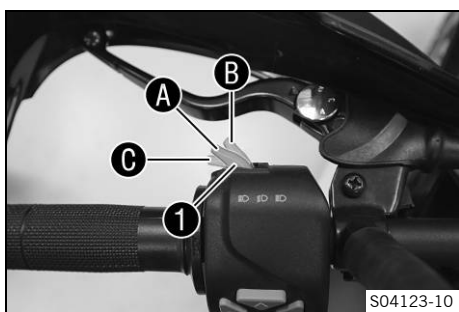
Le commodo est situé à gauche sur le guidon.

#### Aperçu du commodo de gauche



- ❶ Contacteur de l'éclairage (📖 p. 16)
- ❷ Touches de menu (📖 p. 16)
- ❸ Bouton de clignotants (📖 p. 16)
- ❹ Bouton de klaxon (📖 p. 16)

## 6.4.2 Contacteur de l'éclairage

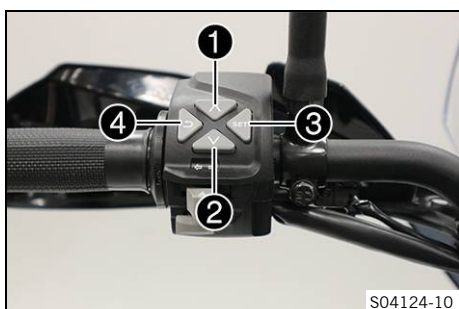


Le contacteur de l'éclairage ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

### États possibles

	Feu de croisement – Contacteur de l'éclairage en position <b>A</b> . Dans cette position, le feu de croisement et le feu arrière sont allumés.
	Feu de route – Contacteur d'éclairage enfoncé en position <b>B</b> . Dans cette position, le feu de route et le feu arrière sont allumés.
	Avertisseur lumineux – Actionner le contacteur de l'éclairage en position <b>C</b> .

## 6.4.3 Touches de menu



Les touches de menu se trouvent au centre du commodo de gauche.

Les touches de menu permettent de commander l'écran sur le tableau de bord.

La touche ❶ est la touche **UP**.

La touche ❷ est la touche **DOWN**.

La touche ❸ est la touche **SET**.

La touche ❹ est la touche **BACK**.

## 6.4.4 Bouton de clignotants

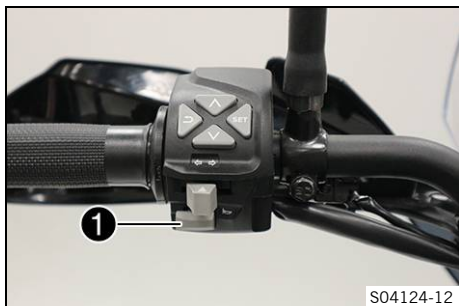


Le bouton de clignotants ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

### États possibles

	Clignotant désactivé – Bouton de clignotants enfoncé vers le boîtier du bouton.
	Clignotant gauche activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la gauche. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane.
	Clignotant droit activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la droite. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane.

## 6.4.5 Bouton de klaxon



Le bouton de klaxon ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

### États possibles

- Bouton de klaxon en position de base
- Bouton de klaxon enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne le klaxon.

## 6.5 Boutons à droite sur le guidon

### 6.5.1 Bouton d'arrêt d'urgence



Le bouton d'arrêt d'urgence ① est situé à droite du guidon.

#### États possibles

	Bouton d'arrêt d'urgence coupé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur ne peut pas être démarré.
	Bouton d'arrêt d'urgence actionné – Cette position est requise pour le fonctionnement, le circuit d'allumage est fermé.

### 6.5.2 Bouton de démarrage



Le bouton de démarrage ① est situé à droite sur le guidon.

#### États possibles

- Bouton de démarrage ② en position de base
- Bouton de démarrage ② enfoncé – Dans cette position, le démarreur électrique est actionné.

## 6.6 Contacteur et antivol de direction



L'antivol de contacteur et de direction se trouve devant le té de fourche supérieur.

#### États possibles

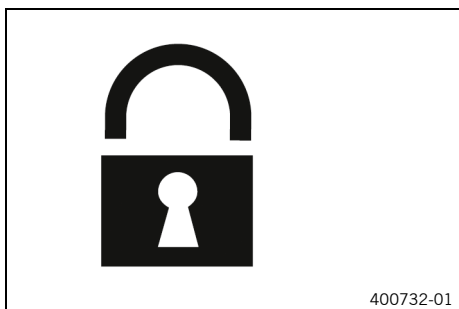
	Allumage désactivé <b>OFF</b> – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas. La clé de contact peut être retirée.
	Allumage activé <b>ON</b> – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer.
	Direction bloquée <b>LOCK</b> – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert et la direction est bloquée. La clé de contact peut être retirée.

## 6.7 Verrouiller la direction

### Remarque

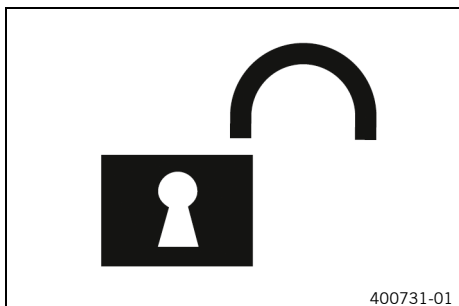
**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



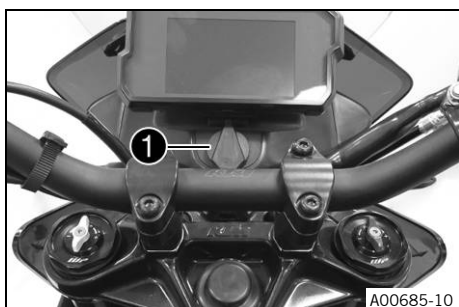
- Arrêter le véhicule.
- Tourner le guidon à fond vers la gauche.
- Introduire la clé de contact dans le contacteur antivol, l'insérer et la tourner vers la gauche. Retirer la clé de contact.
- ✓ L'antivol empêche tout mouvement du guidon.

## 6.8 Déverrouiller la direction



- Introduire la clé de contact dans le contacteur antivol, l'enfoncer et la tourner vers la droite. Retirer la clé de contact.
- ✓ Il est à nouveau possible de tourner le guidon.

## 6.9 Prise pour accessoires électriques



La prise ❶ pour accessoires électriques est située devant le té de fourche supérieur.

Elle est branchée sur le plus à l'allumage et protégée par un fusible.

Prise pour accessoires électriques	
Tension	12 V
Consommation électrique maximale	10 A

## 6.10 Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant



### Danger

**Risque d'incendie** Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.



## Avertissement

**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

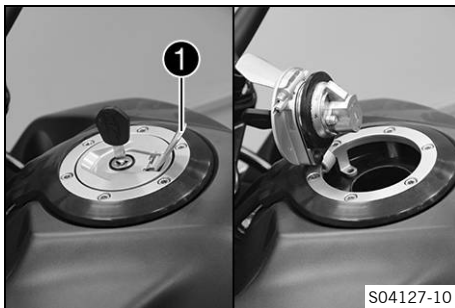
- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
- Stocker le carburant dans un jerrycan approprié, conformément aux directives en vigueur et le tenir hors de portée des enfants.



## Remarque

**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



- Relever le cache ❶ du bouchon du réservoir de carburant et enfoncer la clé de contact dans la serrure.

## Remarque

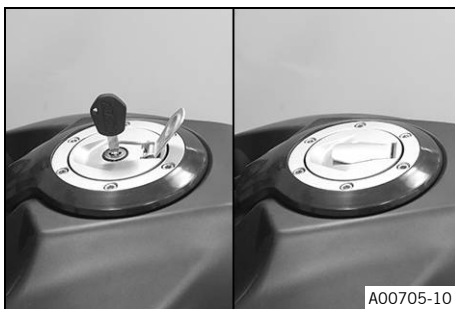
**Danger d'endommagement** La clé de contact peut se casser en cas de surcharge.

Une clé de contact endommagée doit être remplacée.

- Appuyer sur le bouchon du réservoir de carburant pour délester la clé de contact.
- Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Relever le bouchon du réservoir de carburant.



## 6.11 Fermer le bouchon du réservoir de carburant



## Avertissement

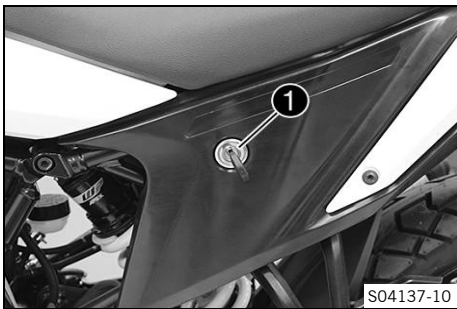
**Risque d'incendie** Le carburant est facilement inflammable, toxique et dangereux pour la santé.

- Veiller à bien refermer le réservoir de carburant et vérifier que le bouchon est correctement verrouillé.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.

- Rabattre le bouchon du réservoir de carburant.
- Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Enfoncer le bouchon du réservoir de carburant, tourner la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement de la serrure du couvercle du réservoir de carburant.
- Retirer la clé de contact et rabattre le cache.

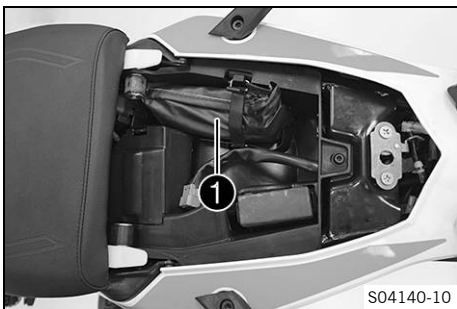


## 6.12 Serrure de selle



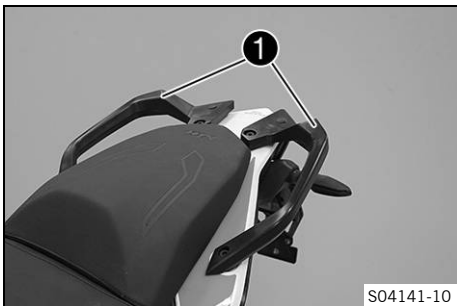
La serrure de selle ❶ se trouve sur le côté gauche de la selle. La serrure de selle peut être déverrouillée avec la clé de contact.

## 6.13 Outils de bord



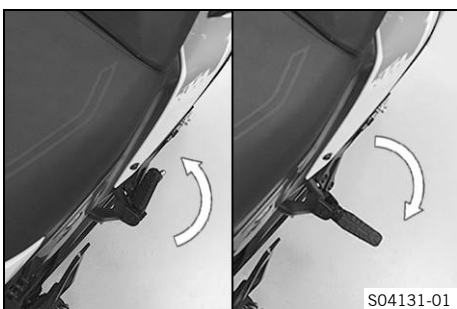
Les outils de bord se trouvent sous la selle passager ❶.

## 6.14 Poignées de retenue



Les poignées de retenue ❶ permettent de manœuvrer la moto. Le passager peut également s'en servir pour se tenir en mode passager.

## 6.15 Repose-pieds passager

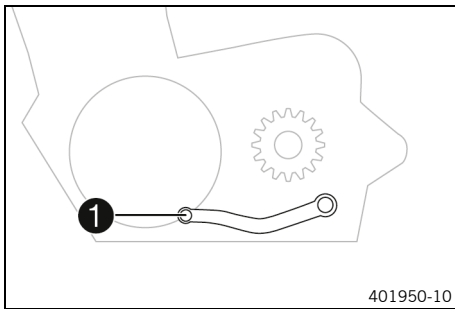


Les repose-pieds passager sont rabattables.

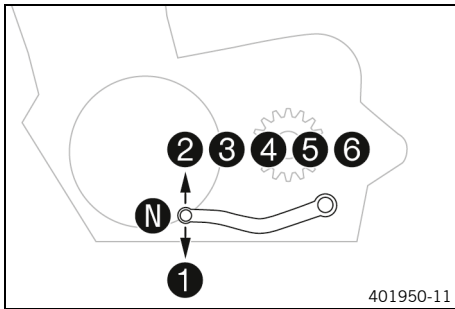
### États possibles

- Repose-pieds passager replié – Pour conduite sans passager.
- Repose-pieds passager déployé – Pour conduite avec passager.

## 6.16 Sélecteur

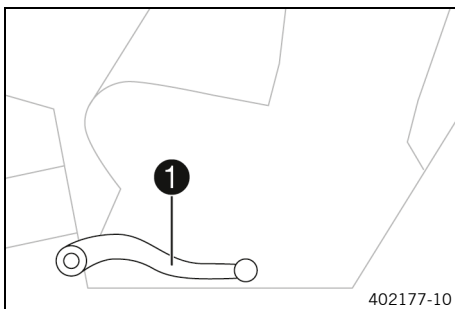


Le sélecteur ❶ est situé à gauche sur le moteur.



La photo ci-contre illustre les positions des rapports. Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport.

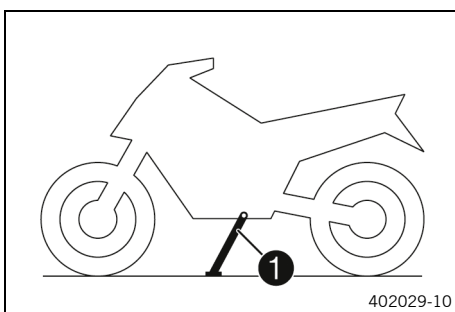
## 6.17 Pédale de frein arrière



La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied de droite.

La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

## 6.18 Béquille latérale



La béquille latérale ❶ se trouve du côté gauche de la moto.

La béquille latérale permet de reposer la moto.

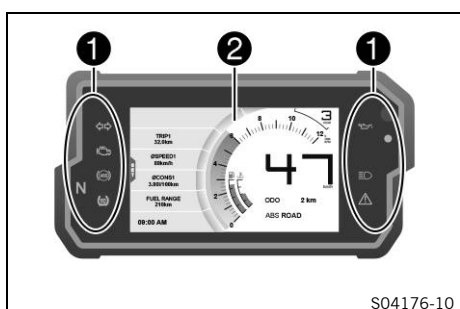
### Info

Pendant le trajet, la béquille latérale doit être rabattue. La béquille latérale est accouplée avec le système de sécurité anti-démarrage (respecter les conseils d'utilisation).

### États possibles

- Béquille latérale déployée – Le véhicule peut reposer sur la béquille latérale. Le système de sécurité anti-démarrage est activé.
- Béquille latérale rabattue – Cette position est requise pendant les déplacements. Le système de sécurité anti-démarrage est désactivé.

## 7.1 Tableau de bord



S04176-10

Le tableau de bord est situé devant le guidon.  
Le tableau de bord comporte deux zones de fonctions.

Voyants de contrôle (📖 p. 23) ①

Écran ②

## 7.2 Activation et test



S04177-10

### Activation

Le tableau de bord est activé lorsque l'allumage est enclenché.

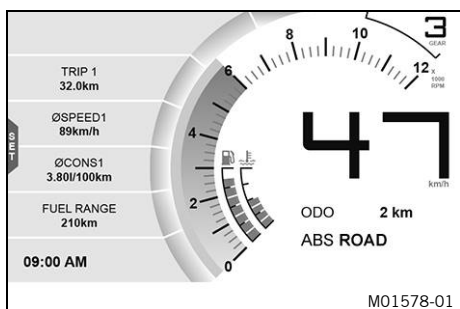
### Info

La luminosité des affichages est réglée par le biais d'un capteur de lumière ambiante dans le tableau de bord.

### Test

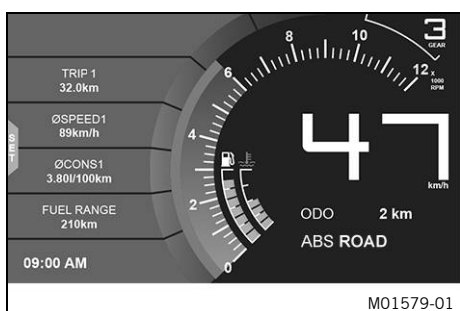
Un texte de bienvenue s'affiche à l'écran et les voyants de contrôle sont brièvement commandés pour un test de fonctionnement.

## 7.3 Mode jour/nuit



M01578-01

Le mode jour est représenté dans des coloris clairs.



M01579-01

Le mode nuit est représenté dans des coloris plus sombres.

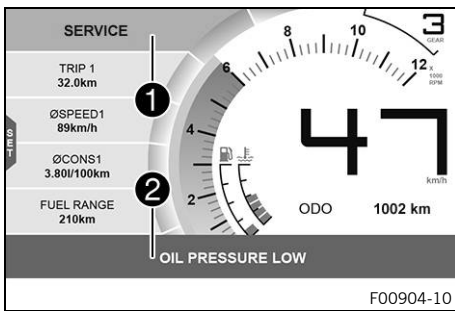
### Info

Le capteur de lumière ambiante du tableau de bord mesure la luminosité de l'environnement. Selon la luminosité détectée par le capteur de lumière ambiante, l'affichage à l'écran est plus clair ou plus sombre, ou passe à l'autre mode (en fonction du réglage).

Le mode d'affichage peut être configuré dans le menu **Display Theme**. Ce menu permet de sélectionner entre le mode jour/nuit ou le mode nuit permanent.



## 7.4 Avertissements



Des avertissements apparaissent en haut et/ou en bas de l'écran. En fonction de leur importance, ces messages sont surlignés en jaune ou en rouge.

Les avertissements jaunes ❶ indiquent qu'un dysfonctionnement est survenu et/ou qu'une intervention rapide ou une adaptation de la conduite sont nécessaires.

Les avertissements rouges ❷ indiquent qu'un dysfonctionnement est survenu et/ou qu'une intervention immédiate est nécessaire.

### **i** Info

Appuyer sur une touche au choix pour masquer les avertissements.

Tous les messages d'avertissement applicables sont affichés dans le menu **Warning** jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.

## 7.5 Témoins de contrôle



S04178-01

Les témoins de contrôle fournissent des informations supplémentaires sur l'état de fonctionnement de la moto. Lors de l'allumage, tous les témoins s'allument brièvement.

### **i** Info

Le voyant de contrôle de dysfonctionnement reste allumé tant que le moteur est à l'arrêt. Si le moteur est en marche et que le voyant de contrôle de dysfonctionnement est allumé, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et contacter un atelier KTM agréé.

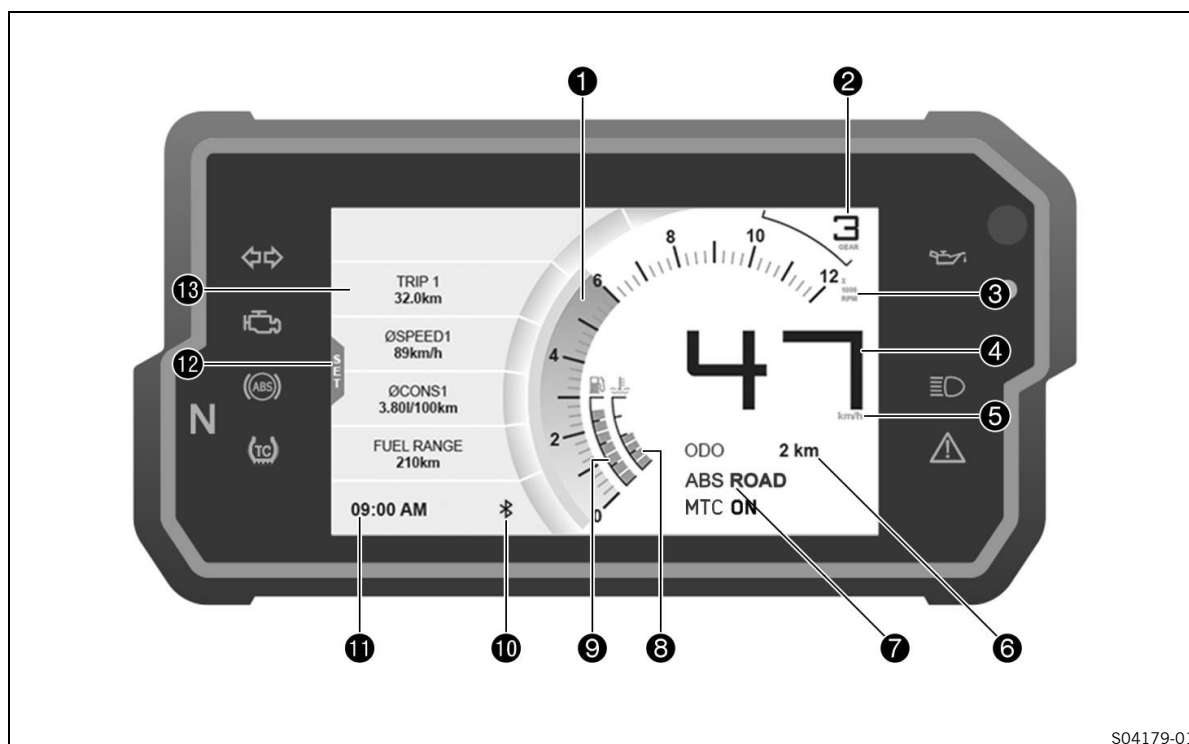
La lampe-témoin de pression d'huile reste allumé tant que le moteur est à l'arrêt. Si le moteur est en marche et que la lampe-témoin est allumée, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et contacter un atelier KTM agréé.

La lampe-témoin ABS reste allumée jusqu'à ce qu'une vitesse d'env. 6 km/h (env. 4 mph) ou plus soit atteinte.

## États possibles

	Le témoin de contrôle de clignotant clignote en vert – Le clignotant est allumé.
	Le témoin de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté un dysfonctionnement au niveau de l'électronique du véhicule. S'arrêter à un endroit sûr et contacter un atelier KTM agréé.
	La lampe-témoin ABS s'allume en jaune – Message d'état ou d'erreur relatif au système antiblocage ABS.
	Le voyant de contrôle TC s'allume en jaune – <b>MTC</b> est inactif ou en cours de régulation. Le voyant de contrôle TC s'allume également si un dysfonctionnement est détecté. Contacter un atelier KTM agréé. Le voyant de contrôle TC clignote lorsque le <b>MTC</b> est actif.
	Le témoin du point mort s'allume en vert – La boîte de vitesses est au point mort.
	La lampe-témoin de pression d'huile s'allume en rouge – La pression d'huile est trop faible. S'arrêter immédiatement à un endroit sûr et couper le moteur.
	Le voyant de contrôle de l'alarme clignote en rouge – Message d'état relatif à l'alarme (en option).
	Le témoin du feu de route s'allume en bleu – Le feu de route est allumé.
	La lampe-témoin générale s'allume en jaune – Une remarque/un avertissement relatif à la sécurité de conduite a été détecté(e). Celle-ci/celui-ci est également affiché(e).

## 7.6 Écran

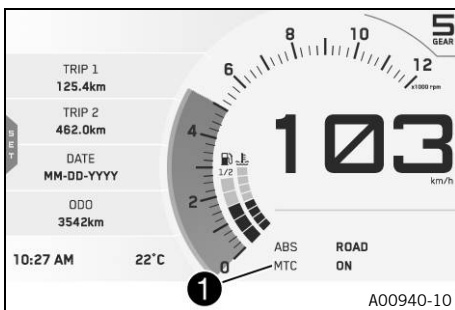


S04179-01

- ① Régime (📖 p. 25)
- ① Indicateur de changement de vitesse (📖 p. 26)
- ① L'indicateur de changement de vitesse est intégré à l'affichage du compte tours.
- ② Affichage de la vitesse enclenchée

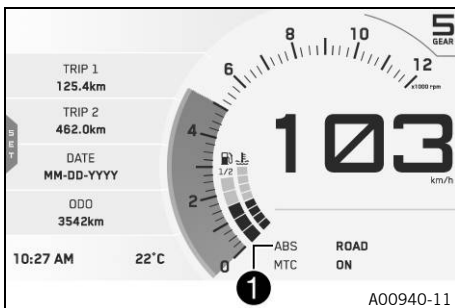
- ③ Unité de l'indicateur de régime
- ④ Vitesse (📖 p. 26)
- ⑤ Unité de l'affichage de la vitesse
- ⑥ Affichage **ODO** (📖 p. 27)
- ⑦ Mode ABS
- ⑧ Affichage de la température du liquide de refroidissement (📖 p. 27)
- ⑨ Affichage du niveau de carburant (📖 p. 27)
- ⑩ **Bluetooth®** (en option)
- ⑪ Horloge (📖 p. 28)
- SET**
- ⑫ N'apparaît que si l'aperçu du menu est fermé.
- ⑬ Affichage **Favourites** (📖 p. 28)

### 7.7 Affichage MTC



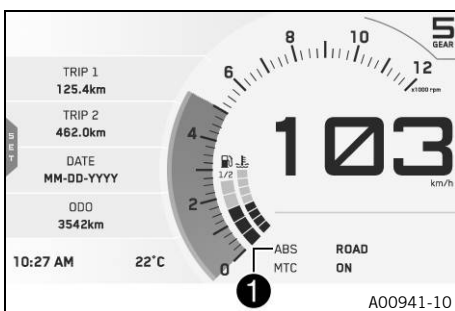
La zone ① de l'écran affiche si **MTC** est activé ou désactivé. Le sous-menu **MTC** permet d'activer et de désactiver le contrôle de la traction de la moto.

### 7.8 Affichage ABS



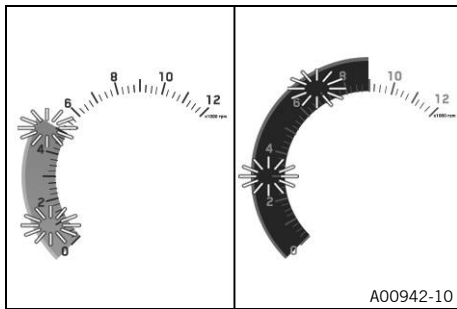
Le mode ABS sélectionné est affiché dans la zone ① de l'écran. Le sous-menu **ABS** permet de configurer l'ABS.

### 7.9 Régime



Le régime ① est indiqué en tours par minute.

## 7.10 Indicateur de changement de vitesse



L'indicateur de changement de vitesse est intégré à l'affichage du compte tours.

Le menu **Shift Light** permet de régler le régime pour lequel l'indicateur de changement de vitesse va s'allumer ou clignoter. L'indicateur de changement de vitesse reste en permanence actif pendant la phase de rodage (jusqu'à 1000 km / 621 mi). L'indicateur de changement de vitesse peut être désactivé et les valeurs pour **RPM1** et **RPM2** peuvent être réglées seulement après cette phase. Au régime **RPM1**, l'indicateur de changement de vitesse clignote et au régime **RPM2**, il clignote et change de couleur.



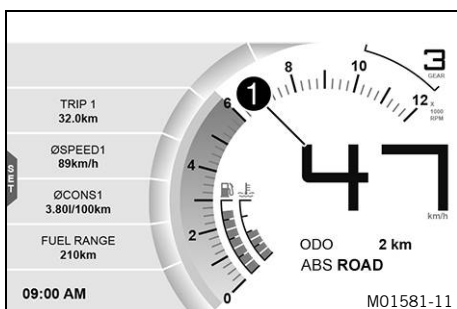
### Info

Lorsque la 6e vitesse est engagée et que le moteur est chaud, l'indicateur de changement de vitesse est désactivé après la première révision.

Température du liquide de refroidissement	≤ 35 °C (≤ 95 °F)
<b>ODO</b>	< 1.000 km (< 620 mi)
Indicateur de changement de vitesse toujours clignotant à	6.500 tr/min

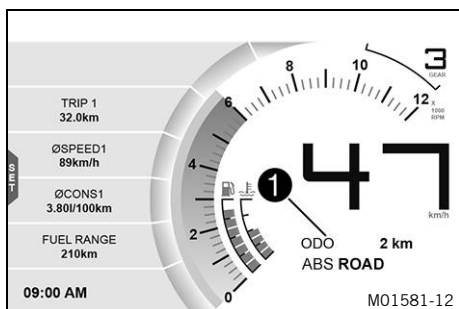
Température du liquide de refroidissement	> 35 °C (> 95 °F)
<b>ODO</b>	> 1.000 km (> 620 mi)
Indicateur de changement de vitesse <b>RPM1</b>	clignote
Indicateur de changement de vitesse <b>RPM2</b>	clignote et change de couleur

## 7.11 Vitesse



La vitesse ① est affichée en kilomètres par heure **km/h** ou en miles par heure **mph**.

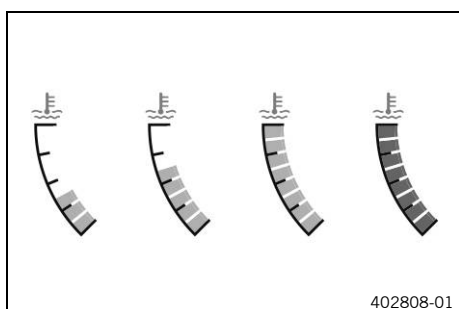
7.12 Affichage ODO



La distance totale parcourue **ODO** est affichée dans la zone ① de l'écran.

**i Info**  
 Cette valeur est conservée, même lorsque la batterie 12 V est déconnectée du véhicule et/ou que le fusible fond.

7.13 Affichage de la température du liquide de refroidissement



La température du liquide de refroidissement est affichée sous forme de barres. Plus le nombre de barres allumées est important, plus le liquide de refroidissement est chaud.

**Remarque**

**Dommages sur le moteur** La surchauffe endommage le moteur.

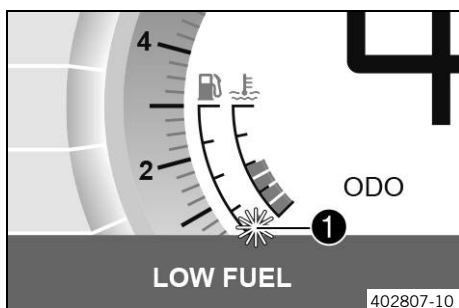
- Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
- Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.
- Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

**i Info**  
 Lorsque toutes les barres sont allumées, l'avertissement **ENGINE TEMP HIGH** est affiché en plus à l'écran.  
 Le régime moteur maximal est limité en cas de surchauffe du système de refroidissement.

**États possibles**

- Moteur froid – Jusqu'à trois barres s'allument.
- Moteur à la température de fonctionnement – Quatre à cinq barres s'allument.
- Moteur chaud – Six à huit barres s'allument.
- Moteur très chaud – Les huit barres sont allumées en rouge.

7.14 Affichage du niveau de carburant



La capacité du réservoir à carburant est affichée dans la zone ① de l'écran.

Le niveau du carburant est affiché sous forme de barres. Plus il y a de barres allumées, plus le niveau de carburant dans le réservoir est élevé.

## i Info

Lorsque la réserve de carburant s'épuise, le dernier segment clignote en rouge et l'avertissement supplémentaire **LOW FUEL** apparaît.

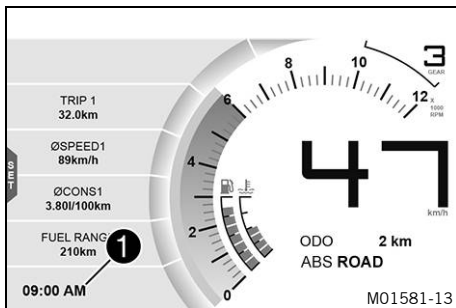
L'affichage du niveau de carburant est légèrement temporisé afin d'éviter une oscillation permanente de l'affichage sur la route.

L'affichage du niveau de carburant n'est pas actualisé lorsque la béquille latérale est dépliée ou que le bouton d'arrêt d'urgence est désactivé.

L'actualisation se fait à nouveau 2 minutes après que la béquille latérale a été repliée et que le bouton d'arrêt d'urgence a été activé.

L'affichage du niveau de carburant clignote lorsque le tableau de bord ne reçoit aucun signal du capteur de niveau de carburant.

### 7.15 Horloge



L'heure est affichée dans la zone ❶ de l'écran.

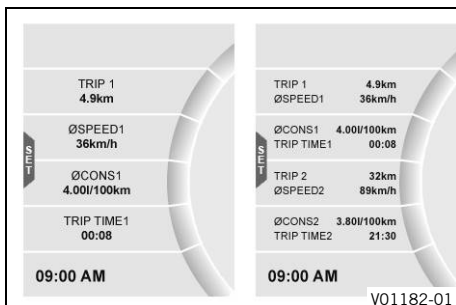
Dans toutes les langues excepté EN-US, l'heure est affichée au format 24 heures. L'heure est affichée au format 12 heures lorsque la langue paramétrée est EN-US.

Le menu **Clock/Date** permet de configurer l'horloge.

## i Info

L'heure doit être réglée si la batterie 12 V a été débranchée du véhicule ou si le fusible a été remplacé.

### 7.16 Affichage Favorites



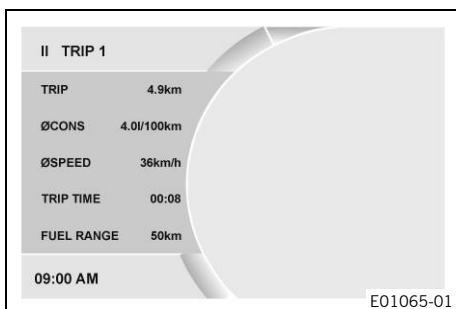
L'affichage **Favorites** présente jusqu'à huit informations.

Le menu **Favorites** permet de configurer l'affichage **Favorites**.

## i Info

Lorsqu'une à quatre informations sont, sélectionnées, chacune est affichée sur deux lignes. Lorsque cinq à huit informations sont sélectionnées, chacune est affichée sur une ligne.

### 7.17 Affichage Quick Selector 1



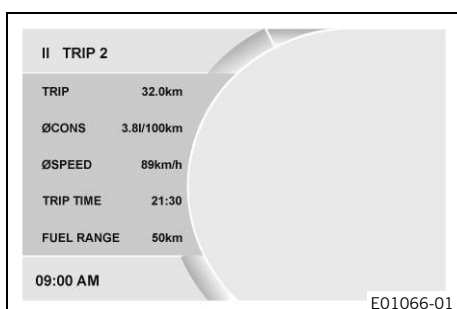
Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **UP** pour afficher le menu **Quick Selector 1**.

Appuyer sur la touche **BACK** pour fermer le menu **Quick Selector 1**.

## i Info

Le menu **Quick Selector 1** permet de configurer **Quick Selector 1**. Vous pouvez y sélectionner l'information de votre choix.

## 7.18 Affichage Quick Selector 2



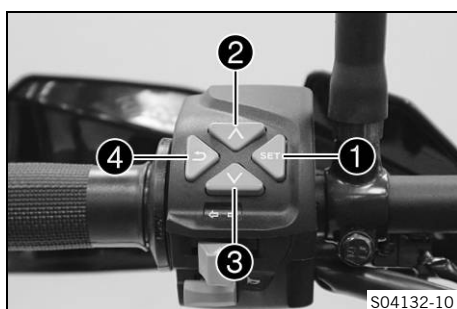
Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **DOWN** pour afficher le menu **Quick Selector 2**.

Appuyer sur la touche **BACK** pour fermer le menu **Quick Selector 2**.

### Info

Le menu **Quick Selector 2** permet de configurer **Quick Selector 2**. Vous pouvez y sélectionner l'information de votre choix.

## 7.19 Menu



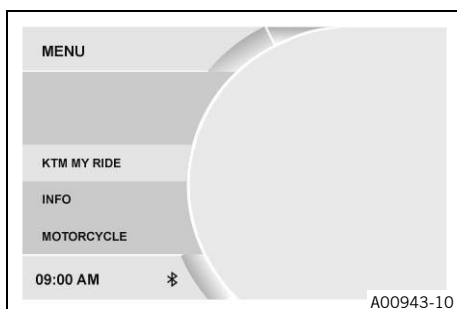
### Info

Pour ouvrir le menu, appuyer sur la touche **SET** ① depuis l'écran de démarrage.

Naviguer dans le menu à l'aide de la touche **UP** ② ou **DOWN** ③.

Appuyer sur la touche **BACK** ④ pour fermer le menu/l'aperçu du menu ouvert.

### 7.19.1 KTM MY RIDE (en option)



### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Fonction **KTM MY RIDE** (en option) activée.
- Fonction **Bluetooth®** (en option) activée.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **KTM MY RIDE** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

### Info

Cette fonction n'est disponible que si le véhicule est équipé de matériel **Bluetooth®**.

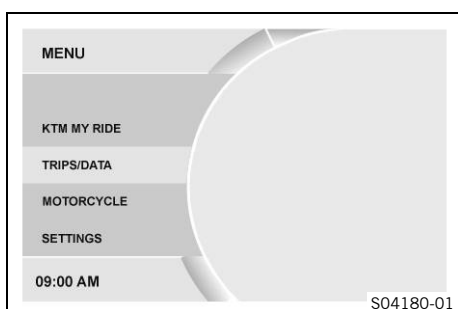
Dans le menu **KTM MY RIDE**, il est possible de coupler un téléphone portable ou un casque audio compatible au tableau de bord via **Bluetooth®**.

### Info

Tous les téléphones et casques ne peuvent pas être couplés au tableau de bord.

La norme **Bluetooth® 2.1** doit être prise en charge.

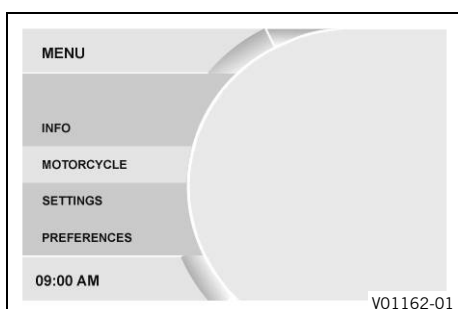
## 7.19.2 Trips/Data



- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Trips/Data** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

Vous pouvez consulter des informations générales dans **Trips/Data**.

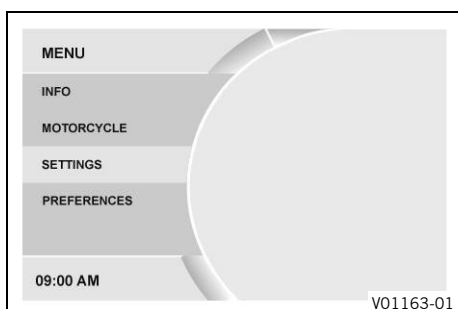
## 7.19.3 Motorcycle



- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Motorcycle** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

Le mode de conduite du véhicule peut être configuré dans **Motorcycle**.

## 7.19.4 Settings

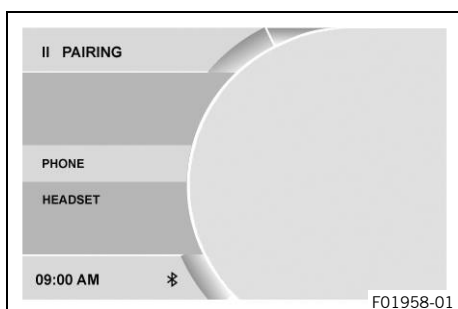


### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

L'affichage du tableau de bord peut être configuré dans **Settings**. Il est possible de paramétrer les unités et diverses autres valeurs. Certaines fonctions peuvent être activées ou désactivées. Les favoris et les sélections rapides peuvent être configurés.

## 7.19.5 Pairing (en option)



### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Fonction **KTM MY RIDE** (en option) activée.
- Fonction **Bluetooth®** (en option) activée.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **KTM MY RIDE** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Pairing** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

### Info

Cette fonction n'est disponible que si le véhicule est équipé de matériel **Bluetooth®**.



Dans le menu **Pairing**, il est possible de coupler un téléphone portable ou un casque audio compatible au tableau de bord via **Bluetooth®**.

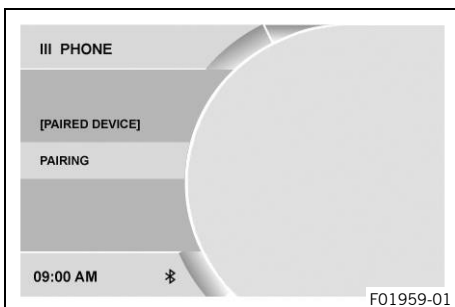
### **i** Info

La fonction **Bluetooth®** ne peut être utilisée qu'en combinaison avec **KTM MY RIDE** (en option).

Lorsque la fonction **Bluetooth®** est activée et que l'appareil est branché, le symbole **Bluetooth®** apparaît sur l'écran du tableau de bord.

Tous les téléphones et casques ne peuvent pas être couplés au tableau de bord.

## 7.19.6 Phone (en option)



### Condition

- La moto est à l'arrêt.
  - Fonction **KTM MY RIDE** (en option) activée.
  - Fonction **Bluetooth** (en option) activée.
  - Fonction **Bluetooth®** également activée sur l'appareil qui doit être couplé.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
  - Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **KTM MY RIDE** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
  - Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Pairing** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
  - Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que **Phone** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

### **i** Info

Cette fonction n'est disponible que si le véhicule est équipé de matériel **Bluetooth®**.

Il est impossible de coupler simultanément deux téléphones au tableau de bord.

- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que **Pairing** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Le tableau de bord commence à rechercher un téléphone portable compatible. Si la recherche aboutit, le nom du téléphone portable s'affiche dans le menu **Pairing**. Appuyer sur la touche **SET** pour lancer le couplage.

### **i** Info

Le téléphone portable doit être visible via **Bluetooth®** afin d'être détecté par le tableau de bord.

- Un message apparaît sur le tableau de bord, indiquant qu'il est prêt à être couplé. Par confirmation de **Passkey** sur le téléphone portable et sur le tableau de bord, le couplage est effectué avec succès.

## **i** Info

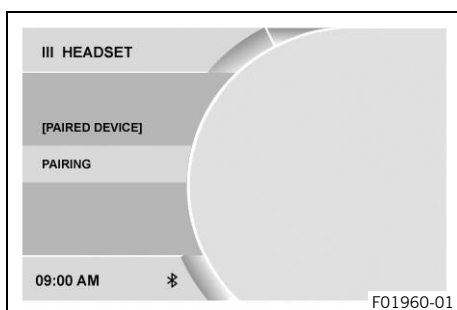
Après un couplage réussi, le nom du portable couplé s'affiche dans le menu **Phone**.

Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que l'appareil couplé soit surligné. Appuyer sur la touche **SET** pour effacer l'appareil couplé.

Tous les téléphones ne peuvent pas être couplés au tableau de bord.

- Mettre à portée du tableau de bord l'appareil couplé auparavant avec la fonction **Bluetooth®** activée.
- ✓ L'appareil est automatiquement couplé au tableau de bord.
- ✗ Si l'appareil n'est pas automatiquement couplé au tableau de bord au bout de 30 secondes :
  - redémarrer le tableau de bord ou répéter la procédure de **Pairing**.

### 7.19.7 Headset (en option)



#### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Fonction **KTM MY RIDE** (en option) activée.
- Fonction **Bluetooth** (en option) activée.
- Fonction **Bluetooth®** également activée sur l'appareil qui doit être couplé.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **KTM MY RIDE** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Pairing** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que **Headset** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que **Pairing** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

## **i** Info

Cette fonction n'est disponible que si le véhicule est équipé de matériel **Bluetooth®**.

- Le tableau de bord commence à rechercher un casque audio compatible. Si la recherche aboutit, le nom du casque audio s'affiche dans le menu **Pairing**. Appuyer sur la touche **SET** pour sélectionner l'appareil. Si un code PIN est nécessaire pour le casque, il doit être saisi maintenant. Le couplage du casque au tableau de bord est à présent achevé avec succès.

**Info**

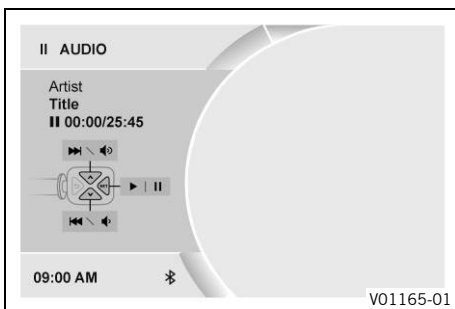
Le casque audio doit se trouver en mode couplage afin d'être détecté par le tableau de bord. Respecter le manuel d'utilisation du casque audio.

Après un couplage réussi, le nom du casque raccordé s'affiche dans le menu **Headset**.

Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que l'appareil couplé soit surligné. Appuyer sur la touche **SET** pour effacer l'appareil couplé.

Tous les casques ne peuvent pas être couplés au tableau de bord.

- Mettre à portée du tableau de bord l'appareil couplé auparavant avec la fonction **Bluetooth®** activée.
  - ✓ L'appareil est automatiquement couplé au tableau de bord.
  - ✗ Si l'appareil n'est pas automatiquement couplé au tableau de bord au bout de 30 secondes :
    - redémarrer le tableau de bord ou répéter la procédure de **Pairing**.

**7.19.8 Audio (en option)****Condition**

- Fonction **KTM MY RIDE** (en option) activée.
- Fonction **Bluetooth®** (en option) activée.
- Fonction **Bluetooth®** également activée sur l'appareil qui doit être couplé.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **KTM MY RIDE** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

**Avertissement**

**Risque d'accident** Un volume sonore trop élevé détourne l'attention de la circulation.

- Toujours régler le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir entendre clairement les signaux acoustiques.

- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Audio** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

**Info**

Cette fonction n'est disponible que si le véhicule est équipé de matériel **Bluetooth®**.

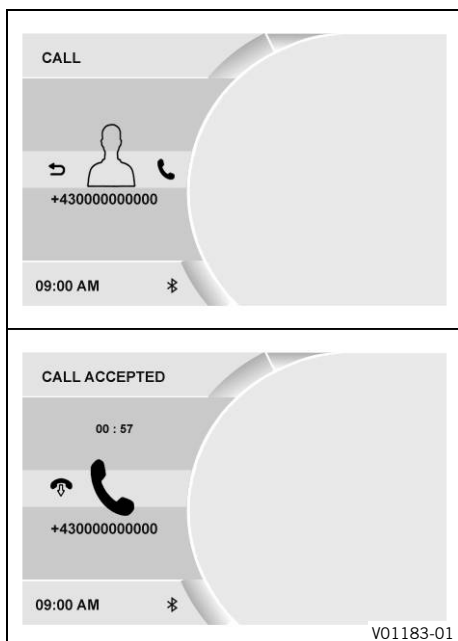
- Maintenir la touche **UP** enfoncée pour augmenter le volume.
- Maintenir la touche **DOWN** enfoncée pour diminuer le volume.
- Appuyer brièvement sur la touche **UP** pour passer au morceau suivant.
- Appuyer brièvement sur la touche **DOWN** pour revenir au morceau précédent.
- Appuyer sur la touche **SET** pour lancer la lecture du morceau ou le mettre en pause.



### Info

La fonction audio peut être ajoutée à **Quick Selector 1** ou à **Quick Selector 2** pour une utilisation plus simple.

## 7.19.9 Téléphonie (en option)



### Condition

- Fonction **KTM MY RIDE** activée (en option).
- Fonction **Bluetooth®** activée.
- Fonction **Bluetooth®** également activée sur l'appareil qui doit être couplé.
- Casque audio raccordé avec un téléphone portable adapté.



### Avertissement

**Risque d'accident** Un volume sonore trop élevé détourne l'attention de la circulation.

- Toujours régler le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir entendre clairement les signaux acoustiques.

- Appuyer sur la touche **SET** pour prendre un appel entrant.



### Info

Cette fonction n'est disponible que si le véhicule est équipé de matériel **Bluetooth®**.

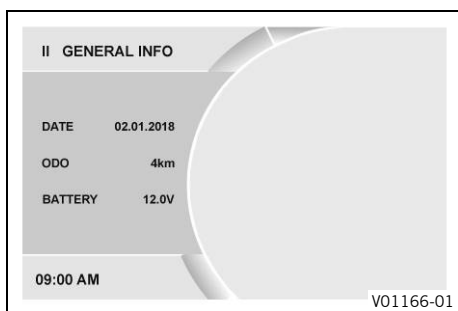
- Appuyer sur la touche **BACK** pour refuser un appel entrant.



### Info

La durée d'appel et le contact s'affichent. Selon les paramètres du téléphone, le contact s'affiche avec son nom.

## 7.19.10 General Info



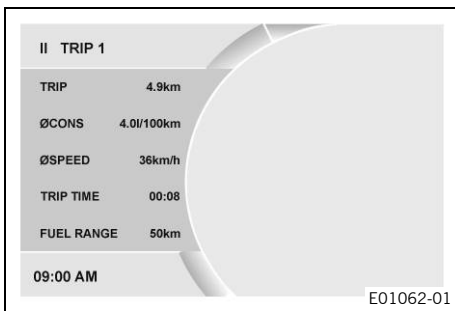
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Trips/Data** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **General Info** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

**Date** indique la date.

**ODO** indique la distance totale parcourue.

**Battery** indique la tension de la batterie.

7.19.11 Trip 1



- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Trips/Data** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Trip 1** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

**Trip** indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux pleins de carburant. **Trip** continue de tourner et compte jusqu'à **9999**.

**ØCons** indique la consommation moyenne en se basant sur **Trip**.

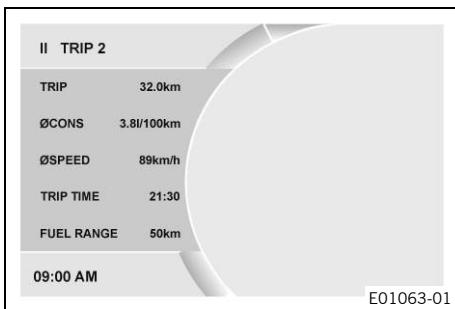
**ØSpeed** indique la vitesse moyenne en se basant sur **Trip** et **Trip Time**.

**Trip Time** indique la durée de déplacement en se basant sur **Trip** et tourne dès réception d'un signal de vitesse.

**Fuel Range** indique la distance pouvant encore être parcourue sur la réserve de carburant.

Maintenir la touche <b>SET</b> enfoncée pendant au moins 3 secondes.	Toutes les entrées du menu <b>Trip 1</b> sont remises à zéro.
--	---

7.19.12 Trip 2



- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Trips/Data** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Trip 2** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

**Trip** indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux pleins de carburant. **Trip** continue de tourner et compte jusqu'à **9999**.

**ØCons** indique la consommation moyenne en se basant sur **Trip**.

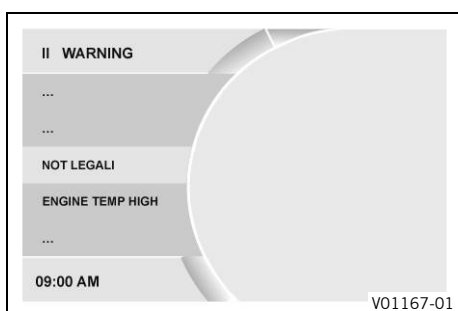
**ØSpeed** indique la vitesse moyenne en se basant sur **Trip** et **Trip Time**.

**Trip Time** indique la durée de déplacement en se basant sur **Trip** et tourne dès réception d'un signal de vitesse.

**Fuel Range** indique la distance pouvant encore être parcourue sur la réserve de carburant.

Maintenir la touche <b>SET</b> enfoncée pendant au moins 3 secondes.	Toutes les entrées du menu <b>Trip 2</b> sont remises à zéro.
--	---

## 7.19.13 Warning

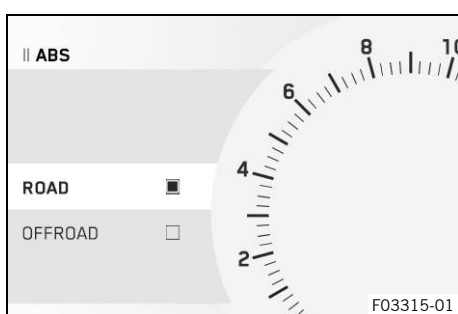


### Condition

- Présence d'un message ou d'un avertissement.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Trips/Data** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Warning** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- À l'aide de la touche **UP** ou **DOWN**, naviguer dans les avertissements.

Le menu **Warning** affiche et sauvegarde tous les avertissements générés.

## 7.19.14 ABS



- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Motorcycle** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **ABS** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le sous-menu.
- Naviguer dans le menu à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.



### Avertissement

**Risque d'accident** Si un mauvais mode ABS est sélectionné, il peut être bien plus difficile de maîtriser le véhicule.

Chaque mode ABS est adapté à un type de conditions de conduite.

- Sélectionnez toujours un mode ABS adapté au terrain sur lequel vous roulez.

- Appuyer sur la touche **SET** pour sélectionner le mode ABS souhaité.



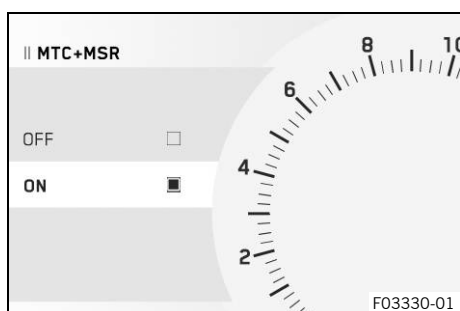
### Info

Le mode ABS peut être changé en cours de route. Ne pas accélérer lors de la sélection.

Lorsque le mode ABS **Road** est activé, l'ABS agit sur les deux roues.

Lorsque le mode ABS **Offroad** est activé, l'ABS agit uniquement sur la roue avant. La roue arrière n'est plus commandée par l'ABS et peut se bloquer au freinage.

## 7.19.15 MTC+MSR (en option)

**Condition**

- Modèle avec **MTC+MSR**.
- Fonction du régulateur de vitesse désactivée (en option).
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Motorcycle** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **MTC+MSR** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.
- Activer ou désactiver la fonction **MTC+MSR** en appuyant sur la touche **SET**.

**Info**

Ne pas accélérer lors de l'activation ou de la désactivation.

Lors de l'activation du contrôle de la traction de la moto et de la régulation du frein moteur, appuyer brièvement sur la touche **SET**.

Lors de la désactivation du contrôle de la traction de la moto et de la régulation du frein moteur, maintenir la touche **SET** appuyée.

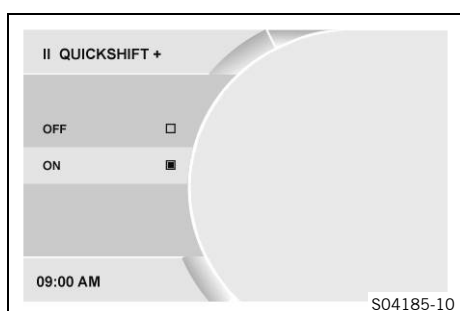
Lorsque le mode ABS **Offroad** est activé, **MSR** n'est pas activé.

Après enclenchement de l'allumage, le contrôle de la traction de la moto et la régulation du frein moteur sont réactivés.

Maintenir la touche **SET** enfoncée pendant au moins 3 secondes.

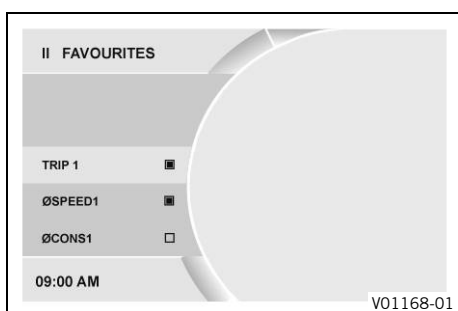
Désactivation du contrôle de la traction de la moto et de la régulation du frein moteur.

## 7.19.16 Quick Shift+ (en option)

**Condition**

- Modèle avec quickshifter+.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Motorcycle** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Quick Shift+** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le sous-menu.
- Naviguer dans le menu à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.
- Appuyer sur la touche **SET** pour activer ou désactiver le quickshifter + (📖 p. 53).

## 7.19.17 Favourites

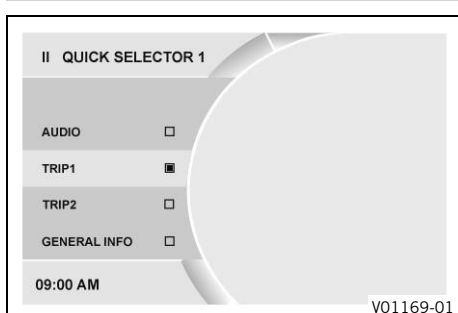


### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Favourites** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu avec la touche **UP** ou **DOWN** et confirmer une sélection avec la touche **SET**.

Jusqu'à huit informations peuvent être sélectionnées dans le menu **Favourites**.

## 7.19.18 Quick Selector 1



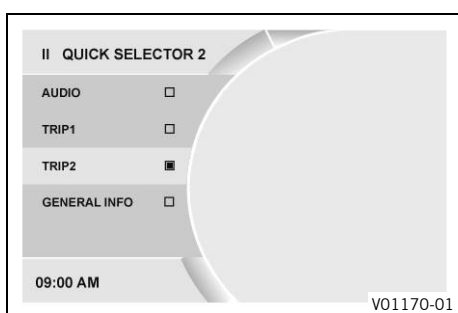
### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Quick Selector 1** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu avec la touche **UP** ou **DOWN** et confirmer une sélection avec la touche **SET**.

Une information peut être sélectionnée dans le menu **Quick Selector 1**.

Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **UP** pour afficher le menu **Quick Selector 1**.

## 7.19.19 Quick Selector 2



### Condition

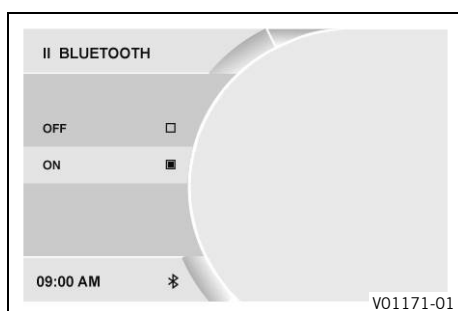
- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Quick Selector 2** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu avec la touche **UP** ou **DOWN** et confirmer une sélection avec la touche **SET**.

Une information peut être sélectionnée dans le menu **Quick Selector 2**.

Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **DOWN** pour afficher le menu **Quick Selector 2**.



### 7.19.20 Bluetooth (en option)



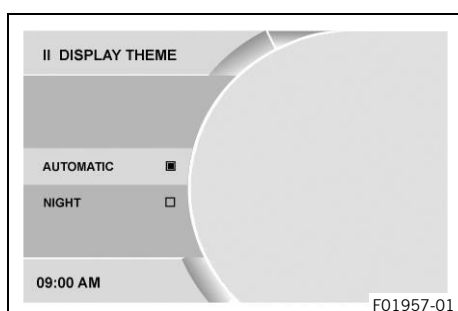
#### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Bluetooth** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.
- Appuyer sur la touche **SET** pour activer ou désactiver la fonction **Bluetooth**®.

#### Info

Cette fonction n'est disponible que si le véhicule est équipé de matériel **Bluetooth**®. La fonction **Bluetooth**® peut être utilisée uniquement en combinaison avec **KTM MY RIDE** (en option). Lorsque la fonction **Bluetooth**® est activée et que l'appareil est branché, le symbole **Bluetooth**® apparaît sur l'écran du tableau de bord.

### 7.19.21 Display Theme



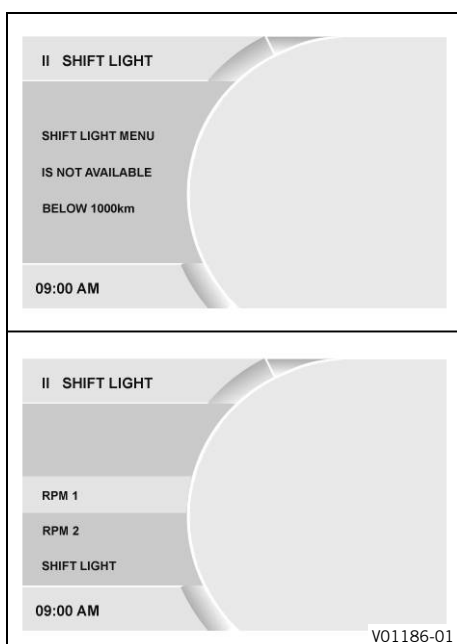
#### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Display Theme** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.
- Appuyer sur la touche **SET** pour régler le mode jour/nuit ou le mode nuit permanent.

#### Info

Dans les deux modes, le rétroéclairage devient plus clair ou plus sombre en fonction de la luminosité détectée par le capteur de lumière ambiante.

## 7.19.22 Shift Light



### Condition

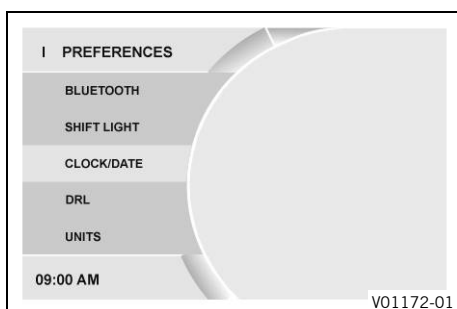
- La moto est à l'arrêt.
- **ODO** > 1 000 km (621 mi).
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Shift Light** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.
- Appuyer sur la touche **SET** pour activer ou désactiver l'indicateur de changement de vitesse ou pour paramétrer les recommandations de rapport en fonction du régime.

### Info

Lorsque le régime moteur atteint **RPM 1**, l'indicateur de régime clignote.

Lorsque le régime moteur atteint **RPM 2**, l'indicateur de régime clignote et la couleur change.

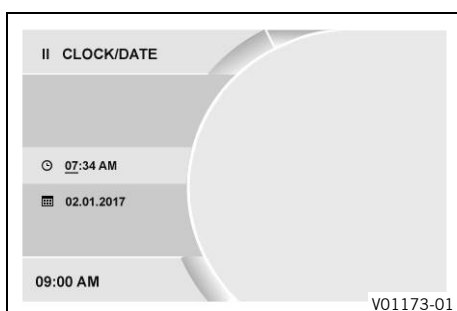
## 7.19.23 Régler la date et l'heure



### Condition

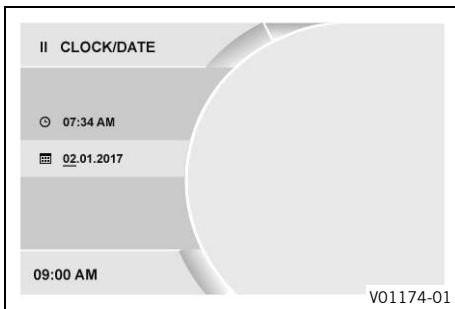
La moto est à l'arrêt.

- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Preferences** apparaisse. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Clock/Date** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.



### Régler l'heure

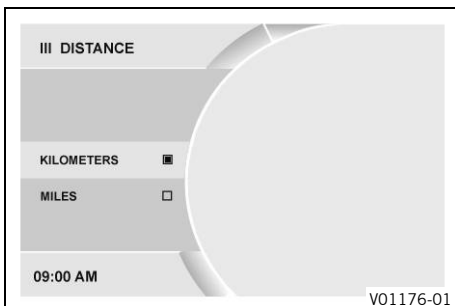
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que l'heure soit surlignée.
- Appuyer sur la touche **SET**.
  - ✓ Le chiffre des heures est souligné par une barre clignotante.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que l'heure affichée soit correcte.
- Appuyer sur la touche **SET**.
  - ✓ Le chiffre des minutes est souligné par une barre clignotante.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que les minutes affichées soit correctes.
- Appuyer sur la touche **SET**.
  - ✓ L'heure est mémorisée.



**Réglage de la date**

- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que la date soit surlignée.
- Appuyer sur la touche **SET**.
  - ✓ Le jour est souligné par une barre clignotante.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le jour affiché soit correct.
- Appuyer sur la touche **SET**.
  - ✓ Le mois est souligné par une barre clignotante.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le mois affiché soit correct.
- Appuyer sur la touche **SET**.
  - ✓ L'année est soulignée par une barre clignotante.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que l'année affichée soit correcte.
- Appuyer sur la touche **SET**.
  - ✓ La date est mémorisée.

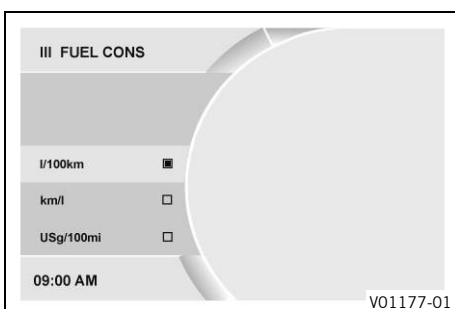
**7.19.24 Distance**



**Condition**

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Units** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Distance** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.
- Appuyer sur la touche **SET** pour confirmer l'unité souhaitée.

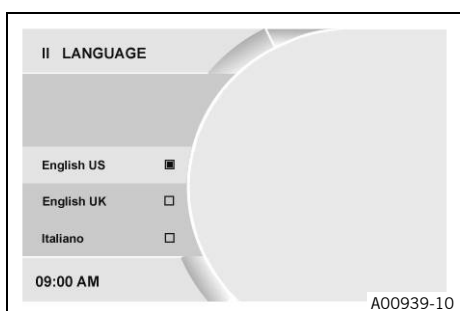
**7.19.25 Fuel Cons**



**Condition**

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Units** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Fuel Cons** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.
- Appuyer sur la touche **SET** pour confirmer l'unité souhaitée.

## 7.19.26 Language

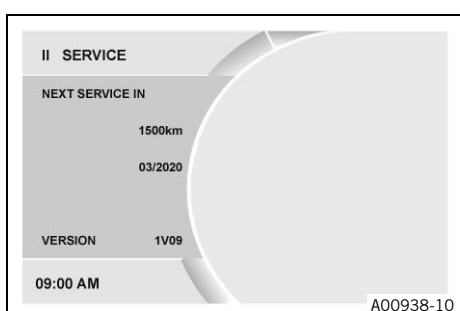


### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Language** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Naviguer dans le menu avec la touche **UP** ou **DOWN** et confirmer une sélection avec la touche **SET**.

Les langues disponibles pour les menus sont l'anglais US, l'anglais UK, l'allemand, l'italien, le français et l'espagnol.

## 7.19.27 Service

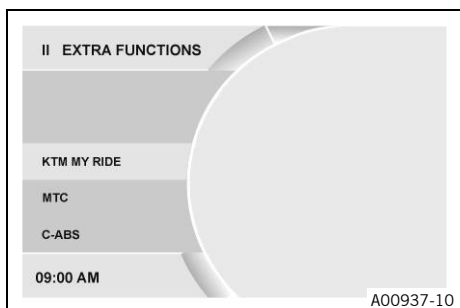


### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Service** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.

La prochaine échéance d'entretien s'affiche dans le menu **Service**.

## 7.19.28 Extra Functions



### Condition

- La moto est à l'arrêt.
- Moto avec fonctions supplémentaires en option.
- Lorsque le menu est fermé, appuyer sur la touche **SET**.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Settings** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- Appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le menu **Extra Functions** soit surligné. La touche **SET** permet d'ouvrir le menu.
- À l'aide de la touche **UP** ou **DOWN**, naviguer dans les fonctions supplémentaires.

Les fonctions supplémentaires en option sont listées dans **Extra Functions**.



### Info

Les **KTM PowerParts** et logiciels actuellement disponibles pour votre véhicule sont présentés sur le site web de KTM.

8.1 Régler la position du guidon ↘

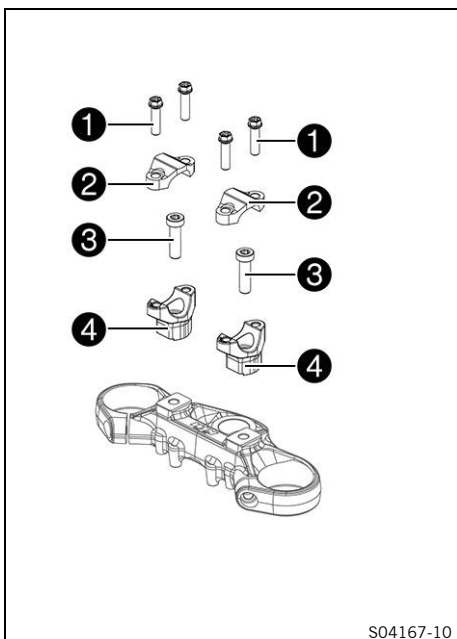


**Avertissement**

**Risque d'accident** Un guidon réparé représente un danger.

Si le guidon est plié ou désaxé, cela entraîne une usure plus rapide du matériau. À la longue, le guidon peut se casser.

- Remplacez donc le guidon si celui-ci est endommagé ou plié.



- Retirer les vis ①.
- Déposer les brides de serrage ② du guidon. Déposer le guidon, le mettre de côté et le fixer.

**i Info**  
Protéger les composants contre tout dommage en les recouvrant.  
Ne pas plier les câbles ni les conduites.

- Retirer les vis ③. Déposer les fixations du guidon ④.
- Amener les fixations du guidon ④ dans la position souhaitée.

**i Info**  
Un côté des fixations du guidon est plus long et plus haut.  
Positionner les fixations du guidon uniformément à gauche et à droite.

- Mettre les vis ③ en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis de la fixation de guidon	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)
------------------------------	-----	---------------------

- Positionner le guidon.

**i Info**  
Veiller à poser correctement les câbles et les durites.

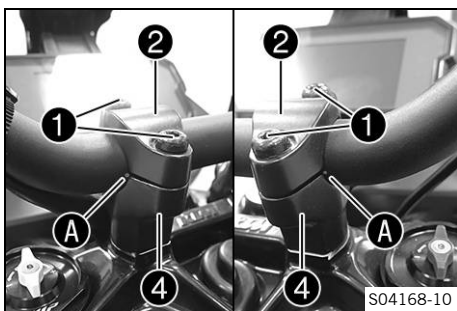
- Positionner les brides de serrage du guidon ②.
- Mettre les vis ① en place sans les serrer.
- ✓ Les marquages A sur le guidon sont orientés de manière centrale par rapport à la fixation du guidon et la bride de serrage du guidon.

- Visser la bride de serrage de guidon sur le bloc de la fixation du guidon à l'aide des vis ①, dans un premier temps du côté plus long et plus haut de la fixation ④.

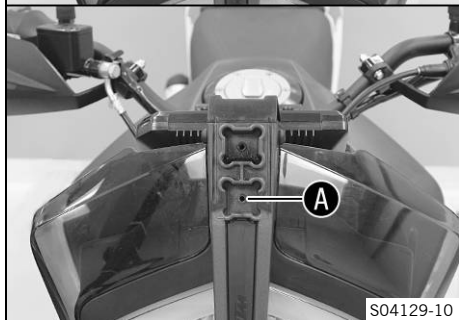
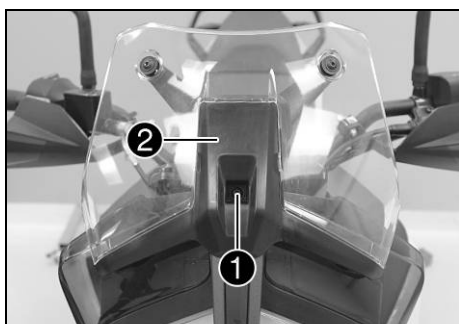
- Serrer uniformément les vis ①.

Indications prescrites

Vis de la bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
--------------------------------------	----	---------------------



## 8.2 Régler le pare-brise



S04129-10

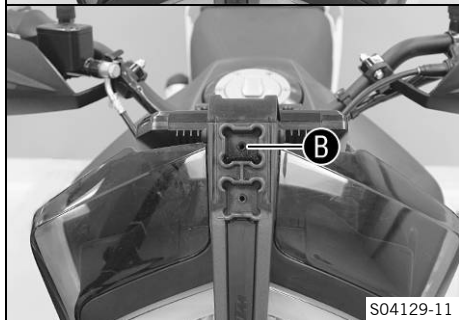
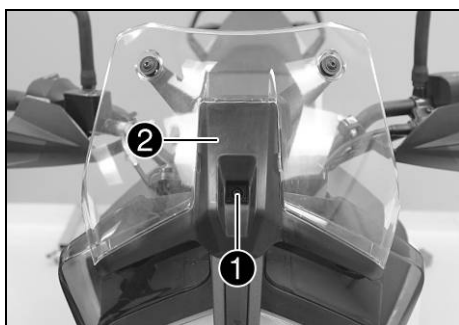
### Condition

Position basse

- Retirer la vis **1** et enlever le pare-brise **2**.
- Positionner le pare-brise **2** dans l'encoche inférieure **A**.
- Mettre la vis **1** en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------



S04129-11

### Condition

Position haute

- Retirer la vis **1** et enlever le pare-brise **2**.
- Positionner le pare-brise **2** dans l'encoche supérieure **B**.
- Mettre la vis **1** en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------

## 8.3 Régler la position de base du levier de frein à main



S04143-12

- Adapter la position de base du levier de frein à main à la taille de la main du pilote, à l'aide de la molette de réglage **1**.

### Info

Pousser le levier de frein à main vers l'avant et tourner la molette de réglage.

Ne pas effectuer de réglages durant le trajet.

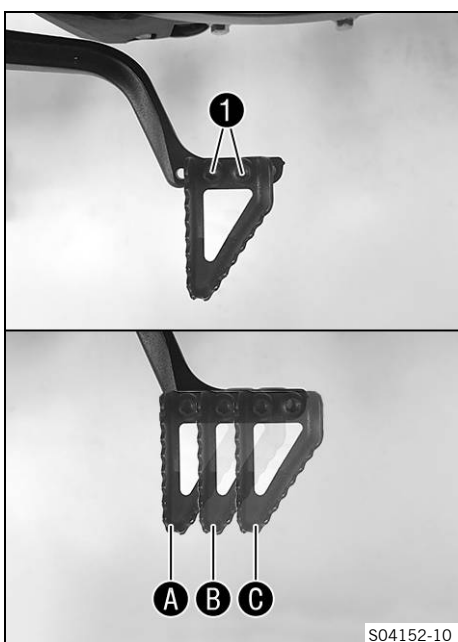
**8.4 Régler la position de base du levier d'embrayage**



- La molette de réglage ① permet de régler la position de base du levier d'embrayage en fonction de la taille de la main du conducteur.

**i Info**  
 Pousser le levier d'embrayage vers l'avant et tourner la molette de réglage.  
 Ne pas effectuer de réglages durant le trajet.

**8.5 Régler la plaque de pédale de frein arrière**



- Retirer les vis ① avec la plaque de la pédale de frein arrière.
- Amener la plaque de la pédale de frein arrière dans la position souhaitée ②, ③ ou ④. Mettre les vis ① en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------

**8.6 Régler la position de base de la pédale de frein arrière ↘**

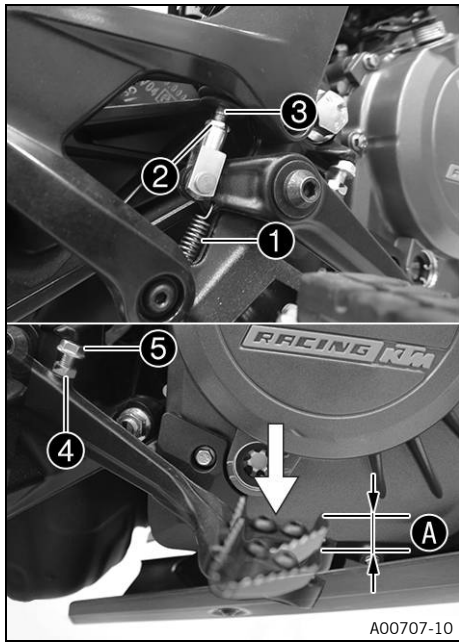


**Avertissement**

**Risque d'accident** En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

- Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



- Décrocher le ressort ①.
- Desserrer l'écrou ②.



### Conseil

Pour faciliter l'opération, appuyer simultanément la pédale de frein arrière vers le bas.

- Tourner la tige ③ pour régler la position de base de la pédale de frein arrière.



### Info

La plage de réglage est limitée.

Au moins cinq pas de filetage doivent être vissés.

En vissant la tige dans le joint à rotule, la pédale de frein arrière est réglée vers le bas.

En dévissant la tige du joint à rotule, la pédale de frein arrière est réglée vers le haut.

- Desserrer l'écrou ④ et tourner la vis ⑤ jusqu'à ce que la course libre A soit présente. Au besoin, modifier la position de base de la pédale de frein arrière.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
--	------------------------------

- Maintenir la vis ⑤ et serrer l'écrou ④.

Indications prescrites

Écrou de réglage de la pédale de frein arrière	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	----	--------------------

- Serrer l'écrou ②.

Indications prescrites

Écrou de réglage de la pédale de frein arrière	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--	----	--------------------



### Conseil

Pour faciliter l'opération, appuyer simultanément la pédale de frein arrière vers le bas.

- Accrocher le ressort ①.

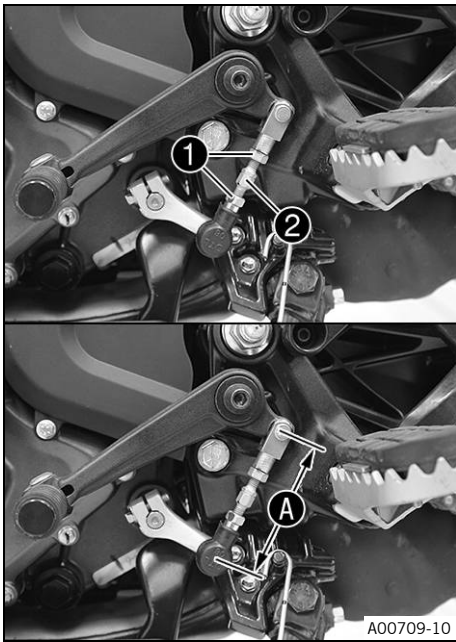
## 8.7 Régler le sélecteur



### Info

La plage de réglage du sélecteur est limitée.





- Desserrer les écrous ①.
- Régler le sélecteur en tournant la tringle de changement de vitesse ②.

Indications prescrites

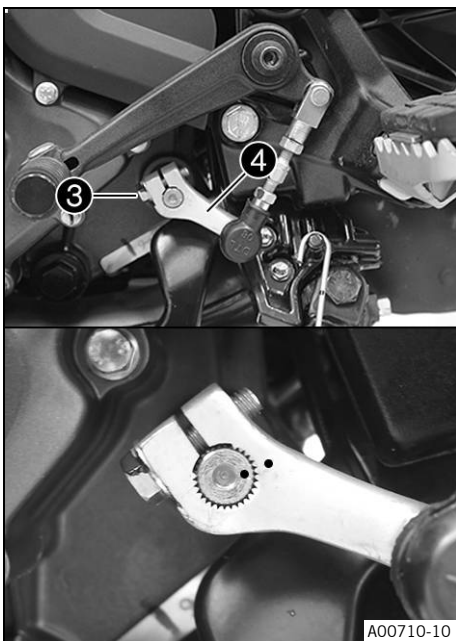
Plage de réglage A de la tringle de changement de vitesse	83 ... 85 mm (3,27 ... 3,35 in)
Ce réglage doit être réalisé de façon uniforme des deux côtés.	

- Serrer les écrous ①.

Indications prescrites

Écrou de tringle de changement de vitesse	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
---	----	-------------------

**i Info**  
Après serrage des écrous, les paliers de la tringle de changement de vitesse doivent avoir une position centrale et identique l'un par rapport à l'autre, afin d'assurer leur liberté de mouvement dans les coussinets de palier.



- Desserrer la vis ③.
- Amener le renvoi du sélecteur ④ dans la position souhaitée sur l'arbre de sélection et faire s'engrener la denture.

**i Info**  
La position de base du marquage sur l'arbre de sélection et sur le kit pour inversion de la sélection est décalée de 2 dents.

- Serrer la vis ③.

Indications prescrites

Vis du sélecteur renvoi	M6	11 Nm (8,1 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
-------------------------	----	---

- Vérifier le fonctionnement et la liberté de mouvement du sélecteur.

## 9.1 Consignes pour la première mise en service



### Danger

**Risque d'accident** Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

- Ne conduisez pas si vous avez consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
- Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.



### Avertissement

**Risque de blessures** Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
- N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.



### Avertissement

**Risque de chute** Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

- Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.



### Avertissement

**Risque d'accident** Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influencer sur la tenue de route.

- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par KTM, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.



### Avertissement

**Risque d'accident** Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

- Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.  
Phase de rodage 200 km (124 mi)



### Info

Noter que l'utilisation de la moto peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

- S'assurer que les travaux nécessaires lors du contrôle avant-vente ont été effectués par un atelier KTM agréé.
  - ✓ Le certificat de livraison est délivré lors de la remise du véhicule.
- Le manuel d'utilisation doit être lu en entier avant de démarrer pour la première fois.
- Se familiariser avec les éléments de commande.
- Se familiariser avec la conduite de la moto sur un terrain approprié avant d'entreprendre un trajet plus important. En guise de test et pour se familiariser avec la moto, essayer aussi de rouler à vitesse réduite.
- Pendant le trajet, tenir le guidon fermement à deux mains et poser les pieds sur les repose-pieds.
- Roder le moteur. (🔊 p. 49)

## 9.2 Roder le moteur

- Pendant la phase de rodage, ne pas dépasser le régime moteur prescrit.

Indications prescrites

Régime moteur maximal	
Pendant les premiers : 1.000 km (620 mi)	7.500 tr/min



### Info

Pendant la période de rodage, l'indicateur de changement de vitesse est réglé sur une valeur prédéfinie et ne pouvant être modifiée.

- Éviter de rouler à plein régime !



## 9.3 Charger le véhicule



### Avertissement

**Risque d'accident** Le poids total et les charges sur essieu modifient le comportement sur route.

Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, pilote et, le cas échéant, passager portant vêtements de protection et casque, et possiblement bagages.

- Ne pas dépasser le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu.



### Avertissement

**Risque d'accident** Un montage non conforme de valises, sacoches de réservoir ou autres bagages modifie négativement le comportement de la moto.

Un bagage mis en place de manière non conforme peut glisser pendant la conduite.

- Mettez en place et sécurisez tous les bagages en conformité avec les prescriptions du fabricant.
- Vérifiez régulièrement que les bagages sont bien fixés.



### Avertissement

**Risque d'accident** Une surcharge risque d'endommager le système de fixation de valises.

- Respecter la charge utile maximale indiquée par le constructeur lors du montage des valises.



### Avertissement

**Risque d'accident** Des bagages mal attachés réduisent la visibilité.

Lorsque le feu arrière est masqué, vous êtes moins visible pour les autres véhicules, notamment dans l'obscurité.

- Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.



### Avertissement

**Risque d'accident** Une charge utile élevée modifie le comportement de la moto et rallonge les distances de freinage.

- Adapter la vitesse à la charge utile.

- En cas de transport de bagages, s'assurer de les arrimer de manière sûre, le plus près possible du centre du véhicule, et de répartir uniformément la charge sur la roue avant et la roue arrière.
- Respecter le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu maximales.

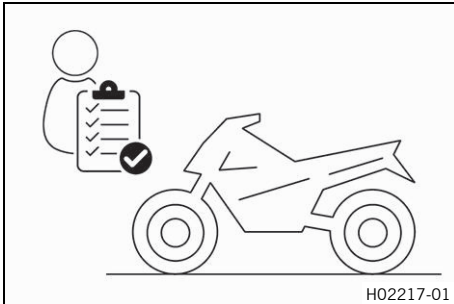
Indications prescrites

Poids total maximal admissible	375 kg (827 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	135 kg (298 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	275 kg (606 lb.)

## 10.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service

### **i** Info

Avant chaque déplacement, vérifier l'état du véhicule et la sécurité routière du véhicule. Pendant le trajet, le véhicule doit être en parfait état technique.



- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (📖 p. 108)
- Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant. (📖 p. 78)
- Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière. (📖 p. 81)
- Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 79)
- Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 83)
- Vérifier le fonctionnement des freins.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 102)
- Contrôler l'encrassement de la chaîne. (📖 p. 69)
- Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 70)
- Vérifier l'état des pneus. (📖 p. 88)
- Vérifier la pression des pneus. (📖 p. 90)
- Vérifier le réglage et la souplesse de tous les éléments de commande.
- Vérifier le bon fonctionnement de l'équipement électrique.
- Vérifier la fixation des bagages.
- S'asseoir sur la moto et vérifier le réglage du rétroviseur.
- Vérifier la réserve de carburant.



## 10.2 Démarrage



### **Danger**

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.



### **Attention**

**Risque d'accident** Une batterie déchargée ou l'absence de batterie 12 V peut endommager les composants électroniques et les systèmes de sécurité.

Si la batterie 12 V est déchargée ou défectueuse, des dysfonctionnements peuvent survenir au niveau de l'électronique du véhicule, en particulier lors du démarrage.

- Ne jamais démarrer le véhicule avec une batterie 12 V déchargée ou sans batterie 12 V.

### **Remarque**

**Domages sur le moteur** Un air d'admission non filtré peut avoir des conséquences néfastes sur la durée de vie du moteur.

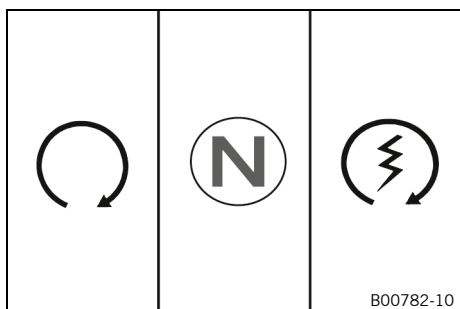
S'il n'y a pas de filtre à air, la poussière et les saletés pénètrent dans le moteur.

- Ne jamais faire fonctionner le véhicule uniquement avec le filtre à air.

## Remarque

**Dommages sur le moteur** Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.

- Faites chauffer le moteur uniquement à bas régime.



- Déverrouiller la direction. (📖 p. 18)
- S'asseoir sur le véhicule, délester la béquille latérale et la pousser vers le haut jusqu'en butée.
- Actionner le bouton d'arrêt d'urgence en position ○.
- Activer l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ○.

### Indications prescrites

Afin d'éviter tout dysfonctionnement dans la communication du boîtier de commande, ne pas couper et remettre le contact rapidement.

- ✓ Une fois le contact mis, le bruit de fonctionnement de la pompe à carburant se fait entendre pendant environ 2 secondes. Le contrôle de fonctionnement du tableau de bord est exécuté simultanément.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- ✓ Le témoin de contrôle de point mort **N** vert s'allume.
- ✓ Le témoin d'avertissement **ABS** s'allume puis s'éteint après le démarrage.
- Appuyer brièvement sur le bouton de démarrage (🔌).

### Info

N'appuyer sur le bouton de démarrage qu'une fois le contrôle de fonctionnement du tableau de bord terminé.

Au démarrage, ne pas accélérer.

En cas d'échec au démarrage, attendre 15 secondes avant le prochain essai.

Au bout de 6 essais de démarrage infructueux, ne plus tenter de démarrer mais vérifier la présence d'autres dysfonctionnement potentielles sur le véhicule.

Cette moto est équipée d'une sécurité antidémarrage. Le moteur ne peut être démarré que lorsque la boîte de vitesses est au point mort ou en tirant sur le levier d'embrayage si une vitesse est enclenchée. Lorsque la béquille latérale est déployée, le fait d'engager une vitesse et de relâcher le levier d'embrayage provoque la coupure du moteur.

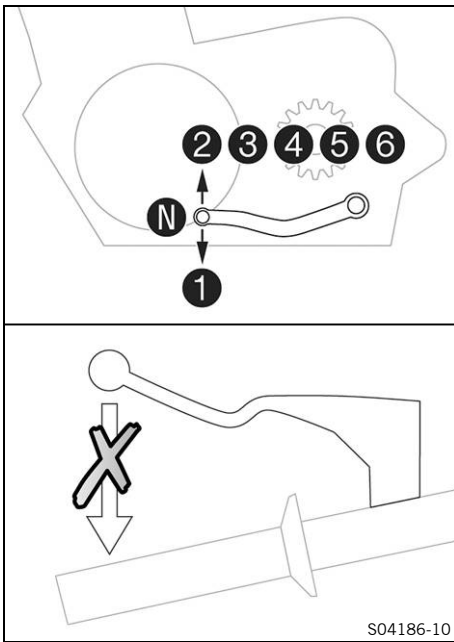
## 10.3 Démarrer

- Tirer sur le levier d'embrayage, passer la première vitesse, relâcher lentement le levier d'embrayage tout en accélérant avec précaution.

### Conseil

Si le moteur cale au démarrage, se contenter de tirer sur le levier d'embrayage et actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.

10.4 Quickshifter + (en option)



Lorsque le quickshifter + est activé, il est possible de passer à la vitesse inférieure ou supérieure sans actionner l'embrayage. Comme la poignée des gaz ne doit pas être fermée, il est possible de passer les vitesses sans interruption. Le quickshifter + détecte, grâce à la position de l'arbre de sélection, si une vitesse doit être engagée et envoie le signal correspondant à la commande moteur. Lorsque le quickshifter + est désactivé sur le tableau de bord, il faut actionner normalement l'embrayage lors de chaque passage de vitesse.

10.5 Passer les vitesses, conduire

- ⚠ Avertissement**  
**Risque d'accident** Tout changement de charge abrupt peut faire perdre le contrôle du véhicule.

  - Éviter de modifier trop abruptement la charge et de freiner de façon trop appuyée.
  - Adapter la vitesse à l'état de la chaussée.
  
- ⚠ Avertissement**  
**Risque d'accident** Rétrograder à régime moteur élevé bloque la roue arrière et emballe le moteur.

  - Ne rétrogradez pas à un régime moteur élevé.
  
- ⚠ Avertissement**  
**Risque d'accident** Une mauvaise position de la clé de contact entraîne des dysfonctionnements.

  - Ne changer pas la position de la clé de contact lorsque le véhicule est en marche.
  
- ⚠ Avertissement**  
**Risque d'accident** Régler les paramètres du véhicule en conduisant détourne votre attention de la circulation.

  - Exécuter tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt.
  
- ⚠ Avertissement**  
**Risque de blessures** Un comportement inadéquat peut faire chuter le passager du motocycle.

  - Assurez-vous que le passager est bien assis sur la selle passager, que ses pieds reposent bien sur le repose-pieds du passager et qu'il s'agrippe au pilote ou aux poignées de retenue.
  - Respecter l'âge légal du passager dans le pays d'utilisation.
  
- ⚠ Avertissement**  
**Risque d'accident** Une conduite imprudente est très dangereuse.

  - Suivre les règles de bienséance sur la route et conduire avec vigilance et anticipation pour éviter les dangers de la route.



## **Avertissement**

**Risque d'accident** Des pneus froids présentent une adhérence réduite.

- Sur la route, soyez toujours prudent lors des premiers kilomètres et adoptez une vitesse modérée jusqu'à ce que les pneus aient atteint leur température de fonctionnement optimale.



## **Avertissement**

**Risque d'accident** Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

- Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.  
Phase de rodage 200 km (124 mi)



## **Avertissement**

**Risque d'accident** Un montage non conforme de valises, sacoches de réservoir ou autres bagages modifie négativement le comportement de la moto.

Un bagage mis en place de manière non conforme peut glisser pendant la conduite.

- Mettez en place et sécurisez tous les bagages en conformité avec les prescriptions du fabricant.
- Vérifiez régulièrement que les bagages sont bien fixés.



## **Avertissement**

**Risque d'accident** Une chute peut fortement endommager le véhicule et les dégâts ne sont pas toujours visibles à première vue.

- Après une chute, toujours contrôler le véhicule comme avant chaque mise en service.

## **Remarque**

**Domages sur le moteur** La surchauffe endommage le moteur.

- Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
- Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.
- Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

## **Remarque**

**Endommagement de la boîte de vitesses** Une mauvaise utilisation de l'Easy Shift peut endommager la boîte de vitesses.

L'Easy Shift ne peut être utilisé que si la fonction est activée sur le tableau de bord.

Lorsque le levier d'embrayage est tiré, la fonction Easy Shift n'est pas active.

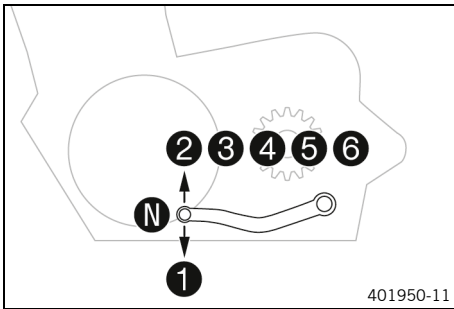
- Utiliser l'Easy Shift uniquement dans les plages de régime moteur autorisées indiquées.



## **Info**




En cas de bruits anormaux pendant la conduite, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr, éteindre le moteur et contacter un atelier KTM agréé.



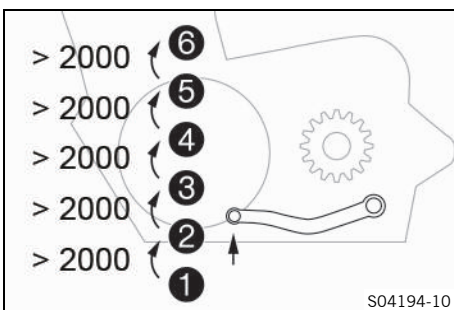


- Lorsque les circonstances le permettent (côte, circulation, etc.), passer à la vitesse supérieure.
- Couper les gaz et tirer simultanément sur le levier d'embrayage, passer la vitesse suivante, relâcher l'embrayage et accélérer.

**i Info**  
La position des vitesses est indiquée sur la figure. Le point mort se situe entre la 1ère et la 2ème vitesse. La 1ère vitesse sert au démarrage ou à gravir les côtes.

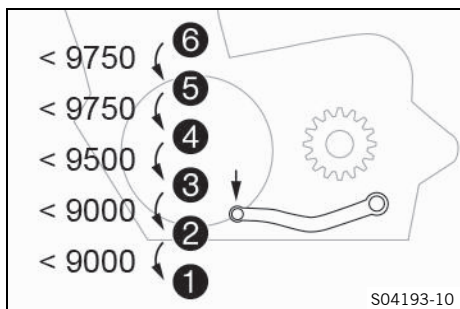
- Après avoir atteint la vitesse maximale en tournant à fond la poignée des gaz, ramener cette dernière aux  $\frac{3}{4}$ . La vitesse diminue à peine, mais la consommation est fortement réduite.
- Ne pas donner plus de gaz que l'état de la chaussée ou que les conditions climatiques le permettent. Notamment dans les virages, éviter de changer de vitesse et n'accélérer que très prudemment.
- Pour rétrograder, freiner la moto en coupant les gaz si nécessaire.
- Tirer sur le levier d'embrayage, engager la vitesse inférieure, relâcher doucement l'embrayage et redonner les gaz ou rétrograder à nouveau.
- Couper le moteur si le véhicule doit tourner en régime de ralenti ou rester à l'arrêt pendant une période prolongée.
- Si, par exemple, le moteur cale à un croisement, il suffit de tirer le levier d'embrayage et d'actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Si la lampe-témoin de pression d'huile  commence à clignoter pendant le trajet, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et couper le moteur. Contacter un atelier KTM agréé.
- Si le témoin de dysfonctionnement  commence à clignoter pendant le trajet, contacter sans tarder un atelier KTM agréé.
- Si la lampe-témoin générale  s'allume pendant le trajet, cela signifie qu'une remarque/un avertissement relatif à la sécurité de conduite a été détecté(e).

**i Info**  
Tous les avertissements générés sont affichés dans le menu **Warning** et enregistrés jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.



- Lorsque le quickshifter + (en option) est activé sur le tableau de bord, vous pouvez alors passer à la place de régime supérieure indiquée sans avoir à actionner le levier d'embrayage.

**i Info**  
Se référer à l'illustration pour connaître le régime moteur minimal en tours par minute pour pouvoir passer à la vitesse supérieure.  
Tirer rapidement sur le sélecteur jusqu'en butée sans modifier la position de la manette des gaz.



- Lorsque le quickshifter + (en option) est activé sur le tableau de bord, vous pouvez alors passer à la place de régime inférieure indiquée sans avoir à actionner le levier d'embrayage.



### Info

Se référer à l'illustration pour connaître le régime moteur maximal en tours par minute pour pouvoir passer à la vitesse inférieure.

Appuyer rapidement sur le sélecteur jusqu'en butée sans modifier la position de la manette des gaz.

## 10.6 Freiner



### Avertissement

**Risque d'accident** L'humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

- Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d'enlever la poussière.



### Avertissement

**Risque d'accident** Une résistance réduite des freins avant et arrière indique une efficacité diminuée du freinage.

- Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Avertissement

**Risque d'accident** En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption.

- Enlever le pied de la pédale de frein arrière dès lors que celle-ci n'est pas utilisée.



### Avertissement

**Risque d'accident** Un poids total plus élevé rallonge les distances de freinage.

- Tenir compte du fait que la distance de freinage est plus longue en présence d'un passager ou de bagages.



### Avertissement

**Risque d'accident** Le sel de déneigement sur la chaussée modifie le comportement de freinage.

- Freiner plusieurs fois avec précaution afin d'enlever le sel de déneigement des plaquettes et des disques de frein.



### Avertissement

**Risque d'accident** Dans certains cas, l'ABS peut rallonger les distances de freinage.

- Adapter le freinage à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

- Pour freiner, couper les gaz et freiner simultanément avec le frein avant et le frein arrière.



### Info

Avec l'ABS, la puissance de freinage intégrale peut être appliquée aux roues aussi bien en freinage maximal que sur terrain sableux ou glissant, de faible adhérence au sol, sans pour autant risquer de bloquer les roues.



**Avertissement**

**Risque d'accident** La roue arrière peut se bloquer en raison du freinage moteur.

- Tirez sur la poignée d'embrayage lorsque vous effectuez un freinage d'urgence ou un freinage abrupt ou que vous freinez sur une surface glissante.



**Avertissement**

**Risque d'accident** Une pente réduit la décélération maximale possible.

- Si possible, arrêtez de freiner avant le virage.

- Toujours freiner avant d'entrer dans un virage. Rétrograder en fonction de la vitesse.
- Sur de longues distances en pente descendante, utiliser le frein moteur. Rétrograder d'un ou deux rapports sans toutefois emballer le moteur. Le freinage est ainsi réduit au maximum et le système de frein est protégé contre la surchauffe.



**10.7 S'arrêter et béquiller**



**Avertissement**

**Risque de blessures** Les interventions de personnes non autorisées mettent la vie d'autrui en danger, en plus de la leur.

- Ne laissez pas le véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Protéger le véhicule contre tout accès non autorisé.
- Bloquer la direction et retirer la clé de contact lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.



**Avertissement**

**Risque de brûlures** Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

- Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
- Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

**Remarque**

**Détérioration du matériel** Un stationnement inadapté endommage le véhicule.

Si le véhicule roule ou tombe, il risque d'être fortement endommagé.

Les composants pour béquiller le véhicule sont conçus uniquement pour le poids du véhicule.

- Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.
- Assurez-vous que personne ne soit sur le véhicule lorsqu'il est stationné à l'aide de la béquille.

**Remarque**

**Risque d'incendie** Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

- Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.
- Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.

- Freiner la moto.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ☒.



**Info**

Lorsque le moteur est coupé par le biais du bouton d'arrêt d'urgence tout en laissant la clé dans le contacteur, l'alimentation électrique de la plupart des consommateurs n'est pas interrompue et la batterie 12 V risque de se décharger. C'est pourquoi il est préférable de couper le moteur avec le contacteur, en réservant le bouton d'arrêt d'urgence aux situations d'urgence.

- Béquiller la moto sur un sol ferme.

- Avec le pied, pivoter la béquille latérale vers l'avant jusqu'en butée, et faire porter le poids du véhicule dessus.
- Verrouiller la direction. (🔒 p. 17)

## 10.8 Transport

### Remarque

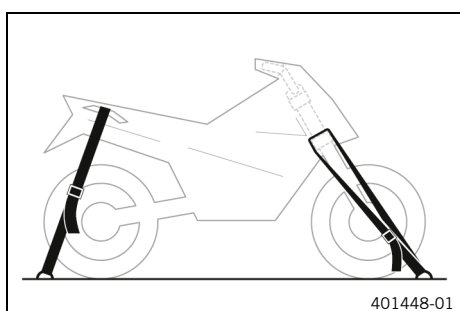
**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

### Remarque

**Risque d'incendie** Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

- Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.
- Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.



- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Bloquer la moto avec des tendeurs ou d'autres dispositifs de fixation adaptés pour l'empêcher de tomber ou de rouler accidentellement.

## 10.9 Faire le plein de carburant



### Danger

**Risque d'incendie** Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.



### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.

### Remarque

**Détérioration du matériel** Un carburant de qualité insuffisante encrasse plus rapidement le filtre à carburant.

Dans certains pays et régions, la qualité et la propreté du carburant disponible sont insuffisantes. Cela peut occasionner des défaillances du circuit de carburant.

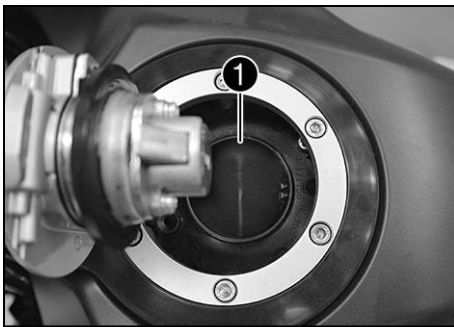
- Faites uniquement le plein avec du carburant propre qui répond à la norme prescrite. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Remarque

**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



- Arrêter le moteur.
- Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant. (📖 p. 18)
- Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'à l'arête inférieure ❶ de la tubulure de remplissage.

Capacité totale du réservoir de carburant env.	14,5 l (3,83 US gal)	Carburant sans plomb (ROZ 95) (📖 p. 128)
--	-------------------------	---

- Fermer le bouchon du réservoir de carburant. (📖 p. 19)



S04133-10

## 11.1 Informations additionnelles

Tous les travaux supplémentaires résultant des opérations obligatoires ou des mesures recommandées doivent faire l'objet d'une procédure séparée et sont facturés séparément.

En fonction des conditions de conduite locales, les intervalles de maintenance peuvent différer dans le pays d'utilisation.

Dans le cadre de l'évolution technique, il est possible que certains intervalles d'entretien et services soient modifiés. Le plan d'entretien en vigueur est toujours disponible sur la plate-forme Dealer.net de KTM. Votre distributeur agréé KTM est là pour vous conseiller.

## 11.2 Travaux obligatoires

	tous les 24 mois				
	tous les 12 mois				
	Tous les 15.000 km (9.300 mi)				
	Tous les 7.500 km (4.650 mi)				
	Après 1.000 km (620 mi)				
Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Programmer le capteur de l'arbre de sélection. 🛠️	○	●	●		
Contrôler le bon fonctionnement de l'équipement électrique. 🛠️	○	●	●	●	●
Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🛠️ (📖 p. 108)	○	●	●	●	●
Vérifier les disques de frein. (📖 p. 77)	○	●	●	●	●
Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 79)	○	●	●	●	●
Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 83)	○	●	●	●	●
Vérifier l'état et l'étanchéité des durites de frein. 🛠️	○	●	●	●	●
Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant. (📖 p. 78)	○	●	●	●	
Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière. (📖 p. 81)	○	●	●	●	
Vérifier l'état des pneus. (📖 p. 88)	○	●	●	●	●
Vérifier la pression des pneus. (📖 p. 90)	○	●	●	●	●
Vérifier l'étanchéité de l'amortisseur et de la fourche. 🛠️	○	●	●	●	●
Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. (📖 p. 67)		●	●		
Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne. (📖 p. 71)		●	●	●	●
Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 70)	○	●	●	●	●
Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 102)	○	●	●	●	●
Vérifier le fonctionnement du ventilateur de refroidissement. 🛠️	○	●	●	●	●
Remplacer le filtre à air, nettoyer le boîtier du filtre à air. 🛠️		●	●		
Vérifier l'état des câbles d'accélérateur, l'absence de pliures et le réglage. 🛠️	○	●	●	●	●
Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils ne sont pas pliés. 🛠️	○	●	●	●	●
Vérifier le jeu aux soupapes, remplacer la bougie d'allumage. 🛠️			●		
Remplacer le liquide de frein à l'avant. 🛠️					●
Remplacer le liquide de frein à l'arrière. 🛠️					●
Vérifier le jeu du palier de la tête de direction. 🛠️	○	●	●	●	●
Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 98)	○	●	●		
Régler l'affichage des intervalles d'entretien. 🛠️	○	●	●	●	●
Contrôle final : vérifier la sécurité routière du véhicule et effectuer un essai sur route. 🛠️	○	●	●	●	●
Consulter la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM, à l'issue d'une course d'essai. 🛠️	○	●	●	●	●
Faire le rapport des interventions sur la plateforme <b>KTM Dealer.net</b> . 🛠️	○	●	●	●	●

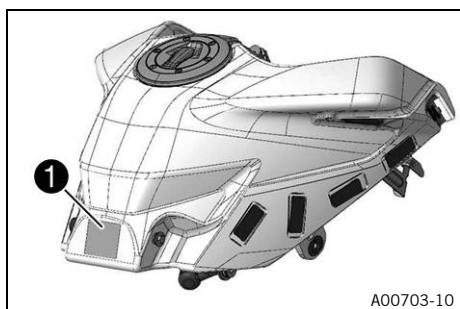
- Intervalle unique
- Intervalle périodique

### 11.3 Travaux recommandés

	tous les 48 mois			
	tous les 12 mois			
	Tous les 30.000 km (18.600 mi)			
	Tous les 7.500 km (4.650 mi)			
	Après 1.000 km (620 mi)			
Contrôler le cadre. 🛠️			●	
Vérifier le bras oscillant. 🛠️			●	
Vérifier le jeu du roulement du bras oscillant. 🛠️		●	●	
Vérifier le jeu du roulement de roue. 🛠️		●	●	
Contrôler l'antigel. 🛠️	○	●	●	●
Remplacer le liquide de refroidissement. 🛠️ (📖 p. 105)				●
Vidanger les flexibles de drainage. 🛠️	○	●	●	●
Inspecter tous les flexibles (par ex. flexibles de carburant, de liquide de refroidissement, de purge, de vidange, ...) et les cache-poussières à la recherche de fissures ou de défauts d'étanchéité, et vérifier que leur montage est correct. 🛠️	○	●	●	●
Graisser et vérifier la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles (par ex. béquille latérale, levier, chaîne, ...). 🛠️	○	●	●	●
Vérifier le serrage des vis et des écrous faciles d'accès et importants pour la sécurité. 🛠️	○	●	●	●

- Intervalle unique
- Intervalle périodique

## 12.1 Fourche/amortisseur (EU/JP/UK/AR/CO)



La fourche et l'amortisseur offrent de nombreuses possibilités de réglage de la partie-cycle, permettant de l'adapter au style de conduite et à la charge utile.

**i Info**  
Le tableau ❶ regroupe les recommandations pour le réglage de la partie-cycle. Le tableau se trouve sur le réservoir et est caché par la selle en situation de conduite.

Ces valeurs de réglage sont des valeurs de référence et doivent toujours servir de valeurs de départ pour une personnalisation du réglage de la partie-cycle. Ne pas modifier les réglages de manière arbitraire, car le comportement routier risquerait sinon de nettement se détériorer, notamment à grande vitesse.

## 12.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche (EU/JP/UK/AR/CO)

**i Info**  
L'amortissement hydraulique en compression détermine le comportement lors de l'enfoncement de la fourche.



- Tourner l'élément de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

**i Info**  
L'élément de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de gauche.  
L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (élément de réglage blanc).  
L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (élément de réglage rouge).

- Tourner l'élément de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement en compression	
Confort	17 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	15 clics

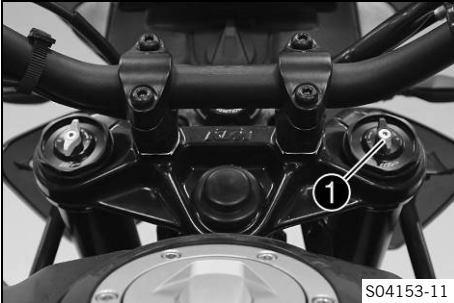
**i Info**  
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.



## 12.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche (EU/JP/UK/AR/CO)

**i** **Info**

L'amortissement hydraulique en détente détermine le comportement lors de la détente de la fourche.



- Tourner l'élément de réglage ① dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

**i** **Info**

L'élément de réglage ① se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de droite.

L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (élément de réglage rouge).

L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (élément de réglage blanc).

- Tourner l'élément de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement en détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	15 clics

**i** **Info**

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.



## 12.4 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur 🐾



**Avertissement**

**Risque d'accident** Toute modification au niveau du réglage de la partie-cycle peut influencer fortement sur le comportement routier.

- Après avoir effectué des modifications, rouler d'abord doucement pour évaluer le comportement routier.

**i** **Info**

La prétension du ressort détermine la position de départ de l'action du ressort sur l'amortisseur.

La prétension du ressort s'avère optimale lorsqu'elle est adaptée au poids du pilote, éventuellement accompagné de bagages et d'un passager, assurant ainsi un compromis entre maniabilité et stabilité.



- Régler la pré-tension du ressort en tournant la bague de réglage ①.

Indications prescrites

(EU/JP/UK/AR/CO)

Pré-tension du ressort	
Confort	3 clics
Standard	3 clics
Sport	3 clics
Charge utile maximale	10 clics

(ASEAN/CN/PH)

Pré-tension du ressort	
Standard	3 clics

Clé à crochet amortisseur (90529077000)

Allongement pour clef à crochet (90129099025)



### Info

La pré-tension du ressort peut être réglée sur 10 positions différentes.

## 12.5 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur (EU/JP/UK/AR/CO)



### Attention

**Risque de blessures** Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté.

L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

- Respectez la description indiquée. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Visser la vis de réglage ① dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.
- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en effectuant le nombre de crans correspondant au type d'amortisseur.

Indications prescrites

Amortissement en détente	
Confort	15 clics
Standard	10 clics
Sport	5 clics
Charge utile maximale	10 clics



### Info

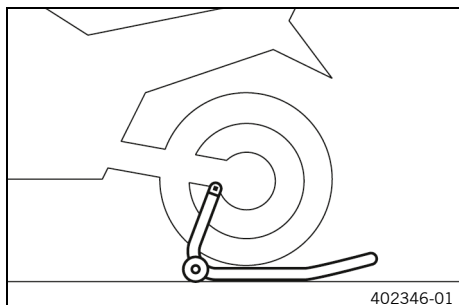
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

## 13.1 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière

### Remarque

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



- Monter les fixations du dispositif de levage.
- Placer l'adaptateur dans le dispositif de levage à l'arrière.

Adaptateur pour support (61029955244)
---------------------------------------

Dispositif de levage de la roue arrière (69329955000)
---

- Positionner la moto à la verticale, orienter le dispositif de levage vers le bras oscillant et vers les adaptateurs, puis relever la moto.

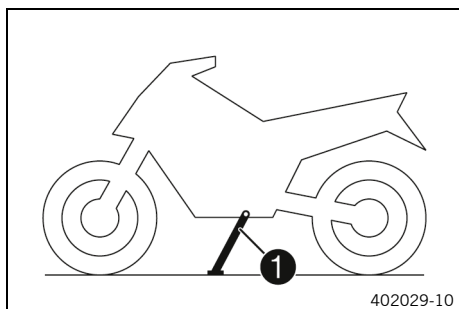


## 13.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière

### Remarque

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



- Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
- Enlever le dispositif de levage à l'arrière et mettre le véhicule sur sa béquille latérale ①.
- Déposer le jeu de bagues.



## 13.3 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant

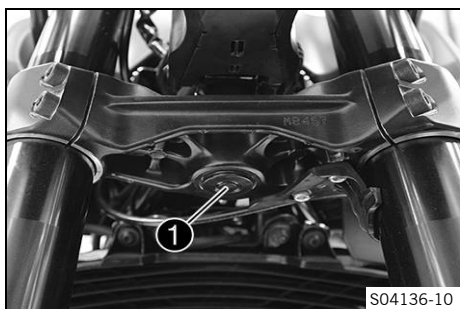
### Remarque

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

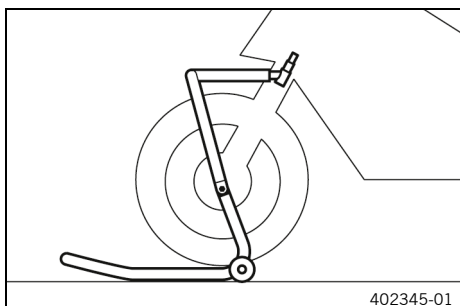
### Préparatifs

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière.  
(📖 p. 65)



### Condition

- Retirer le capuchon ❶.



- Mettre le guidon en position droite. Mettre en place le dispositif de levage.

Axe de fixation (69329965030)

Dispositif de levage de la roue avant (grand)  
(69329965100)

### Info

Toujours commencer par relever la moto à l'arrière.

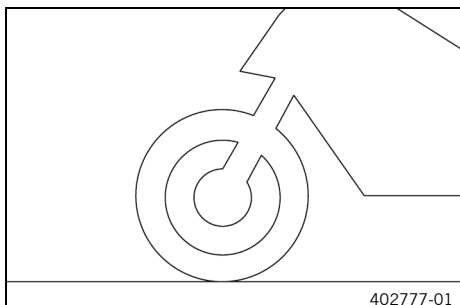
- Relever la moto à l'avant.

## 13.4 Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant

### Remarque

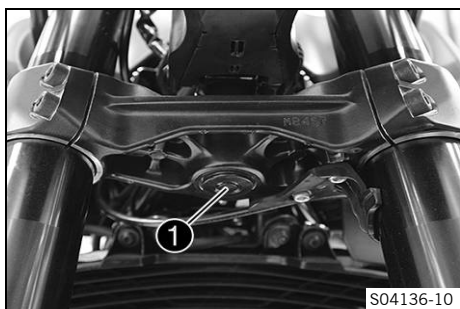
**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



### Travail principal

- Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
- Enlever le dispositif de levage à l'avant.



- Mettre le capuchon ❶ en place.

### Retouche

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

## 13.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche



### Préparatifs

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 65)
- Déposer le garde-boue avant. (📖 p. 75)

### Travail principal

- Faire glisser les cache-poussières ❶ des deux bras de fourche vers le bas.



### Info

Les cache-poussières ont pour fonction de racler la poussière et la saleté grossière du tube intérieur de fourche. À l'issue d'une certaine période, la saleté peut s'incruster derrière les cache-poussières. Si elle n'est pas enlevée, l'étanchéité des joints d'huile situés à l'arrière peut être remise en cause.



### Avertissement

**Risque d'accident** La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

- Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
- Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

- Nettoyer et lubrifier les cache-poussières et les tubes intérieurs de fourche des deux bras de fourche.

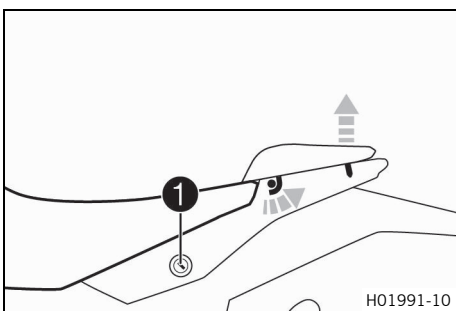
Spray d'huile universelle (📖 p. 130)

- Repousser les cache-poussières en position initiale.
- Retirer l'huile superflue.

### Retouche

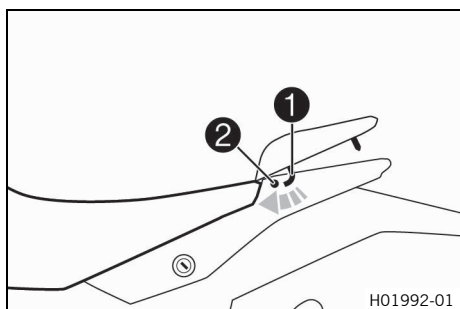
- Monter le garde-boue avant. (📖 p. 75)
- Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 66)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

## 13.6 Déposer la selle passager



- Introduire la clé de contact dans la serrure de selle ❶ et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Relever l'arrière de la selle, la pousser vers l'arrière de la moto et l'enlever en la tirant vers le haut.
- Retirer la clé de contact de la serrure de selle.

## 13.7 Monter la selle passager



- Fixer les crochets ① à la selle passager, en les passant dans les fixations de selle ② sur le cadre, abaisser l'arrière et pousser vers l'avant.
- Pousser la selle passager vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



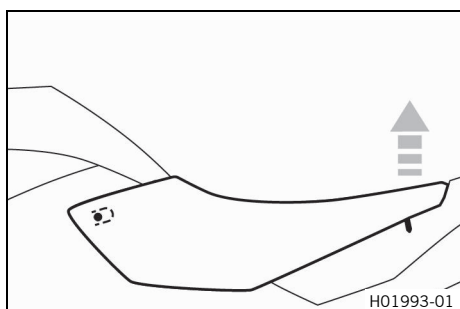
### Avertissement

**Risque d'accident** En cas de montage incorrect, la selle risque de sortir de son support d'ancrage.

- Après le montage, assurez-vous que la selle est correctement verrouillée et ne peut pas être soulevée.

- Vérifier ensuite que la selle passager est bien en place.

## 13.8 Déposer la selle du pilote



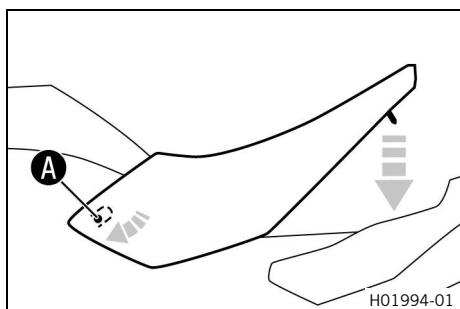
### Préparatifs

- Déposer la selle passager. (📖 p. 67)

### Travail principal

- Relever l'arrière de la selle du pilote, la tirer vers l'arrière de la moto et l'enlever en la tirant vers le haut.

## 13.9 Monter la selle du pilote



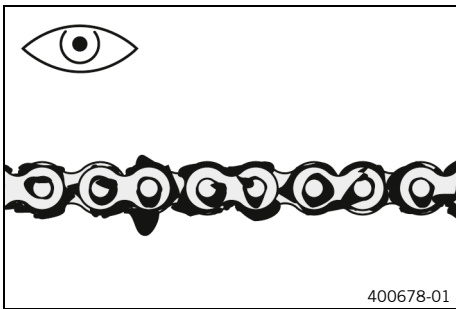
### Travail principal

- Accrocher la selle du pilote dans la zone A et l'abaisser vers l'arrière.
- Vérifier ensuite que la selle du pilote est bien en place.

### Retouche

- Monter la selle passager. (📖 p. 68)

## 13.10 Contrôler l'encrassement de la chaîne



- Vérifier que la chaîne n'est pas trop encrassée.
  - » Si la chaîne est fortement encrassée :
    - Nettoyer la chaîne. (📖 p. 69)



## 13.11 Nettoyer la chaîne



### Avertissement

**Risque d'accident** La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

- Retirez les lubrifiants présents sur les pneus à l'aide d'un nettoyant approprié.



### Avertissement

**Risque d'accident** La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

- Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
- Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.



### Remarque

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.



### Info

La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.

### Préparatifs

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

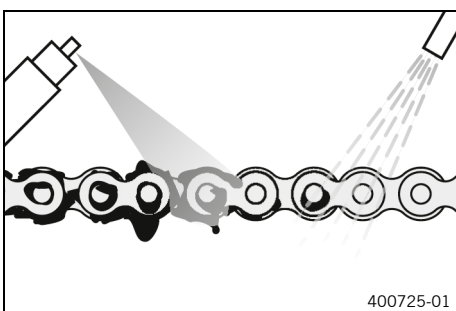
### Travail principal

- Nettoyer régulièrement la chaîne.
- Rincer les salissures grossières au jet d'eau à faible pression.
- Éliminer les restes de graisse à l'aide d'un produit nettoyant pour chaîne.

Nettoyant pour chaîne (📖 p. 130)

- Appliquer de la graisse en bombe une fois la chaîne séchée.

Graisse chaîne Street (📖 p. 130)



### Retouche

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)



## 13.12 Contrôler la tension de la chaîne



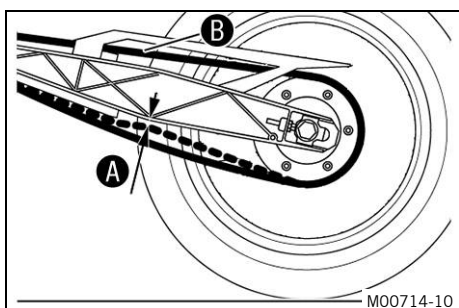
### Avertissement

**Risque d'accident** Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.

Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

- Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
- Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.



### Préparatifs

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

### Travail principal

- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Dans la zone en aval du guide-chaîne, pousser la chaîne vers le haut en direction du bras oscillant et déterminer ainsi la tension de la chaîne **A**.



### Info

La partie supérieure de la chaîne **B** doit alors se tendre.

Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Tension de chaîne	5 ... 7 mm (0,2 ... 0,28 in)
-------------------	------------------------------

- » Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler la tension de la chaîne. (📖 p. 70)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

## 13.13 Régler la tension de la chaîne



### Avertissement

**Risque d'accident** Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.

Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

- Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
- Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.



## Préparatifs

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 70)

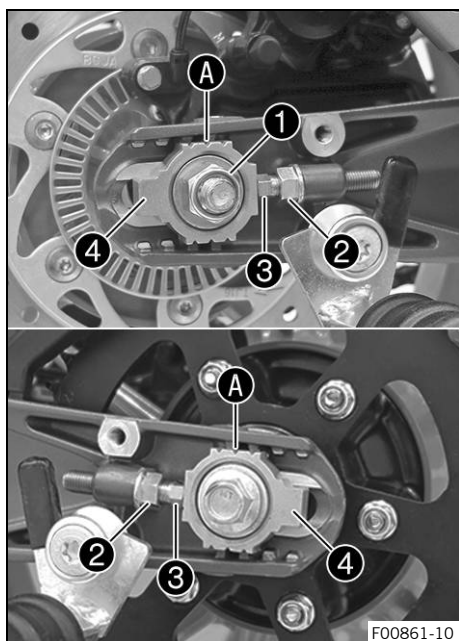
## Travail principal

- Desserrer l'écrou ①.
- Desserrer les écrous ②.
- Régler la tension de la chaîne en tournant les vis de réglage ③ de gauche et de droite.

Indications prescrites

Tension de chaîne	5 ... 7 mm (0,2 ... 0,28 in)
-------------------	------------------------------

Tourner les vis de réglage ③ de gauche et de droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne à gauche et à droite ④ soient dans la même position par rapport aux marques de référence A. La roue arrière est correctement positionnée.



F00861-10

## Info

La partie supérieure de la chaîne doit alors se tendre. Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter par conséquent le réglage à divers endroits de la chaîne.

- Serrer les écrous ②.
- Vérifier que les tendeurs de chaîne ④ sont plaqués contre les vis de réglage ③.
- Serrer l'écrou ①.

Indications prescrites

Écrou d'axe arrière	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
---------------------	---------	-------------------------

## Retouche

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

## 13.14 Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne

### Préparatifs

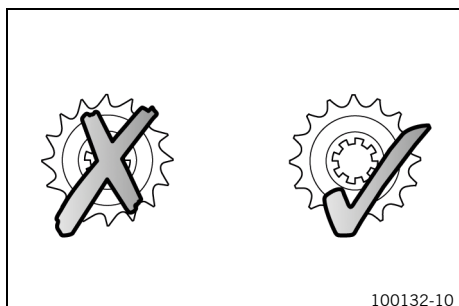
- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

### Travail principal

- Vérifier que la couronne et le pignon de chaîne ne présentent ni dommages, ni usure.
  - » Lorsque la couronne ou le pignon sont usés :
    - Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement. 🛠️

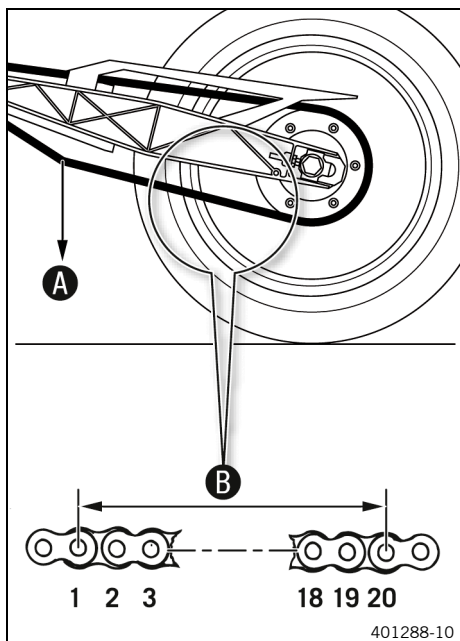
## Info

Le pignon, la couronne et la chaîne doivent toujours être remplacés ensemble.



100132-10

# 13 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE



- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Tirer sur la partie inférieure de la chaîne avec le poids indiqué **A**.

Indications prescrites

Poids pour la mesure de l'usure de la chaîne	15 kg (33 lb.)
--	----------------

- Sur la partie inférieure, mesurer alors la longueur **B** de 20 rouleaux de chaîne.

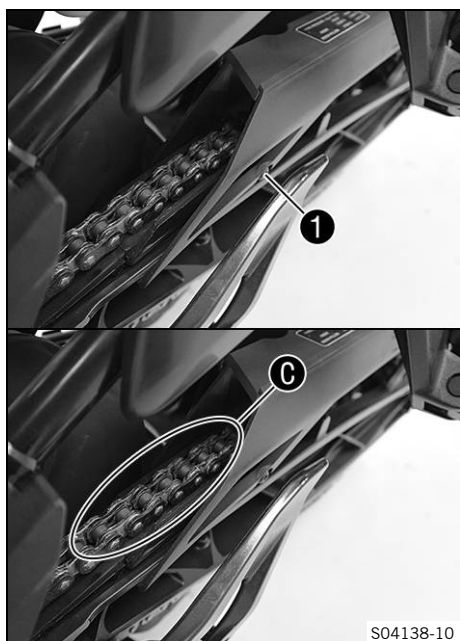
**i Info**  
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Longueur maximale <b>B</b> de 20 rouleaux à l'endroit le plus long de la chaîne	301,6 mm (11,874 in)
---	----------------------

- » Lorsque cette longueur **B** est supérieure à la valeur indiquée :

- Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement. 🛠️

**i Info**  
Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également le pignon de chaîne et la couronne.  
En effet, les pignons ou couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.



- Vérifier l'absence d'usure sur le patin de chaîne.
  - » Si la vis est visible dans le haut de la zone **C** du patin de chaîne **1** :
    - Remplacer le guide-chaîne. 🛠️
- Vérifier que le patin de chaîne est bien serré.
  - » Lorsque le patin de chaîne est mal serré :
    - Serrer la vis du patin de chaîne.

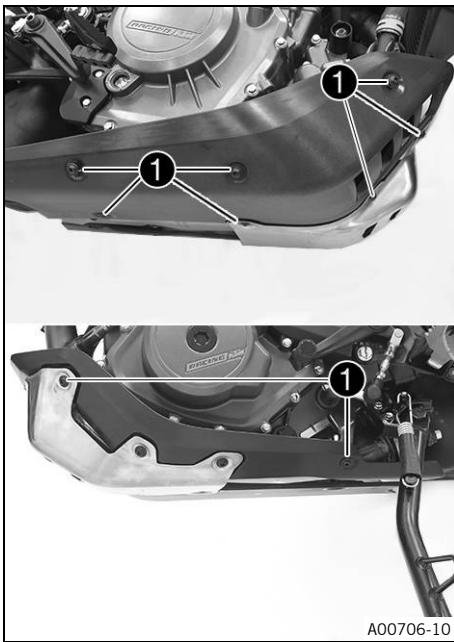
Indications prescrites

Vis guide chaîne	M5	7 Nm (5,2 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
------------------	----	--

## Retouche

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

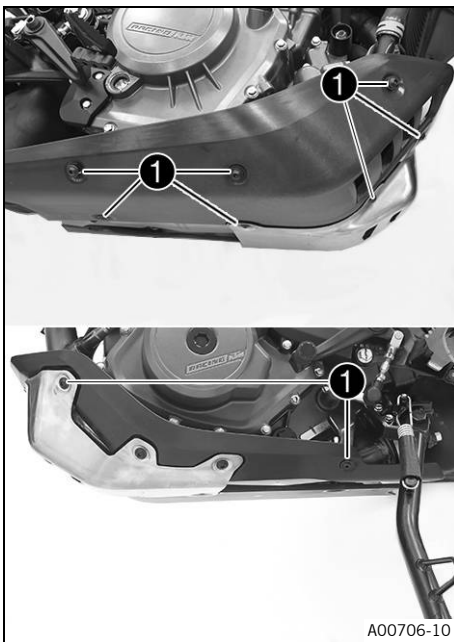
## 13.15 Déposer la protection moteur



- Retirer les vis ①.
- Retirer la protection moteur.



## 13.16 Monter la protection moteur



- Positionner la protection moteur, mettre les vis ① en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis protection du moteur	M6	9 Nm (6,6 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--------------------------	----	--



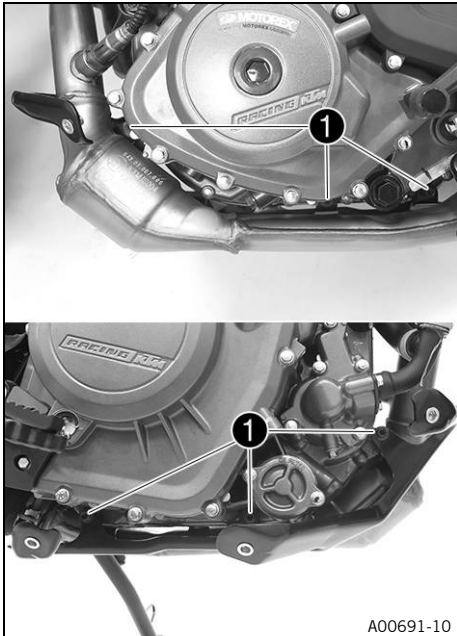
## 13.17 Déposer la tôle de fixation de la protection moteur

### Préparatifs

- Déposer la protection moteur. (📖 p. 73)

### Travail principal

- Retirer les vis ❶.
- Retirer la tôle de fixation de la protection moteur.



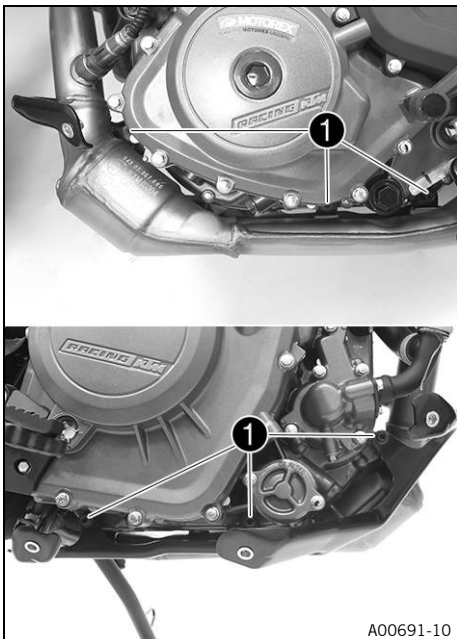
## 13.18 Poser la tôle de fixation de la protection moteur

### Travail principal

- Positionner la tôle de fixation de la protection moteur, mettre les vis ❶ en place et les serrer.

### Indications prescrites

Vis de la tôle de fixation de la protection moteur	M6	9 Nm (6,6 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
--	----	--



### Retouche

- Monter la protection moteur. (📖 p. 73)

## 13.19 Déposer le garde-boue avant



- Retirer les vis ❶. Retirer le garde-boue avant.

## 13.20 Monter le garde-boue avant

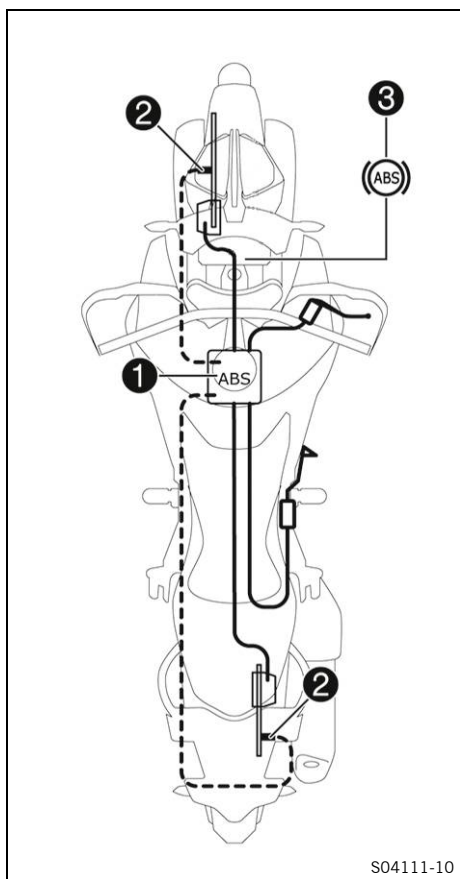


- Mettre en place le garde-boue avant. Mettre les vis ❶ en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis restantes de la partie-cycle	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)
----------------------------------	----	-------------------

## 14.1 Système antiblocage (ABS)



L'unité **ABS** ①, composée d'une unité hydraulique, d'un boîtier de commande ABS et d'un groupe électropompe, est située sous le réservoir de carburant. Les roues avant et arrière sont chacune dotées d'un capteur de vitesse de rotation ②.



### Avertissement

**Risque d'accident** Les modifications apportées au véhicule compromettent le fonctionnement de l'ABS.

- Ne jamais effectuer de modifications sur le débattement.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange validées et recommandées par KTM pour le système de frein.
- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par KTM, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.
- Maintenir la pression de pneus indiquée.
- Assurez-vous que les travaux d'entretien et les réparations sont réalisés par des professionnels. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Le système antiblocage est un système de sécurité permettant de prévenir le blocage des roues en ligne droite et dans les virages dans les limites physiques.



### Avertissement

**Risque d'accident** Les assistances à la conduite ne peuvent réduire les probabilités de chutes que dans les limites physiques.

Les situations de conduite extrêmes ne peuvent pas toujours être compensées, par exemple lorsque le centre de gravité des bagages est situé trop haut, lors de revêtements de chaussée changeants, de pentes raides ou de freinage abrupt sans possibilité de débrayer.

- Adapter le mode de conduite à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

L'ABS fonctionne sur deux modes, le mode **ABS Road** et le mode **ABS Offroad**.

En mode **ABS Road**, la fonction ABS agit sur les deux roues.

En mode **ABS Offroad**, le système ABS n'agit que sur la roue avant.



### Info

En mode **ABS Offroad**, la roue arrière peut se bloquer : risque de chute.

La régulation en fonction du virage est uniquement active en mode **ABS Road**.

L'ABS travaille avec deux circuits de frein indépendants l'un de l'autre (frein avant et frein arrière). En fonctionnement normal, le système de frein travaille comme un système classique, sans ABS. En revanche, dès que le boîtier de commande ABS détecte qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS est activé et commence à réguler la pression de freinage. La régulation est perceptible à

travers une légère pulsation au niveau de la pédale ou du levier de frein arrière.

Après enclenchement de l'allumage, le témoin ABS ③ doit s'allumer puis s'éteindre une fois la moto lancée. Si le témoin ne s'éteint pas après le démarrage ou s'il s'allume pendant le trajet, c'est que le système antiblocage est défaillant. Dans ce cas, l'ABS n'est plus activé et les roues risquent de bloquer lors d'un freinage. Le système de frein lui-même reste opérationnel, seule la régulation par l'ABS est touchée.

Le témoin ABS peut également s'allumer lorsque, dans des situations extrêmes, les vitesses de rotation des roues avant et arrière varient nettement entre elles, par ex. si le pilote fait un wheelie ou si la roue arrière dérape. L'ABS est désactivé dans ces cas-là.

Pour réactiver l'ABS, immobiliser le véhicule et couper le contact. L'ABS se réenclenche au redémarrage du véhicule. Le témoin ABS s'éteint une fois la moto en route.

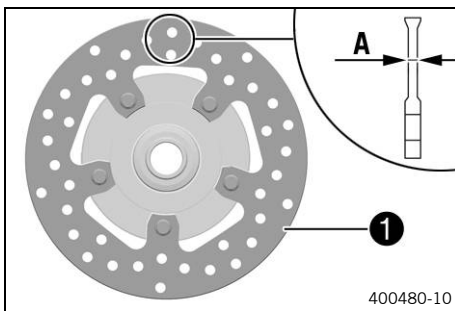
## 14.2 Vérifier les disques de frein



### Avertissement

**Risque d'accident** Les disques de frein usés réduisent l'efficacité de freinage.

- Veillez à remplacer immédiatement les disques de frein usés. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Vérifier l'épaisseur des disques de frein avant et arrière, à plusieurs endroits, par rapport à la cote A.



### Info

L'usure se manifeste par une diminution de l'épaisseur du disque de frein dans la zone de la surface d'appui ① des plaquettes de frein.

Usure limite des disques de freins	
avant	4,5 mm (0,177 in)
arrière	3,6 mm (0,142 in)

- » Lorsque l'épaisseur des disques de frein est inférieure à la valeur prescrite.
  - Remplacer le disque de frein avant. ↘
  - Remplacer le disque de frein arrière. ↘
- Vérifier l'état des disques de frein avant et arrière ; contrôler l'absence de dommages, de fissures et de déformations.
  - » Si le disque de frein présente des fissures, des déformations ou qu'il est en mauvais état :
    - Remplacer le disque de frein avant. ↘
    - Remplacer le disque de frein arrière. ↘



## 14.3 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant



### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

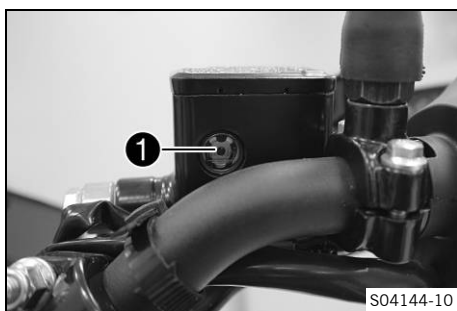
- Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Avertissement

**Risque d'accident** Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

- Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Mettre le réservoir de compensation de freinage situé sur le guidon en position horizontale.
- Vérifier le niveau de liquide à travers le regard ①.
  - » Lorsque le niveau de liquide de frein est inférieur au repère **MIN** :
    - Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. 🛠️ (p. 78)

## 14.4 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🛠️



### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

- Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Avertissement

**Irritation de la peau** Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

- Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.



### Avertissement

**Risque d'accident** Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

- Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)





## Remarque

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.



## Info

Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture. N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.

## Préparatifs

- Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 79)

## Travail principal

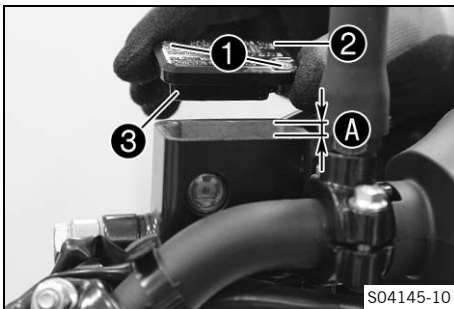
- Mettre le réservoir de compensation de freinage situé sur le guidon en position horizontale.
- Retirer les vis ①.
- Retirer le couvercle ② avec la membrane ③.
- Faire l'appoint en liquide de frein jusqu'au repère A.

Indications prescrites

Repère A	5 mm (0,2 in)
----------	---------------

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 128)
---

- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et les serrer.



## Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

## 14.5 Contrôler les plaquettes de frein avant



### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

- Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

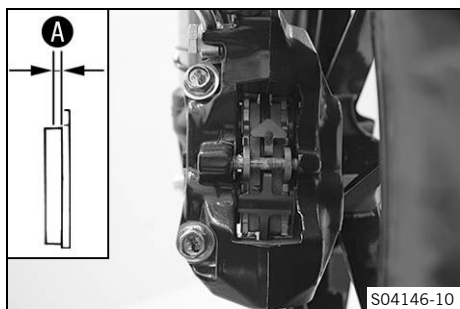


### Avertissement

**Risque d'accident** Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

- Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



- Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale **A**.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale <b>A</b>	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
--	---

- » Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  - Remplacer les plaquettes de frein avant. 🛠️
- Vérifier l'état et la présence éventuelle de fissures sur les plaquettes de frein.
  - » En présence d'endommagement et de fissures :
    - Remplacer les plaquettes de frein avant. 🛠️

## 14.6 Vérifier la course libre sur la pédale de frein arrière

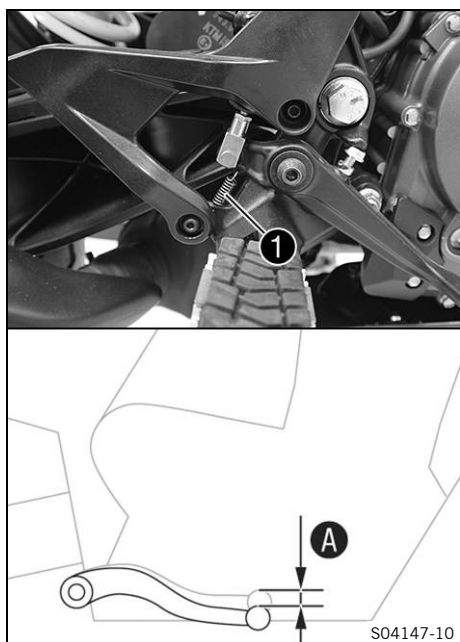


### Avertissement

**Risque d'accident** En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

- Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



- Décrocher le ressort **1**.
- Actionner la pédale de frein arrière entre la butée finale et le dispositif du piston de cylindre de pédale de frein et vérifier la course libre **A**.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
--	------------------------------

- » Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler la course libre de la pédale de frein arrière. 🛠️ (p. 80)
- Accrocher le ressort **1**.

## 14.7 Régler la course libre de la pédale de frein arrière 🛠️

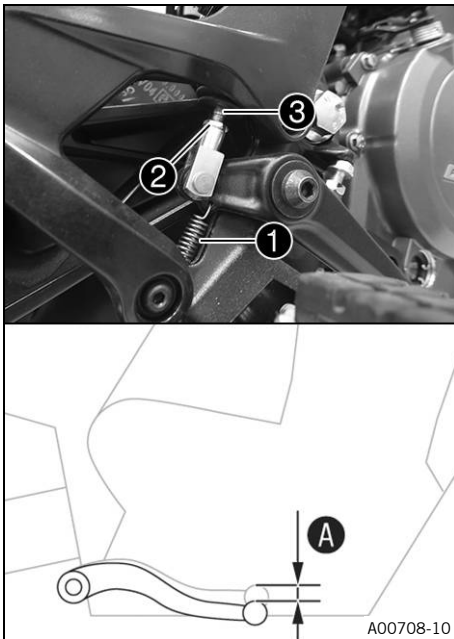


### Avertissement

**Risque d'accident** En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

- Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



- Décrocher le ressort ①.
- Desserrer l'écrou ② et utiliser la vis ③ pour régler la course libre prescrite A.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
--	------------------------------



**Info**

La plage de réglage est limitée.

- Maintenir la vis ③ et serrer l'écrou ②.

Indications prescrites

Vis restantes de la partie-cycle	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)
----------------------------------	----	-------------------

- Accrocher le ressort ①.



**14.8 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière**



**Avertissement**

**Risque d'accident** Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

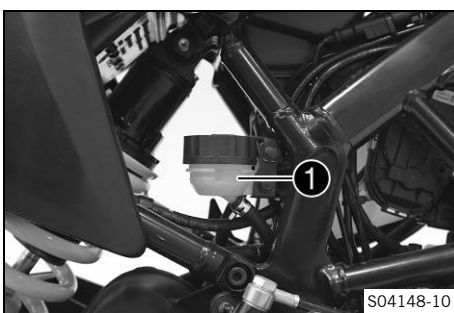
- Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



**Avertissement**

**Risque d'accident** Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

- Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
- Vérifier le niveau de liquide de frein à travers le réservoir de compensation de freinage.
  - » Lorsque le niveau de liquide de frein a atteint le repère **MIN** ① :
    - Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière. 🐾 (📖 p. 82)



## 14.9 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière ↩



### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

- Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Avertissement

**Irritation de la peau** Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

- Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.



### Avertissement

**Risque d'accident** Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

- Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Remarque

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

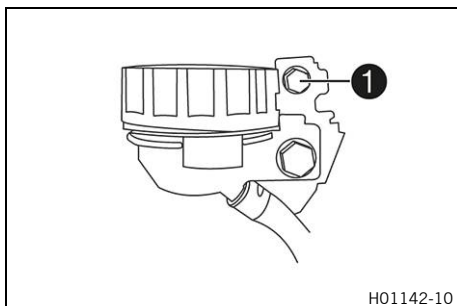
- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.



### Info

Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture. N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.



### Préparatifs

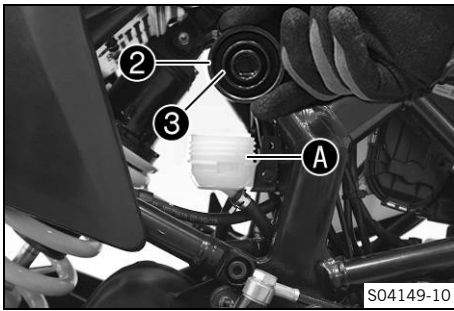
- Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 83)

### Travail principal

#### Condition

Le couvercle fileté est bien positionné.

- Enlever la vis ① et la fixation du couvercle fileté.



- Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
- Enlever le couvercle fileté ② avec la membrane ③.
- Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère A.

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 128)
---

- Mettre le couvercle fileté et la membrane en place.



### Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

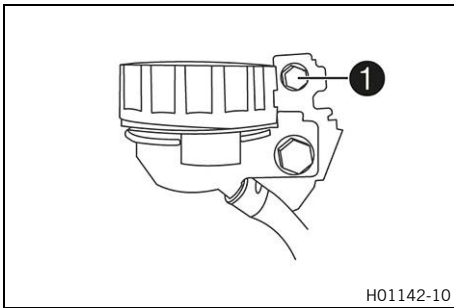
### Condition

Le couvercle fileté est bien positionné.

- Placer la fixation du couvercle fileté, puis mettre la vis ① en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis de fixation du couvercle du réservoir de compensation (frein arrière)	M5	9 Nm (6,6 lbf ft)
---	----	-------------------



## 14.10 Contrôler les plaquettes de frein arrière



### Avertissement

**Risque d'accident** Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

- Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

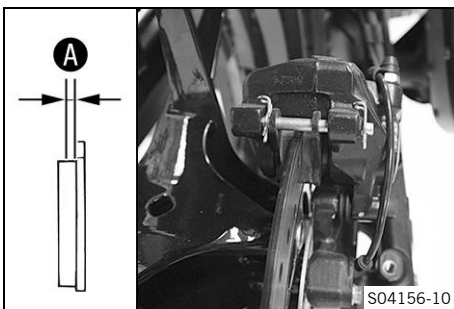


### Avertissement

**Risque d'accident** Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

- Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



- Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale A.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale A	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
---	---

- » Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  - Remplacer les plaquettes de frein arrière. 🛠️
- Vérifier l'état et la présence éventuelle de fissures sur les plaquettes de frein.
  - » En présence d'endommagement et de fissures :
    - Remplacer les plaquettes de frein arrière. 🛠️

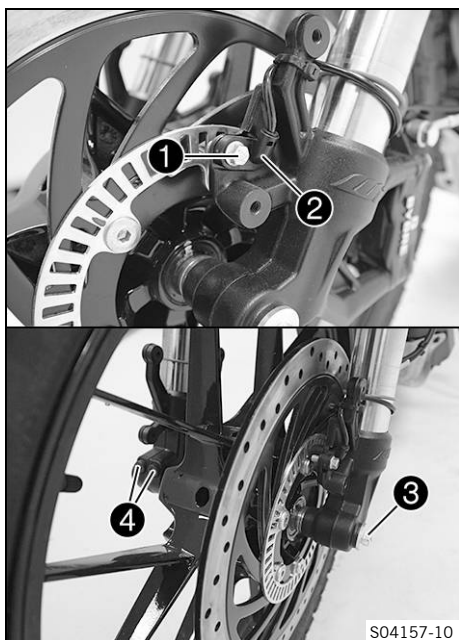
## 15.1 Déposer la roue avant

### Préparatifs

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 65)
- Déposer le garde-boue avant. (📖 p. 75)

### Travail principal

- Retirer la vis ❶ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❷ hors de l'alésage.
- Desserrer de quelques tours la vis ❸.
- Desserrer les vis ❹.
- Pousser sur la vis ❸ pour sortir l'axe de la fixation de l'essieu de roue avant.
- Retirer la vis ❸.



S04157-10



### Avertissement

**Risque d'accident** Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

- Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

- Maintenir la roue avant et retirer l'axe. Retirer la roue avant de la fourche.



### Info

Ne pas actionner le levier de frein à main quand la roue avant est démontée.

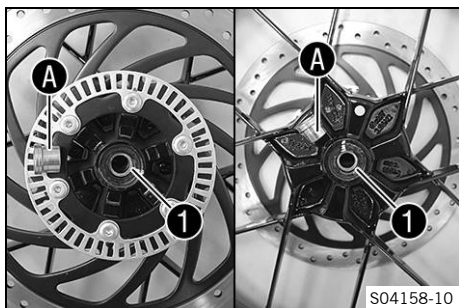
## 15.2 Monter la roue avant



### Avertissement

**Risque d'accident** La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

- Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
- Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

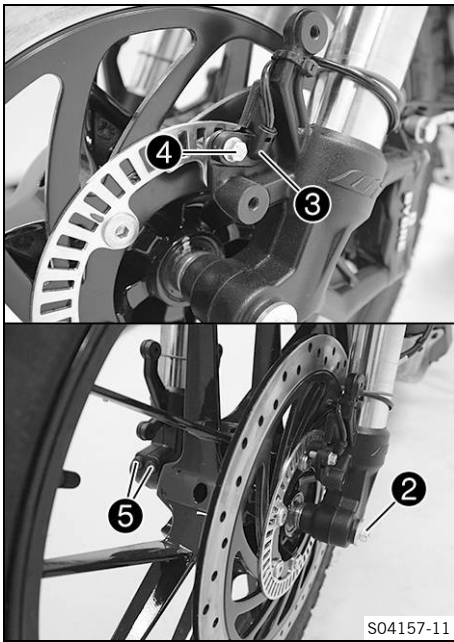


S04158-10

- Vérifier que le roulement de roue ne présente ni usure ni dommages.
  - » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    - Remplacer le roulement de roue avant.
- Retirer les douilles-entretoises.
- Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité radiales ❶ et les surfaces de roulement A des douilles-entretoises.

Graisse longue durée (📖 p. 130)

- Poser les douilles-entretoises.



- Nettoyer le filetage de l'axe et de la vis ②.
- Nettoyer et graisser légèrement l'axe.

Graisse longue durée (📖 p. 130)

- Placer la roue avant et introduire l'axe.
- ✓ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.
- Mettre la vis ② en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis de l'axe de roue avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
----------------------------	----	---------------------

- Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue ③ dans l'alésage.
- Mettre la vis ④ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis du support pour capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
---	----	-------------------

- Actionner plusieurs fois le levier de frein à main jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque de frein et qu'une résistance soit perceptible.
- Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 66)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Actionner le frein avant et enfoncer énergiquement plusieurs fois la fourche.
- ✓ Les bras de fourche se positionnent.
- Serrer les vis ⑤.

Indications prescrites

Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
-------------------------------------	----	---------------------

### 15.3 Déposer la roue arrière 🛠️

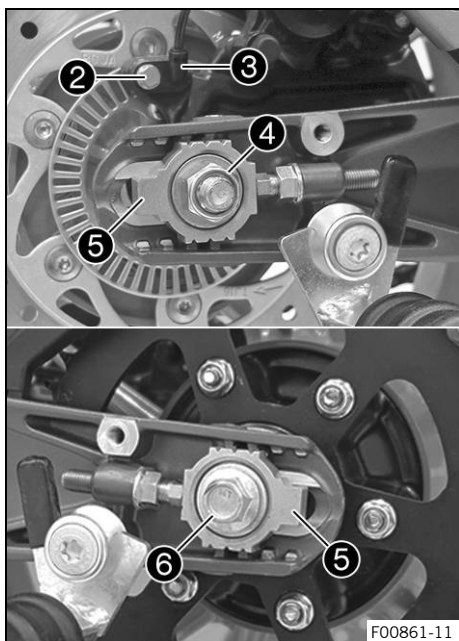
#### Préparatifs

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)

#### Travail principal

- Retirer la vis ①.





- Retirer la vis ② et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ③ hors de l'alésage.
- Retirer l'écrou ④ et la rondelle.
- Retirer les tendeurs de chaîne ⑤.
- Tenir la roue arrière tout en extrayant l'axe ⑥ avec la rondelle et le tendeur ⑤.
- Pousser la roue arrière le plus possible vers l'avant et retirer la chaîne de la couronne.
- Pousser le guide chaîne sur le côté.



### Avertissement

**Risque d'accident** Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

- Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

- Tirer la roue arrière vers l'arrière et la sortir du bras oscillant.



### Info

Ne pas actionner la pédale de frein arrière quand la roue arrière est démontée.

## 15.4 Monter la roue arrière ↩



### Avertissement

**Risque d'accident** La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

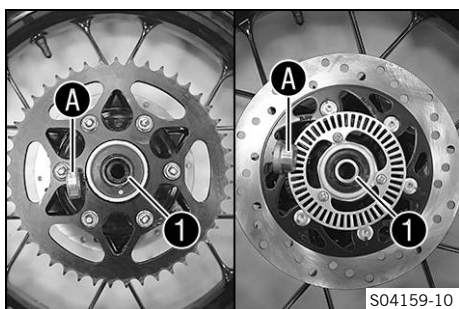
- Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
- Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.



### Avertissement

**Risque d'accident** Après le montage de la roue arrière, le frein de roue arrière ne fonctionne pas.

- Avant de prendre la route, il faut actionner plusieurs fois le frein à pied jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.



### Travail principal

- Vérifier que le roulement de roue ne présente ni usure ni dommages.
  - » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    - Remplacer le roulement de roue arrière. ↩
- Retirer les douilles-entretoises.
- Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité radiales ① et les surfaces de roulement A des douilles-entretoises.

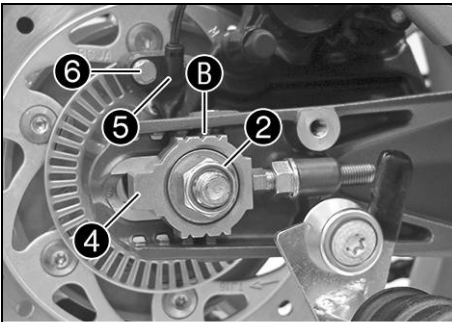
Graisse longue durée (📖 p. 130)

- Nettoyer le filetage de l'axe et de l'écrou d'axe.
- Nettoyer et graisser l'axe de roue.

Graisse longue durée (📖 p. 130)



- Nettoyer les points de contact du support d'étrier de frein et du bras oscillant.
- Sur la roue arrière, mettre les caoutchoucs d'amortissement et le support couronne en place.
- Poser les douilles-entretoises.
- Positionner la roue arrière.
- ✓ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.
- Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant et placer la chaîne sur la couronne.
- Mettre en place le guide-chaîne.
- Tirer la roue arrière vers l'arrière et monter l'axe ③ avec la rondelle et le tendeur de chaîne ④.



Indications prescrites

Mettre les tendeurs de chaîne ④ gauche et droit en place dans la même position.

- Monter l'écrou ② et la rondelle.
- Pousser la roue arrière vers l'avant afin que le tendeur vienne en appui sur les vis et serrer l'écrou ②.

Indications prescrites

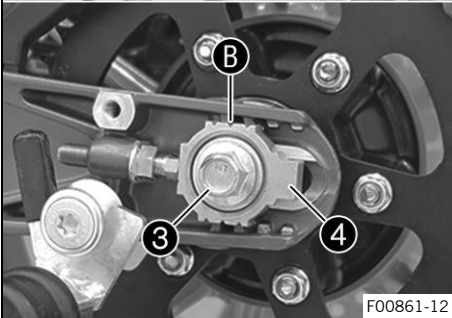
Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les repères des tendeurs gauche et droit doivent se trouver dans la même position par rapport aux marques de référence B.

Écrou d'axe arrière	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
---------------------	---------	-------------------------

- Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue ⑤ dans l'alésage.
- Mettre en place la vis ⑥ et la serrer.

Indications prescrites

Vis du support pour capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
---	----	-------------------



F00861-12

- Mettre en place la vis ⑦ et la serrer.

Indications prescrites

Vis guide chaîne	<b>EJOT PT®</b> K60x30	3 Nm (2,2 lbf ft)
------------------	---------------------------	-------------------



S04164-11

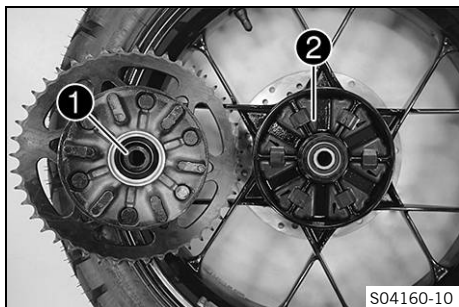
### Retouche

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 70)

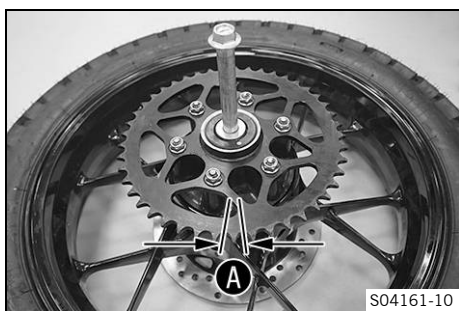
## 15.5 Contrôler les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière

### **i** Info

La force du moteur est transmise de la couronne à la roue arrière par 6 caoutchoucs d'amortissement. Ceux-ci s'usent avec le temps. S'ils ne sont pas remplacés à temps, cela provoque des dommages sur le support couronne et le moyeu arrière.



S04160-10



S04161-10

### Préparatifs

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Déposer la roue arrière. (🔧📖 p. 85)

### Travail principal

- Vérifier le palier **1**.
  - » Si le roulement est endommagé ou usé :
    - Remplacer les roulements. (🔧)
- Vérifier l'usure et la dégradation des caoutchoucs d'amortissement **2** du moyeu arrière.
  - » Si les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière sont endommagés ou usés :
    - Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.
- Placer la roue arrière avec la couronne vers le haut sur un établi et placer l'axe dans le moyeu.
- Pour pouvoir mesurer le jeu **A**, maintenir la roue arrière et essayer de faire tourner la couronne.

### **i** Info

Le jeu doit être mesuré sur la couronne à l'extérieur.

Jeu des caoutchoucs d'amortissement de la roue arrière	≤ 5 mm (≤ 0,2 in)
--	-------------------

- » Lorsque le jeu **A** est supérieur à la valeur indiquée :
  - Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.

### Retouche

- Monter la roue arrière. (🔧📖 p. 86)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 70)

## 15.6 Vérifier l'état des pneus



### Avertissement

**Risque d'accident** Si une roue crève sur la route, le véhicule devient incontrôlable.

- Assurez-vous de changer immédiatement les pneus s'ils sont endommagés ou usés. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



## Avertissement

**Risque de chute** Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

- Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.



## Avertissement

**Risque d'accident** Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influencer sur la tenue de route.

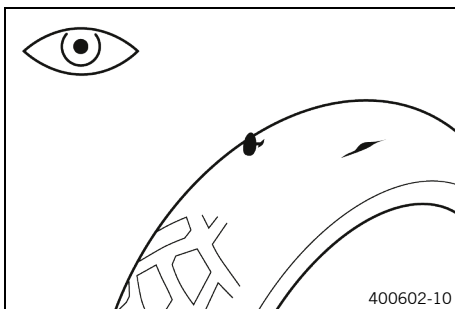
- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par KTM, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.



## Info

Le type de pneus, l'état des pneus et la pression d'air des pneus influencent la conduite de la moto.

Des pneus usagés agissent défavorablement sur la conduite, particulièrement sur route mouillée.



- Vérifier le dessin des pneus avant et arrière ainsi que l'absence d'objets incrustés et autres dégradations.

» En présence de coupures sur le dessin des pneus, d'objets incrustés et autres dégradations :

- Remplacer le pneu. 🛠️

- Vérifier la profondeur du profil.



## Info

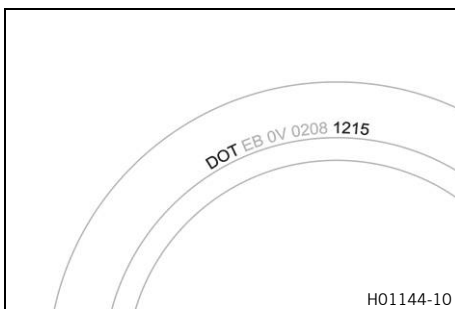
Respecter la profondeur de profil minimale en vigueur dans le pays.

Profondeur de profil minimale	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)
-------------------------------	--------------------

» Si la profondeur de profil est inférieure à la valeur minimale requise :

- Remplacer le pneu. 🛠️

- Vérifier l'âge des pneus.



## Info

La date de fabrication des pneus, généralement indiquée avec les inscriptions figurant sur le pneu, est désignée par les quatre derniers chiffres de la dénomination **DOT**. Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine de fabrication et les deux derniers à l'année de fabrication.

Indépendamment de l'usure réelle des pneus, KTM préconise un changement de pneus au plus tard tous les 5 ans.

» Lorsque le pneu a plus de 5 ans :

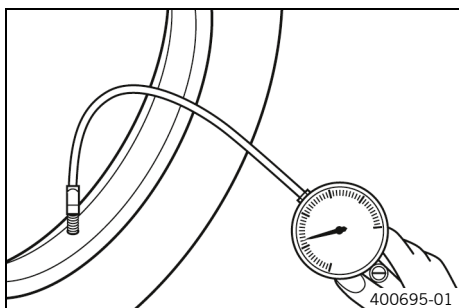
- Remplacer le pneu. 🛠️

## 15.7 Vérifier la pression des pneus

### **i** Info

Une pression de pneu insuffisante cause une usure anormale et une surchauffe du pneu.

Une pression de pneu correcte contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.



- Retirer le capuchon.
- Vérifier la pression du pneu quand le pneu est froid.

Pression des pneus en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)

Pression des pneus avec passager / pleine charge utile	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,2 bar (32 psi)

- » Lorsque la pression de pneu ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Ajuster la pression de pneu.
- Mettre le capuchon en place.

## 16.1 Déposer la batterie 12 V ↩

**Avertissement**

**Risque de blessures** L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

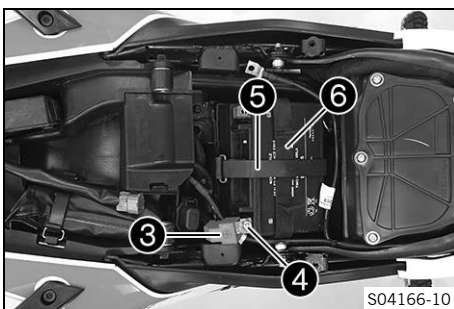
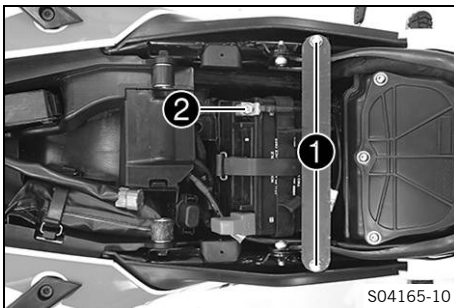
- Conserver les batteries 12 V hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide de la batterie ou les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie 12 V.
- Ne charger les batteries 12 V que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact de l'acide ou des gaz de batterie avec les yeux, bien les rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

**Préparatifs**

- Déposer la selle passager. (📖 p. 67)
- Déposer la selle du pilote. (📖 p. 68)

**Travail principal**

- Retirer les vis ❶ et l'étrier de fixation.
- Débrancher le câble négatif ❷ de la batterie 12 V.

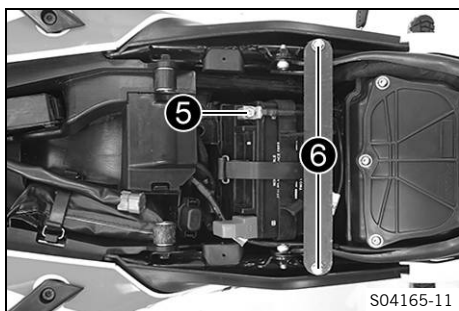
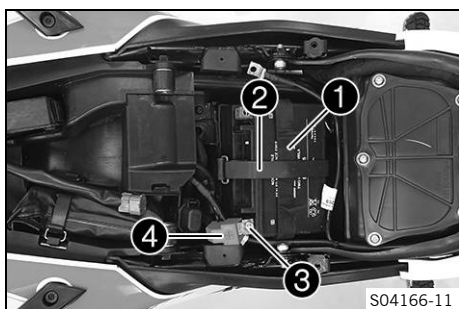


- Retirer le cache du pôle plus ❸.
- Débrancher le câble positif ❹ de la batterie 12 V.
- Décrocher le caoutchouc de maintien ❺ et ouvrir le caoutchouc de maintien ❻.
- Sortir la batterie 12 V du compartiment de la batterie en tirant vers le haut.

**Info**

Ne jamais utiliser la moto avec une batterie 12 V à plat ou sans batterie. Dans les deux cas, des composants électriques et des dispositifs de sécurité risquent d'être endommagés. Le véhicule n'est donc plus apte à la circulation.

## 16.2 Monter la batterie 12 V ↗



### Travail principal

- Placer la batterie 12 V dans le compartiment prévu à cet effet.

Batterie 12 V (ETZ-9-BS) (📖 p. 122)

- Fermer le caoutchouc de maintien ① et accrocher le caoutchouc de maintien ②.
- Mettre en place le câble positif ③, insérer et serrer la vis.
- Positionner la protection du pôle positif ④.

- Mettre le câble négatif ⑤ en place, placer et serrer la vis.
- Positionner l'étrier de fixation, mettre les vis ⑥ en place et les serrer.

### Indications prescrites

Vis de la connexion croisée	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------------------------	----	---------------------

### Retouche

- Monter la selle du pilote. (📖 p. 68)
- Monter la selle passager. (📖 p. 68)
- Régler la date et l'heure. (📖 p. 40)

## 16.3 Charger la batterie 12 V ↗



### Avertissement

**Risque de blessures** L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Conserver les batteries 12 V hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide de la batterie ou les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie 12 V.
- Ne charger les batteries 12 V que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact de l'acide ou des gaz de batterie avec les yeux, bien les rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.



### Remarque

**Danger pour l'environnement** Les batteries 12 V contiennent des substances polluantes.

- Ne pas jeter les batteries 12 V dans les ordures ménagères.
- Rapporter les batteries 12 V à un point de collecte.



## Info

Même lorsque la batterie 12 V n'est pas sollicitée, elle perd chaque jour de sa charge. L'état de charge et la manière de charger jouent un rôle très important pour la durée de vie de la batterie 12 V.

Les charges rapides à courant de charge élevé réduisent la durée de vie de la batterie.

Si l'intensité, la tension ou le temps de charge sont dépassés, de l'électrolyte s'échappe par les soupapes de sécurité. La batterie 12 V perd ainsi de sa capacité.

Lorsque la batterie 12 V a été vidée par des essais de démarrage, la recharger sans délai.

Lorsque la batterie reste trop longtemps déchargée, la décharge est si profonde qu'elle provoque un sulfatage et détruit la batterie 12 V.

La batterie 12 V ne nécessite pas d'entretien. Tout contrôle du niveau d'électrolyte est inutile.

## Préparatifs

- Déposer la selle passager. (📖 p. 67)
- Déposer la selle du pilote. (📖 p. 68)
- Débrancher le câble négatif de la batterie 12 V pour éviter tout dommage sur le système électronique de la moto.

## Travail principal

- Connecter le chargeur à la batterie 12 V. Mettre en marche le chargeur de batterie.

Chargeur de batterie (58429074000)

Ce chargeur permet également de tester la tension au repos, la capacité de démarrage de la batterie 12 V ainsi que l'alternateur. Cet appareil empêche toute surcharge de la batterie 12 V.



## Info

Ne retirer en aucun cas le couvercle ❶.

Charger la batterie 12 V au maximum à 10 % de la capacité indiquée sur le boîtier ❷.

- Éteindre le chargeur en fin de charge et le déconnecter de la batterie 12 V.

## Indications prescrites

Le courant, la tension et le temps de charge ne doivent en aucun cas être dépassés.

Recharger régulièrement la batterie 12 V lorsque le motorcycle n'est pas utilisé	3 mois
--	--------

- Placer le câble négatif, mettre la vis en place et la serrer.
- Remettre en place le cache du pôle moins.

## Retouche

- Monter la selle du pilote. (📖 p. 68)
- Monter la selle passager. (📖 p. 68)
- Régler la date et l'heure. (📖 p. 40)



## 16.4 Remplacer le fusible général



### Avertissement

**Risque d'incendie** Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.



### Info

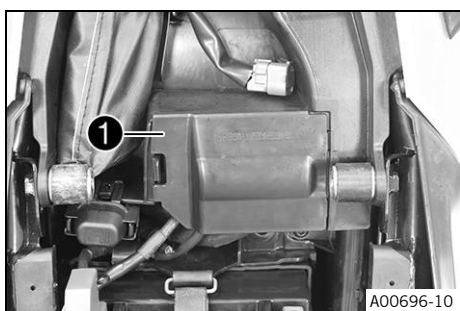
Le fusible général permet de sécuriser l'ensemble des consommateurs électriques du véhicule. Le fusible général se trouve sous la selle.

### Préparatifs

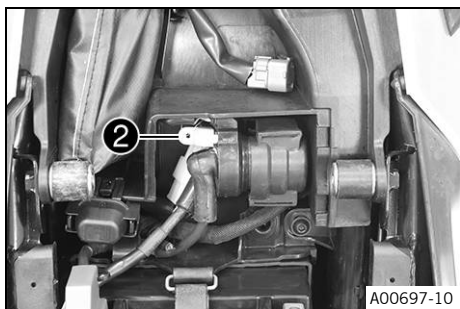
- Déposer la selle passager. (🔧 p. 67)
- Déposer la selle du pilote. (🔧 p. 68)

### Travail principal

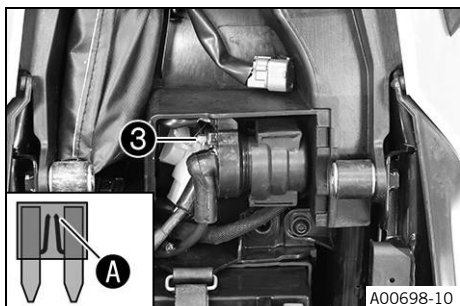
- Retirer le cache **1**.



- Retirer le capuchon **2**.



- Enlever le fusible général défectueux **3**.



### Info

Le coupe-circuit **A** d'un fusible défectueux est ouvert. La boîte à fusibles contient un fusible de rechange.

- Mettre en place un fusible général neuf.

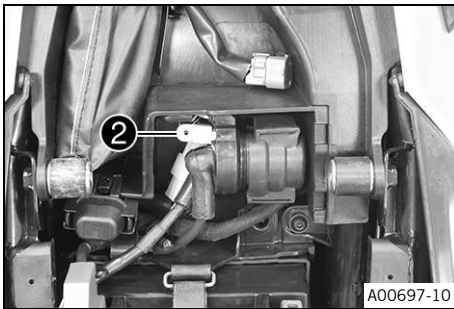
Fusible (75011088030) (🔧 p. 122)



### Conseil

Mettre un nouveau fusible de rechange dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.





- Mettre le capuchon ② en place.

### Retouche

- Monter la selle du pilote. (📖 p. 68)
- Monter la selle passager. (📖 p. 68)
- Régler la date et l'heure. (📖 p. 40)



## 16.5 Remplacer les fusibles ABS



### Avertissement

**Risque d'incendie** Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.



### Info

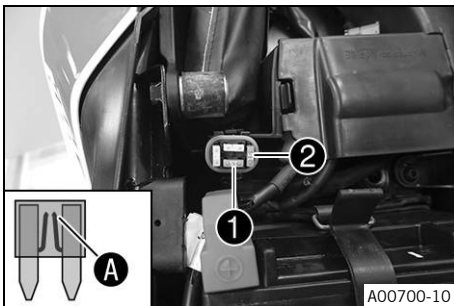
Deux fusibles dédiés à l'ABS sont placés sous la selle passager. Ces deux fusibles permettent de sécuriser le groupe électropompe et l'unité hydraulique de l'ABS. Le troisième fusible de l'ABS se trouve dans la boîte à fusibles.

### Préparatifs

- Déposer la selle passager. (📖 p. 67)

### Remplacer le fusible de l'unité hydraulique ABS :

- Retirer le capuchon et le fusible ①.



### Info

Le coupe-circuit A d'un fusible défectueux est ouvert.



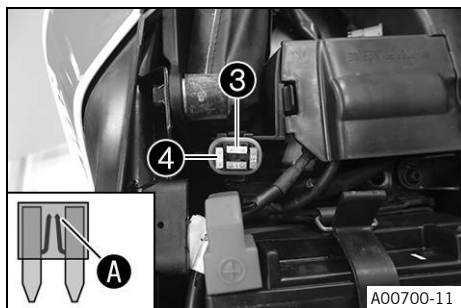
### Avertissement

**Risque d'incendie** Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

- Utiliser un fusible de rechange de valeur correspondante.

Fusible (75011088015) (📖 p. 122)



## **i** Conseil

Mettre un nouveau fusible de rechange ② dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

- Mettre le capuchon en place.

### Remplacer le fusible du groupe électropompe ABS :

- Retirer le capuchon et le fusible ③.

## **i** Info

Le coupe-circuit A d'un fusible défectueux est ouvert.



## Avertissement

**Risque d'incendie** Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

- Utiliser un fusible de rechange de valeur correspondante.

Fusible (90111088025) (📖 p. 122)

## **i** Conseil

Mettre un nouveau fusible de rechange ④ dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

- Mettre le capuchon en place.

### Retouche

- Monter la selle passager. (📖 p. 68)

## 16.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques individuels

### **i** Info

La boîte à fusibles comportant les fusibles des divers consommateurs électriques se trouve sous la selle passager.

### Préparatifs

- Déposer la selle passager. (📖 p. 67)



## Travail principal

- Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles ❶.
- Retirer le fusible défectueux.

### Indications prescrites

Fusible 1 - libre
Fusible 2 - 10 A - tableau de bord, pompe à carburant
Fusible 3 - 10 A - relais principal
Fusible 4 - 15 A - bobine d'allumage, relais auxiliaire de démarrage
Fusible 5 - 20 A - ventilateur de refroidissement
Fusible 6 - 15 A - feu stop, clignotant, feu de route, feu de croisement, feu de position, feu arrière, éclairage de la plaque d'immatriculation
Fusible 7 - 10 A - boîtier de commande moteur, boîtier de commande ABS
Fusible 8 - 10 A - bouton d'arrêt d'urgence
Fusible 9 - 10 A - plus permanent pour appareils supplémentaires (ACC1, avant)
Fusible 10 - 15 A - plus à l'allumage pour appareils supplémentaires (ACC2, avant)
Fusible SPARE - 10 A/15 A/20 A/30 A - fusibles de rechange



### Info

Le coupe-circuit A d'un fusible défectueux est ouvert.



### Avertissement

**Risque d'incendie** Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

- Utiliser un fusible de rechange de valeur correspondante.

Fusible (75011088010) (📖 p. 122)

Fusible (75011088015) (📖 p. 122)

Fusible (75011088030) (📖 p. 122)



### Conseil

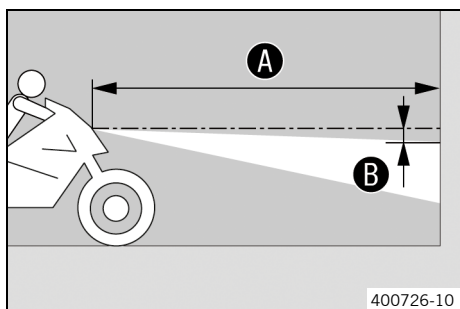
Mettre un nouveau fusible de rechange dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

- Vérifier que le consommateur électrique fonctionne bien.
- Fermer le couvercle de la boîte à fusibles ❶.

## Retouche

- Monter la selle passager. (📖 p. 68)

## 16.7 Vérifier le réglage du phare



- Placer le véhicule sur une surface horizontale, devant un mur clair et pratiquer une marque à hauteur du centre du phare.
- Dessiner un deuxième repère à une distance B en dessous du premier repère.

Indications prescrites

Distance B	5 cm (2 in)
------------	-------------

- Placer le véhicule à une distance A perpendiculairement au sol devant le mur et allumer le feu de croisement.

Indications prescrites

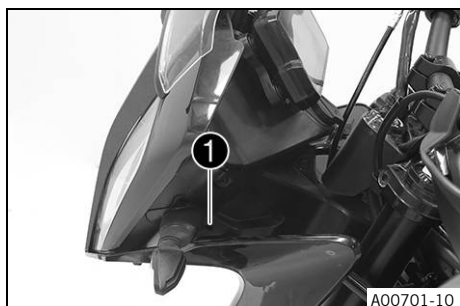
Distance A	5 m (16 ft)
------------	-------------

- Le pilote s'assied ensuite sur la moto, le cas échéant avec les bagages et le passager.
- Vérifier le réglage du phare.

La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

- » Si la limite entre la pénombre et la lumière ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler la portée du phare. (📖 p. 98)

## 16.8 Régler la portée du phare



### Préparatifs

- Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 98)

### Travail principal

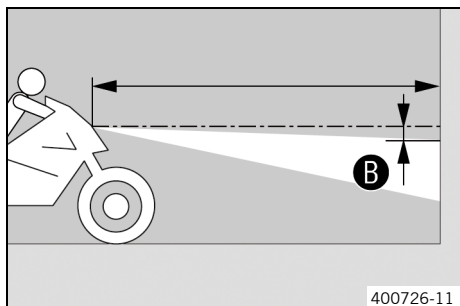
- Régler la portée du phare à l'aide de la vis de réglage 1.

### Info

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la portée, la rotation dans le sens inverse la réduit.

La charge utile risque d'obliger à rectifier la portée du phare.

La vis 1 fixe également le phare. S'assurer que la vis est toujours suffisamment serrée.

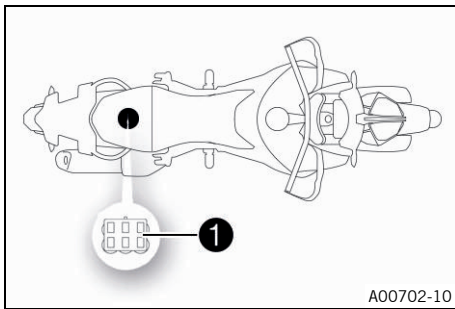


- Régler le phare sur le repère B.

Indications prescrites

La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur B quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

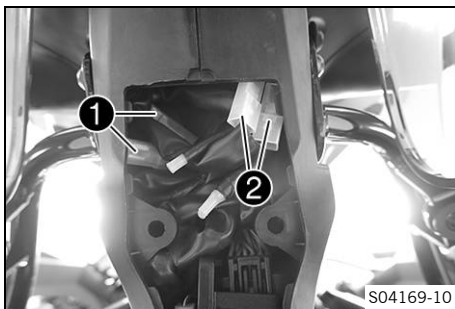
### 16.9 Connecteur de diagnostic



Le connecteur de diagnostic ① se trouve sous la selle passager.

A00702-10

### 16.10 ACC1 et ACC2 avant



#### Emplacement de montage

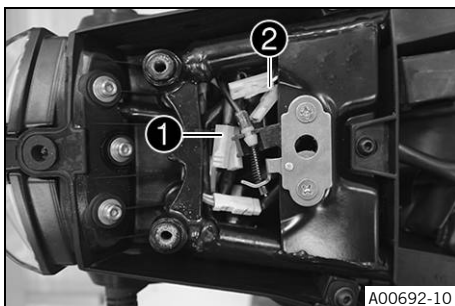
- Les alimentations en tension ACC1 ① et ACC2 ② avant se trouvent derrière le phare.

#### **i** Info

Les alimentations en tension ACC1 et ACC2 à l'avant sont accessibles sous le cache de câbles de la plaque-phare.

S04169-10

### 16.11 ACC1 et ACC2 arrière

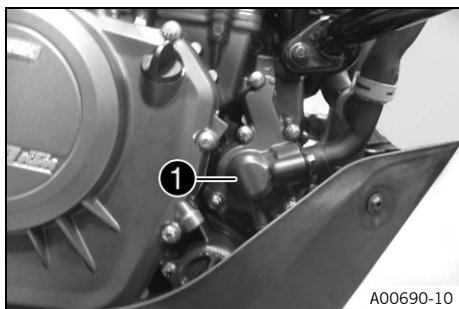


#### Emplacement de montage

- Les alimentations en tension ACC1 ① et ACC2 ② arrière se trouvent sous l'habillage arrière sous la serrure de selle.

A00692-10

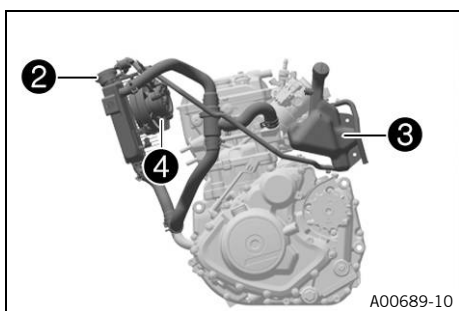
## 17.1 Système de refroidissement



La pompe à eau ① provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.

La pression établie dans le système de refroidissement suite à l'échauffement est régulée par le biais d'une soupape sur le bouchon de radiateur ②. Suite à la dilatation thermique, la fraction superflue de liquide de refroidissement retourne dans le réservoir de compensation ③. En cas de baisse de température, cette fraction est à nouveau injectée dans le système de refroidissement. Ce système permet d'atteindre la température de liquide de refroidissement admissible sans créer de dysfonctionnement.

110 °C (230 °F)



Le refroidissement est assuré par le courant d'air ainsi que deux ventilateurs de refroidissement ④, commutant en cas de température élevée.

Plus la vitesse est faible, plus l'efficacité du refroidissement est réduite. De la même manière, l'encrassement des ailettes du radiateur diminue l'efficacité du refroidissement.



### Info

Le régime moteur maximal est limité en cas de surchauffe du système de refroidissement.

## 17.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement



### Avertissement

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.



### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

### Condition

Le moteur est froid.



- Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.
- Retirer le bouchon ❶ du réservoir de compensation.
- Vérifier l'antigel du liquide de refroidissement.

-25 ... -45 °C (-13 ... -49 °F)

- » Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation.

Le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver entre les deux repères.

- » Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement (📖 p. 129)

- Mettre le bouchon du réservoir de compensation en place.
- Retirer les vis ❷ et le cache.
- Retirer le bouchon de radiateur ❸.
- Vérifier l'antigel du liquide de refroidissement.

-25 ... -45 °C (-13 ... -49 °F)

- » Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

Le radiateur doit être entièrement plein.

- » Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier le niveau du liquide de refroidissement et rechercher la cause de la perte.

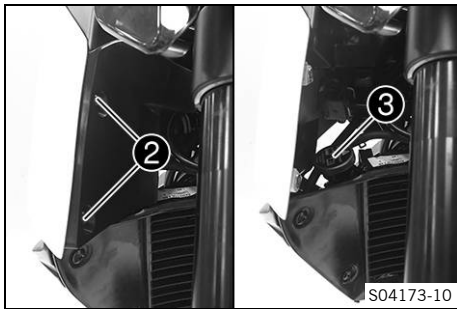
Liquide de refroidissement (📖 p. 129)

- » Si une quantité de liquide de refroidissement supérieure à la quantité prescrite doit être versée :
  - > 0,20 l (> 0,21 qt.)
    - Remplir/purger le système de refroidissement. 🗨️ (📖 p. 104)

- Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Mettre le cache en place ainsi que les vis ❷ et les serrer.

Indications prescrites

Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------



## 17.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement



### Avertissement

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.



### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

### Condition

Le moteur est froid.

- Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir de compensation ①.

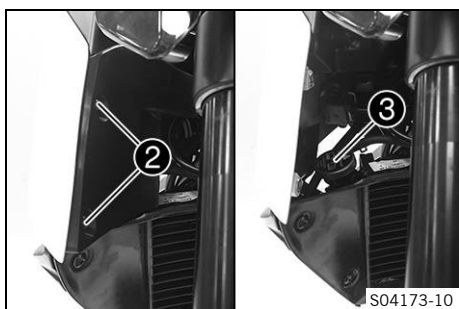


Le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver entre les deux repères.

- » Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement (📖 p. 129)

- Retirer les vis ② et le cache.
- Retirer le bouchon de radiateur ③ et contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.



Le radiateur doit être entièrement plein.

- » Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier le niveau du liquide de refroidissement et rechercher la cause de la perte.
- » Si une quantité de liquide de refroidissement supérieure à la quantité prescrite doit être versée :
  - Rincer/purger le système de refroidissement. 🛠 (📖 p. 104)

- Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Mettre le cache en place ainsi que les vis ② et les serrer.



Indications prescrites

Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------



## 17.4 Vidanger le liquide de refroidissement ↩



### Avertissement

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.



### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

### Condition

Le moteur est froid.

### Préparatifs

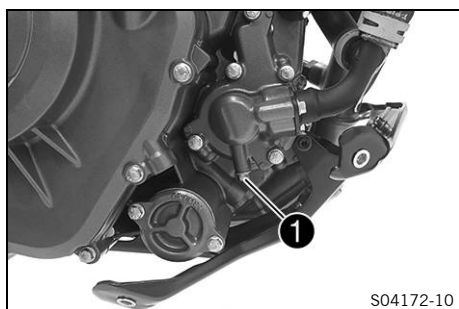
- Déposer la protection moteur. (🔧 p. 73)

### Travail principal

- Placer la moto perpendiculairement au sol.
- Placer un réservoir adapté sous le moteur.
- Retirer la vis ❶ et la bague d'étanchéité.
- Retirer le bouchon de radiateur.
- Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
- Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---	----	--------------------



S04172-10

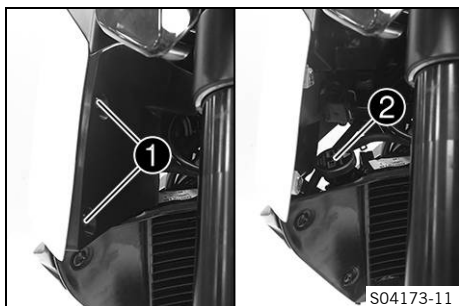
## 17.5 Remplir/purger le système de refroidissement ↻



### Avertissement

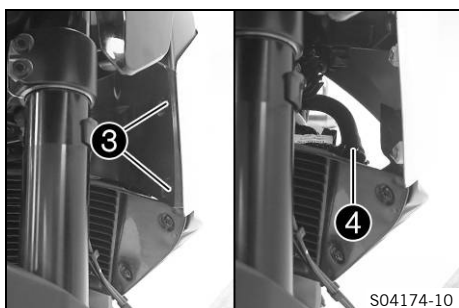
**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.



### Travail principal

- Retirer les vis ① et le cache.
- Retirer le bouchon de radiateur ②.



- Retirer les vis ③ et le cache.
- Desserrer la vis de purge ④.

Indications prescrites

3 tours

- Incliner le véhicule légèrement sur la droite.
- Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par la vis de purge, puis resserrer immédiatement la vis de purge.

Liquide de refroidissement (📖 p. 129)

- Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.



### Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

- Démarrer le moteur et le laisser monter en température.



- Couper et laisser refroidir le moteur.
- Lorsqu'il a refroidi, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement du radiateur et faire l'appoint si nécessaire.
- Enlever le bouchon ⑤ du réservoir de compensation et faire l'appoint en liquide de refroidissement jusqu'au repère supérieur.
- Mettre le bouchon du réservoir de compensation en place.
- Mettre les caches en place ainsi que les vis ① et ③ et les serrer.

Indications prescrites

Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------

#### Retouche

- Monter la protection moteur. (📖 p. 73)



## 17.6 Remplacer le liquide de refroidissement 🛠️



### Avertissement

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.



### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

#### Condition

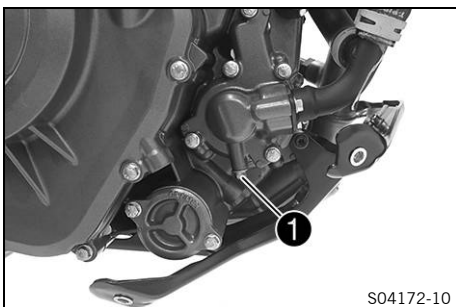
Le moteur est froid.

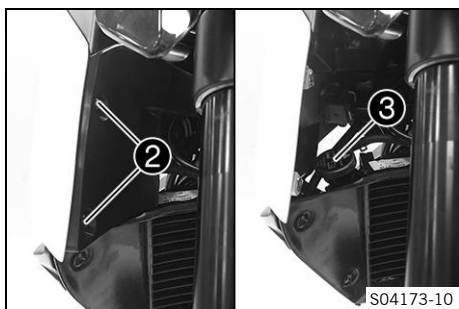
#### Préparatifs

- Déposer la protection moteur. (📖 p. 73)

#### Travail principal

- Placer la moto perpendiculairement au sol.
- Placer un réservoir adapté sous le moteur.
- Retirer la vis ① et la bague d'étanchéité.



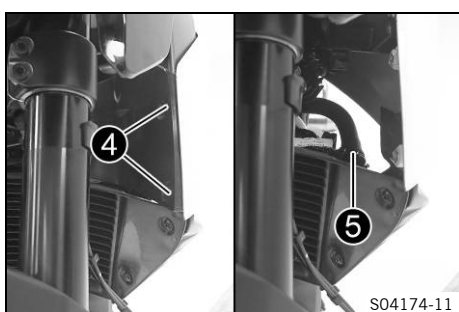


S04173-10

- Retirer les vis ② et le cache.
- Retirer le bouchon de radiateur ③.
- Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
- Installer et serrer la vis ① avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---	----	--------------------



S04174-11

- Retirer les vis ④ et le cache.
- Desserrer la vis de purge ⑤.

Indications prescrites

3 tours
---------

- Incliner le véhicule légèrement sur la droite.
- Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par la vis de purge, puis resserrer immédiatement la vis de purge.

Liquide de refroidissement (📖 p. 129)
---------------------------------------

- Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.



### Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.



S04170-12

- Démarrer le moteur et le laisser monter en température.
- Couper et laisser refroidir le moteur.
- Lorsqu'il a refroidi, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement du radiateur et faire l'appoint si nécessaire.
- Enlever le bouchon ⑥ du réservoir de compensation et faire l'appoint en liquide de refroidissement jusqu'au repère **MAX**.
- Mettre le bouchon du réservoir de compensation en place.
- Mettre les caches en place ainsi que les vis ② et ④ et les serrer.

Indications prescrites

Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
-----------------------------------	----	-------------------

### Retouche

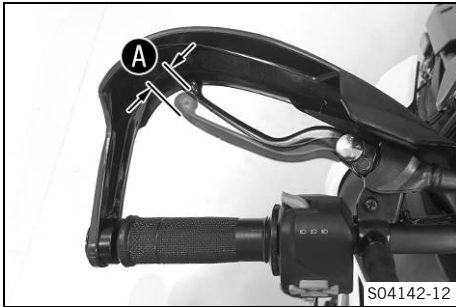
- Monter la protection moteur. (📖 p. 73)

## 18.1 Contrôler le jeu du levier d'embrayage

### Remarque

**Dommmages sur l'embrayage** En cas de manque de course libre sur le levier d'embrayage, l'embrayage commence à patiner.

- Toujours vérifier la course libre du levier d'embrayage avant d'utiliser le motocycle.
- Si nécessaire, régler la course libre du levier d'embrayage en respectant les indications.



- Vérifier que le levier d'embrayage bouge sans effort.
- Mettre le guidon en position droite.
- Tirer le levier d'embrayage jusqu'à ce qu'une résistance soit perceptible et déterminer le jeu du levier d'embrayage **A**.

Jeu du levier d'embrayage <b>A</b>	1 ... 3 mm (0,04 ... 0,12 in)
------------------------------------	-------------------------------

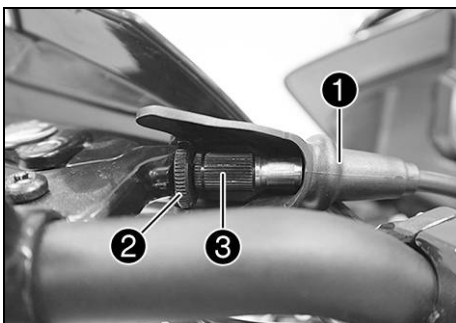
- » Lorsque le jeu du levier d'embrayage ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler le jeu du levier d'embrayage. 🛠️ (p. 107)
- Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

Le jeu du levier d'embrayage doit rester constant.

- » Lorsque le jeu du levier d'embrayage change :
  - Vérifier la position du câble d'embrayage.



## 18.2 Régler le jeu du levier d'embrayage 🛠️

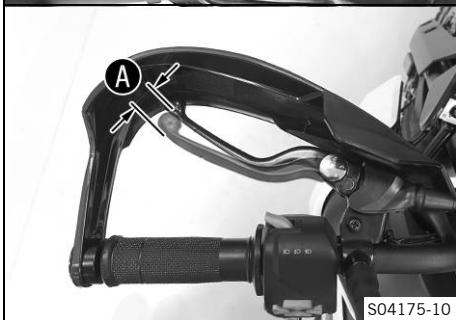


- Mettre le guidon en position droite.
- Repousser le cache-poussière **1**.
- Desserrer le contre-écrou **2**.
- Régler le jeu du levier d'embrayage **A** avec la vis de réglage **3**.

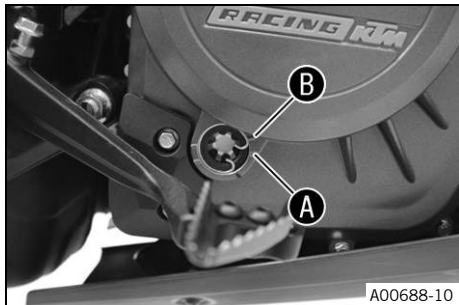
Indications prescrites

Jeu du levier d'embrayage <b>A</b>	1 ... 3 mm (0,04 ... 0,12 in)
------------------------------------	-------------------------------

- Serrer le contre-écrou **2**.
- Mettre le cache-poussière **1** en place.



## 19.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur



### Condition

Le moteur est chaud.

### Préparatifs

- Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.

### Travail principal

- Contrôler le niveau d'huile du moteur.

### Info

Après l'arrêt du moteur, patienter une minute puis contrôler le niveau.

Le niveau d'huile moteur doit se trouver entre les repères **A** et **B**.

- » Lorsque le niveau d'huile moteur se situe sous le repère **A** :
  - Faire l'appoint d'huile moteur. (📖 p. 110)
- » Lorsque le niveau d'huile moteur se situe au-dessus du repère **B** :
  - Rectifier le niveau d'huile du moteur.

## 19.2 Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile ↗



### Avertissement

**Danger de brûlure** L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes lorsque le moteur de la moto tourne.

- Porter des vêtements de protection et des gants de protection adéquats.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.



### Remarque

**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

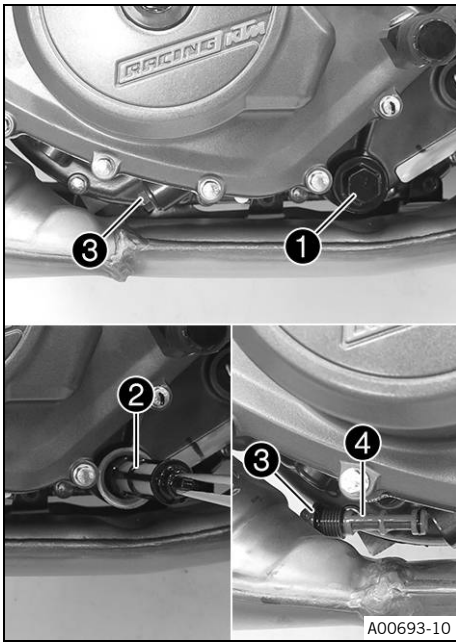


### Info

Vidanger l'huile moteur quand le moteur est chaud.

### Préparatifs

- Déposer la protection moteur. (📖 p. 73)
- Déposer la tôle de fixation de la protection moteur. (📖 p. 74)
- Béquiller la moto sur une surface plane à l'aide de la béquille latérale.



### Travail principal

- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Retirer la vis de vidange d'huile ① et le joint torique.
- Enlever la crépine d'huile ② avec le joint torique.
- Enlever le bouchon ③ avec la crépine ④.
- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer à fond les vis de vidange d'huile et les crépines d'huile.
- Mettre en place la crépine ② et monter la vis de vidange d'huile ① avec le joint torique, serrer le tout.

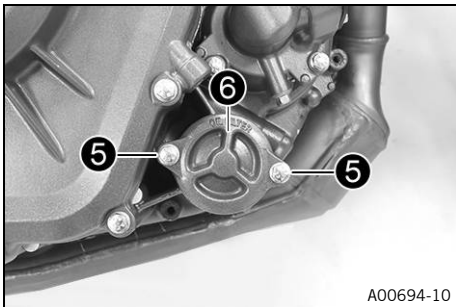
#### Indications prescrites

Vis de vidange d'huile	M24x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
------------------------	---------	---------------------

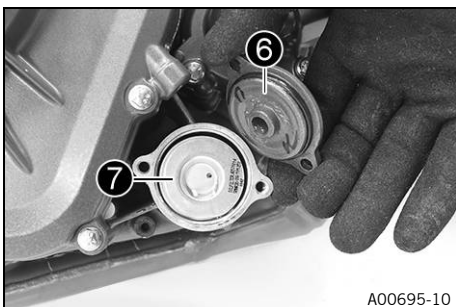
- Monter et serrer le bouchon ③ avec la crépine ④ et le joint torique.

#### Indications prescrites

Petit bouchon crépine	M17x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
-----------------------	---------	--------------------



- Retirer les vis ⑤. Enlever le couvercle de filtre à huile ⑥ avec son joint torique.
- Retirer le filtre à huile ⑦ du carter du filtre à huile.
- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.



- Mettre en place un nouveau filtre à huile ⑦.
- Huiler le joint torique du couvercle de filtre à huile. Mettre le couvercle de filtre à huile ⑥ en place.
- Mettre les vis en place et les serrer.

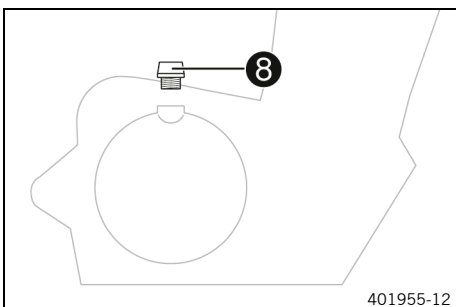
#### Indications prescrites

Vis couvercle de filtre à huile	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------	----	--------------------



### Info

Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoquent une usure prématurée du moteur.



- Retirer le bouchon de remplissage ⑧ et le joint torique et remplir d'huile moteur.

Huile moteur	1,7 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 15W/50) (p. 128)
--------------	-----------------	------------------------------------

- Mettre le bouchon de remplissage en place avec son joint torique et le serrer.



## Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

- Démarrer le moteur et vérifier son étanchéité.

## Retouche

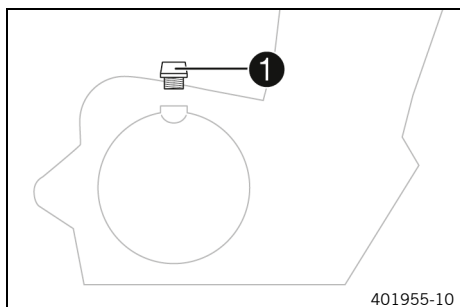
- Poser la tôle de fixation de la protection moteur. (📖 p. 74)
- Monter la protection moteur. (📖 p. 73)
- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (📖 p. 108)

## 19.3 Faire l'appoint d'huile moteur



### Info

Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoquent une usure prématurée du moteur.



### Travail principal

- Retirer le bouchon de remplissage ① et le joint torique et remplir d'huile moteur.

Huile moteur (SAE 15W/50) (📖 p. 128)



### Info

Pour que les performances de l'huile moteur soient optimales, il est conseillé de ne pas mélanger des huiles moteur différentes.

KTM recommande, le cas échéant, de vidanger l'huile moteur.

- Mettre le bouchon de remplissage en place avec son joint torique et le serrer.



## Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

- Démarrer le moteur et vérifier son étanchéité.

## Retouche

- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (📖 p. 108)



## 20.1 Nettoyer la moto

### Remarque

**Détérioration du matériel** Une utilisation inappropriée d'un nettoyeur à haute pression peut endommager ou détériorer les composants.

L'eau sous haute pression pénètre dans les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur, les paliers etc.

Une pression trop élevée entraîne des dysfonctionnements et détériore les composants.

- Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur ou les paliers.
- Maintenez une distance minimale entre la buse du nettoyeur à haute pression et le composant.  
Distance minimale 60 cm (23,6 in)



### Remarque

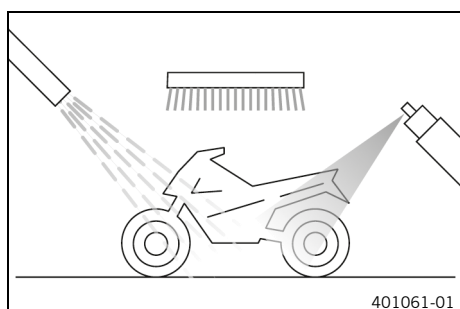
**Danger pour l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.



### Info

Nettoyer le motocycle régulièrement afin d'en préserver pendant longtemps la valeur et l'apparence. Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.



- Obturer l'échappement pour empêcher l'eau d'y pénétrer.
- Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
- Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos tel qu'on en trouve dans le commerce, puis les traiter avec un pinceau.

Nettoyant spécial moto (📖 p. 130)



### Info

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude avec un détergent spécial pour motos tel qu'on en trouve dans le commerce.

Ne pas appliquer de détergent pour moto sur le motocycle sec, toujours le rincer à l'eau auparavant.

Si le motocycle est entré en contact avec du sel de déneigement, le nettoyer à l'eau froide. L'eau chaude accentue l'action du sel.

- Après avoir soigneusement rincé la moto avec un jet d'eau de puissance moyenne, la sécher.
- Enlever le bouchon de l'échappement.



### Avertissement

**Risque d'accident** L'humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

- Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d'enlever la poussière.

- À l'issue du nettoyage, parcourir une courte distance, jusqu'à ce que le moteur atteigne la température de fonctionnement.



### Info

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et du système de frein.

- Repousser les cache-poussières sur les guidons, pour que l'eau qui a pénétré puisse s'évaporer.
- Quand la machine a refroidi, il convient de lubrifier toutes les articulations et les pièces en frottement.
- Nettoyer la chaîne. (📖 p. 69)
- Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosif.

Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc (📖 p. 130)

- Traiter tous les composants peints avec un produit d'entretien doux spécial pour peintures.

Perfect Finish et polish super brillant pour peintures (📖 p. 130)



### Info

A l'état de livraison, ne pas polir les pièces en plastique mates, un polissage risquerait de détériorer considérablement la qualité du matériau.

- Traiter toutes les pièces plastique et époxy avec un produit de nettoyage et d'entretien doux.

Produit de nettoyage spécial pour peinture brillante et mate, surfaces métalliques et synthétiques (📖 p. 130)

- Huiler l'antivol de contacteur et de direction.

Spray d'huile universelle (📖 p. 130)

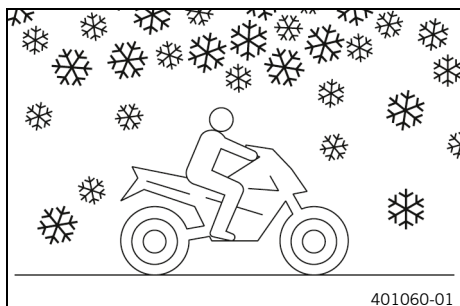
## 20.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver



### Info

Lors d'une utilisation de la moto en hiver, tenir compte de la présence de sel de déneigement. Il convient donc de prendre les mesures qui s'imposent pour la protéger contre ce sel agressif.

Si le motocycle est entré en contact avec du sel de déneigement, le nettoyer à l'eau froide. L'eau chaude accentue l'action du sel.



401060-01

- Nettoyer la moto. (📖 p. 111)
- Nettoyer les freins.



### Info

Après **CHAQUE** trajet réalisé sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond à l'eau froide le motocycle. Nettoyer surtout les étriers et les plaquettes de frein, à froid et en place sur la moto, puis bien les sécher.

- Le moteur, le bras oscillant et autres pièces dénudées ou zinguées (exception faite des disques de frein) doivent être traités à l'aide d'un produit anticorrosion.

**Info**

Aucun produit anticorrosif ne doit entrer en contact avec les disques de frein, car cela réduirait fortement l'efficacité des freins.

- 
- Nettoyer la chaîne. (📖 p. 69)

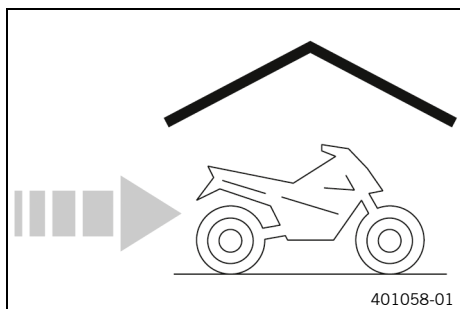


## 21.1 Stockage

### **i** Info

Si la moto n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'effectuer (ou de faire effectuer) les travaux suivants.

Avant de remiser la machine, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer les travaux d'entretien, de réparation et les transformations durant la morte-saison car les ateliers sont alors moins chargés. L'attente est ainsi moins longue qu'en début de saison.



- Lors du dernier ravitaillement avant l'immobilisation de la moto, ajouter un additif de carburant.

Additif pour carburant (📖 p. 130)
-----------------------------------

- Faire le plein de carburant. (📖 p. 58)
- Nettoyer la moto. (📖 p. 111)
- Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🛠️ (📖 p. 108)
- Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 100)
- Vérifier la pression des pneus. (📖 p. 90)
- Déposer la batterie 12 V. 🛠️ (📖 p. 91)
- Charger la batterie 12 V. 🛠️ (📖 p. 92)

Indications prescrites

Température de stockage de la batterie 12 V sans rayonnement du soleil direct	0 ... 35 °C (32 ... 95 °F)
---	----------------------------

- Garer le véhicule dans un endroit sec, à l'abri des variations de température trop importantes.

### **i** Info

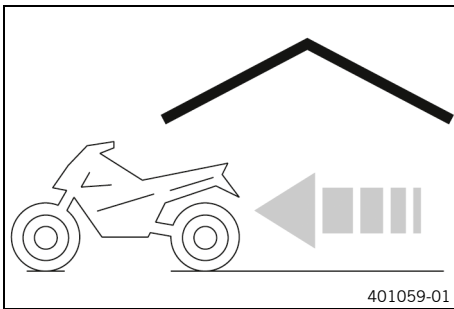
KTM recommande de mettre la moto sur béquilles.

- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 65)
- Couvrir la moto d'une bâche ou d'une couverture perméables à l'air.

### **i** Info

N'utiliser en aucun cas des bâches étanches qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion. Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remisee pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

## 21.2 Mise en service après le remisage



- Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 66)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 65)
- Monter la batterie 12 V. 🛠️ (📖 p. 92)
- Régler la date et l'heure. (📖 p. 40)
- Effectuer les travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service. (📖 p. 51)
- Effectuer un essai sur route.



Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur n'est pas entraîné après actionnement du bouton de démarrage	Erreur de maniement	– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 51)
	Batterie 12 V déchargée	– Charger la batterie 12 V. 🛠️ (📖 p. 92)
	Le fusible général ou le fusible <b>3</b> , <b>4</b> ou <b>7</b> ont fondu.	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 96) – Remplacer le fusible général. (📖 p. 94)
	Absence de mise à la terre	– Vérifier la mise à la terre.
Le moteur est entraîné uniquement lorsque le levier d'embrayage est tiré	Une vitesse est passée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
	Un rapport a été enclenché et la béquille latérale est dépliée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas	Erreur de maniement	– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 51)
	Dysfonctionnement de l'injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. 🛠️
Le moteur ne tire pas	Filtre à air très encrassé	– Remplacer le filtre à air.
	Filtre à carburant très encrassé	– Vérifier la pression de carburant. 🛠️
	Dysfonctionnement de l'injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. 🛠️
Le moteur chauffe	Liquide de refroidissement insuffisant	– Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas. – Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 102)
	Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue	– Nettoyer le radiateur.
	Formation de mousse dans le système de refroidissement	– Vidanger le liquide de refroidissement. 🛠️ (📖 p. 103) – Remplir/purger le système de refroidissement. 🛠️ (📖 p. 104)
	Thermostat défectueux	– Contrôler le thermostat. 🛠️
	Fusible <b>5</b> grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 96)
	Système de ventilateur de refroidissement défectueux	– Contrôler le système de ventilateur de refroidissement. 🛠️
Le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune	Dysfonctionnement de l'injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. 🛠️
Le moteur se coupe pendant la conduite	Insuffisance de carburant	– Faire le plein de carburant. (📖 p. 58)
	Le fusible général ou le fusible <b>3</b> , <b>4</b> ou <b>7</b> ont fondu.	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 96) – Remplacer le fusible général. (📖 p. 94)
Le témoin ABS s'allume	Fusible de l'ABS fondu	– Remplacer les fusibles ABS. (📖 p. 95)
	Vitesse de rotation des roues avant et arrière très différente	– Arrêt, couper l'allumage, redémarrer.
	Dysfonctionnement de l'ABS	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. 🛠️

Défaut	Cause possible	Mesure
Consommation d'huile élevée	La conduite d'aération du moteur est pliée	– Poser la conduite d'aération de telle sorte qu'elle ne soit pas pliée, remplacer le cas échéant.
	Niveau d'huile trop élevé	– Contrôler le niveau d'huile du moteur. (📖 p. 108)
	Huile de moteur trop fluide (viscosité)	– Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🛠️ (📖 p. 108)
Le phare et le feu de position ne fonctionnent pas	Fusible <b>6</b> grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 96)
Les clignotants, le feu stop et l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas	Fusible <b>4</b> ou <b>6</b> fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 96)
L'heure n'est plus affichée ou l'est incorrectement	Fusible <b>2</b> fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 96)
Batterie 12 V déchargée	Allumage non coupé à l'arrêt du véhicule	– Charger la batterie 12 V. 🛠️ (📖 p. 92)
	La batterie 12 V n'est pas chargée par le générateur	– Vérifier la tension de charge. 🛠️ – Vérifier le courant de repos. 🛠️
Le tableau de bord n'affiche rien à l'écran	Fusible <b>2</b> fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 96)
L'affichage de la vitesse sur le tableau de bord ne fonctionne pas	Faisceau de câbles de l'indicateur de vitesse est endommagé ou le connecteur est oxydé	– Vérifier le faisceau de câbles et le connecteur.

## 23.1 Moteur

Type	Monocylindre 4-temps à refroidissement liquide
Cylindrée	373 cm <sup>3</sup> (22,76 cu in)
Course	60 mm (2,36 in)
Alésage	89 mm (3,5 in)
Compression	12,6:1
Commande	DOHC, 4 soupapes commandées par culbuteur, entraînement par chaîne
Diamètre de la soupape d'admission	36 mm (1,42 in)
Diamètre de la soupape d'échappement	29 mm (1,14 in)
Jeu à froid de la soupape d'admission	0,10 ... 0,15 mm (0,0039 ... 0,0059 in)
Jeu à froid de la soupape d'échappement	0,15 ... 0,20 mm (0,0059 ... 0,0079 in)
Roulements de vilebrequin	2 paliers lisses
Palier de bielle	Palier lisse
Piston	Alliage forgé
Segments de piston	1 segment de compression, 1 segment à face conique, 1 segment racleur
Lubrification moteur	Graissage sous pression avec 2 pompes trochoïdales
Transmission primaire	30:80
Embrayage	Embrayage anti-hopping en bain d'huile/à actionnement mécanique
Boîte de vitesses	Boîte 6 vitesses à crabots
Réduction boîte de vitesses	
1re vitesse	12:32
2e vitesse	14:26
3e vitesse	19:27
4e vitesse	21:24
5e vitesse	23:22
6e vitesse	25:21
Alimentation	Injection de carburant électronique
Allumage	À DC-CDI sans rupteur, avance numérique
Générateur	12 V, 230 W
Bougie	<b>BOSCHVR6NEU</b>
Distance des électrodes bougie	1 mm (0,04 in)
Refroidissement	Refroidissement liquide, circulation permanente du liquide de refroidissement grâce à une pompe à eau
Régime de ralenti	1.680 ± 50 tr/min
Aide au démarrage	Démarrateur électrique



**23.2 Couples de serrage moteur**

Gicleur d'huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis de capteur de régime du vilebrequin	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis de capteur d'indicateur de rapport	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis de la tôle de fixation du câble de stator	M5	8 Nm (5,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis du capteur de l'arbre de sélection	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis pour tôle de fixation	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis stator	M5	8 Nm (5,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Écrou turbine de pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Gicleur d'huile	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis arbre à cames axe de décompresseur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis couvercle de filtre à huile	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Vis culasse	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	
Vis de la glissière de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis de la tôle de fixation du câble d'embrayage	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis de la tôle de fixation du pignon fou	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis déverrouillage tendeur de chaîne de distribution	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	
Vis du rail de serrage de la chaîne de distribution	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis pompe à huile	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis pour bloc moteur	M6x35	12 Nm (8,9 lbf ft)	
Vis pour bloc moteur	M6x75	12 Nm (8,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis pour carter d'embrayage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	
Vis pour couvercle d'alternateur	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	
Vis pour couvercle de pompe à eau	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	
Vis pour couvre-culasse	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	
Vis pour dispositif de retenue de coussinet	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis pour levier de verrouillage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>

Vis pour moteur démarreur	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis pour tôle de fixation	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Vis pour tôle de fixation / bague d'étanchéité radiale du carter d'embrayage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Vis pour tôle de purge du moteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Vis pour verrouillage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Vis rampe de paliers d'arbre à cames	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis ressort d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis rondelle frein pignon de chaîne	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Vis tendeur de chaîne de distribution	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Bouchon	M8	12 Nm (8,9 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Écrou pour bride d'échappement	M8	8 Nm (5,9 lbf ft)
Goujon pour bride du pot d'échappement	M8	22 Nm (16,2 lbf ft)
Vis de butée de support du ressort de l'arbre de sélection	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Vis des arbres d'équilibrage - pignon	M8	40 Nm (29,5 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Vis du palier de bielle	M8,5x0,75	15 Nm (11,1 lbf ft) 75°
Capteur de température du liquide de refroidissement	M10	14 Nm (10,3 lbf ft)
Contacteur de pression d'huile	M10	14 Nm (10,3 lbf ft)
Vis culasse	M10	1er cran 30 Nm (22,1 lbf ft) 2ème cran 60 Nm (44,3 lbf ft) Filetage huilé, surface d'appui graissée
Vis du pignon de l'arbre à cames	M10	36 Nm (26,6 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Vis rotor	M10	105 Nm (77,4 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Bouchon axe de culbuteur	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)
Bougie	M12	15 Nm (11,1 lbf ft)
Écrou de pignon de distribution / pignon de chaîne de distribution	M16x1,5	120 Nm (88,5 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Écrou pour noix d'embrayage	M16LHx1,5	120 Nm (88,5 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>
Petit bouchon crépine	M17x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis d'obturation de couvre-alternateur	M18x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)

Bouchon couvre-alternateur	M24x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis de vidange d'huile	M24x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
Écrou de pignon de commande pour arbre d'équilibrage	M28	60 Nm (44,3 lbf ft) <b>Loctite®243™</b>

### 23.3 Quantités de remplissage

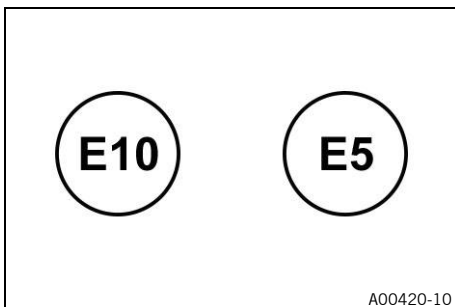
#### 23.3.1 Huile moteur

Huile moteur	1,7 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 15W/50) (📖 p. 128)
--------------	-----------------	---

#### 23.3.2 Liquide de refroidissement

Liquide de refroidissement	1,2 l (1,3 qt.)	Liquide de refroidissement (📖 p. 129)
----------------------------	-----------------	--

#### 23.3.3 Carburant



Respecter le marquage sur les pompes à essence UE.

Capacité totale du réservoir de carburant env.	14,5 l (3,83 US gal)	Carburant sans plomb (ROZ 95) (📖 p. 128)
--	----------------------	---

Réserve de carburant env.	3,5 l (3,7 qt.)
---------------------------	-----------------

### 23.4 Partie-cycle

Cadre	Cadre treillis en tubes d'acier, revêtement époxy
Fourche (EU/JP/UK/AR/CO)	<b>WP APEX 3343</b>
Amortisseur (EU/JP/UK/AR/CO)	<b>WP APEX 3446</b>
Fourche (ASEAN/CN/PH)	<b>WP Suspension</b>
Amortisseur (ASEAN/CN/PH)	<b>WP Suspension</b>
Système de freinage	
Avant	Frein à disque avec étrier de frein à 4 piston
Arrière	Frein à disque avec étrier à un piston, disque de frein de type « flottant »
Débattement (EU/JP/UK/AR/CO)	
Avant	170 mm (6,69 in)
Arrière	177 mm (6,97 in)
Débattement (ASEAN/CN/PH)	
Avant	143 mm (5,63 in)
Arrière	151 mm (5,94 in)
Diamètre des disques de freins	

avant	320 mm (12,6 in)
arrière	230 mm (9,06 in)
Usure limite des disques de freins	
avant	4,5 mm (0,177 in)
arrière	3,6 mm (0,142 in)
Pression des pneus en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)
Pression des pneus avec passager / pleine charge utile	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,2 bar (32 psi)
Démultiplication secondaire	15:45
Chaîne	Bague 5/8 x 1/4" (520) X
Angle de chasse	63,5°
Empattement	1.430 ± 15,5 mm (56,3 ± 0,61 in)
Hauteur de la selle à vide (EU/JP/UK/AR/CO)	855 mm (33,66 in)
Hauteur de la selle à vide (ASEAN/CN/PH)	830 mm (32,68 in)
Garde au sol à vide (EU/JP/UK/AR/CO)	200 mm (7,87 in)
Garde au sol à vide (ASEAN/CN/PH)	160 mm (6,3 in)
Poids sans carburant env.	161 kg (355 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	135 kg (298 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	275 kg (606 lb.)
Poids total maximal admissible	375 kg (827 lb.)

## 23.5 Circuit électrique

Batterie 12 V	ETZ-9-BS	Tension de la batterie : 12 V Capacité nominale : 8 Ah Sans entretien
Fusible	75011088010	10 A
Fusible	75011088015	15 A
Fusible	90111088025	25 A
Fusible	75011088030	30 A

Phare	LED
Feu de position	LED
Éclairage du tableau de bord et voyants de contrôle	LED
Clignotants	LED
Feu stop - feu arrière	LED
Éclairage de plaque	LED

**23.6 Pneus**

Pneumatique avant	Pneumatique arrière
<b>100/90 - 19 M/C 57T M+S TL</b> Continental TKC 70	<b>130/80 - 17 M/C 65T M+S TL</b> Continental TKC 70
Les pneus indiqués appartiennent à une des séries de production possibles. Pour plus d'informations, consulter la rubrique SAV, à l'adresse : KTM.COM	

**23.7 Fourche**

**23.7.1 EU/JP/UK/AR/CO**

Référence de la fourche	05.58.8T.31	
Fourche	<b>WP APEX 3343</b>	
Longueur de fourche	797 mm (31,38 in)	
Amortissement en compression		
Confort	17 clics	
Standard	15 clics	
Sport	10 clics	
Charge utile maximale	15 clics	
Amortissement en détente		
Confort	20 clics	
Standard	15 clics	
Sport	10 clics	
Charge utile maximale	15 clics	
Taux d'élasticité		
Moyen (standard)	5,7 N/mm (32,5 lb/in)	
Longueur de ressort avec fourreau(x) de prétension	399 mm (15,71 in)	
Huile de fourche par bras de fourche	455 ± 5 ml (15,38 ± 0,17 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1) (📖 p. 128)

**23.7.2 ASEAN/CN/PH**

Référence de la fourche	F201368010	
Fourche	<b>WP Suspension</b>	
Longueur de fourche	770 mm (30,31 in)	
Taux d'élasticité		
Moyen (standard)	5,7 N/mm (32,5 lb/in)	
Longueur du ressort avec fourreau(x) de prétension	384 mm (15,12 in)	
Huile de fourche	450 ... 460 ml (15,21 ... 15,55 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1) (📖 p. 128)

## 23.8 Amortisseur

### 23.8.1 EU/JP/UK/AR/CO

Référence de l'amortisseur	01.58.5T.31	
Amortisseur	<b>WP APEX 3446</b>	
Prétension du ressort		
Confort	3 clics	
Standard	3 clics	
Sport	3 clics	
Charge utile maximale	10 clics	
Amortissement en détente		
Confort	15 clics	
Standard	10 clics	
Sport	5 clics	
Charge utile maximale	10 clics	
Enfoncement statique	12 mm (0,47 in)	
Enfoncement en charge	34 mm (1,34 in)	
Taux d'élasticité		
Moyen (standard)	150 N/mm (857 lb/in)	
Longueur du ressort	180 mm (7,09 in)	
Longueur de montage	307 mm (12,09 in)	
Pression gaz	16 bar (232 psi)	
Huile d'amortisseur	Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 p. 128)	

### 23.8.2 ASEAN/CN/PH

Référence de l'amortisseur	S201357010	
Amortisseur	<b>WP Suspension</b>	
Prétension du ressort		
Standard	3 clics	
Enfoncement en statique	12 mm (0,47 in)	
Enfoncement en charge	34 mm (1,34 in)	
Taux d'élasticité		
Moyen (standard)	150 N/mm (857 lb/in)	
Longueur du ressort	172 mm (6,77 in)	
Longueur de montage	298 mm (11,73 in)	
Pression de gaz	16 bar (232 psi)	
Huile d'amortisseur	Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 p. 128)	

**23.9 Couples de serrage sur la partie-cycle**

Vis guide chaîne	<b>EJOT PT®</b> K60x30	3 Nm (2,2 lbf ft)	
Vis du feu arrière	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	
Vis de fixation du couvercle du réservoir de compensation (frein arrière)	M5	9 Nm (6,6 lbf ft)	
Vis de la plaque de pédale de frein arrière	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis guide chaîne	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	
Écrou de réglage de la pédale de frein arrière	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Écrou de tringle de changement de vitesse	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	
Écrous restants sur la partie-cycle	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)	
Vis de la connexion croisée	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)	
Vis de la tôle de fixation de la protection moteur	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis du sélecteur renvoi	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis du support pour capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	
Vis protection du moteur	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis restantes de la partie-cycle	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	
Écrou de couronne	M8	38 Nm (28 lbf ft)	
Écrous restants sur la partie-cycle	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	
Vis de la bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	
Vis de l'axe de roue avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	
Vis du disque de frein arrière	M8	29 Nm (21,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis du disque de frein avant	M8	29 Nm (21,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis du support de repose-pied passager	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	
Vis de l'étrier de frein avant	M8x1	30 Nm (22,1 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Écrou du support moteur	M10	48 Nm (35,4 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Écrous restants sur la partie-cycle	M10	50 Nm (36,9 lbf ft)	
Vis de la fixation de guidon	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	
Raccord vissé inférieur de l'amortisseur	M10x1,25	50 Nm (36,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>
Vis supérieure de l'amortisseur	M10x1,25	50 Nm (36,9 lbf ft)	<b>Loctite®243™</b>

## 23 DONNÉES TECHNIQUES

Écrou d'axe arrière	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Écrou de l'axe oscillant	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Vis de la tête de direction supérieure	M16x1,5	53 Nm (39,1 lbf ft)



## 24.1 Déclarations de conformité

---

### Info

L'ensemble des fonctions et des équipements varie selon les modèles et ne comprend pas nécessairement toutes les installations radio mentionnées et tous les domaines d'application.

---

La société **COBO SpA** déclare par la présente que le type d'installation radio **BT-ROUTER** est conforme aux directives applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité est consultable à l'adresse web suivante.

Site web de la certification : <http://www.ktm.com/btrouter>

La société **JNS Instruments Ltd.** déclare par la présente que le type d'installation radio **210M1100** est conforme aux directives applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité est consultable à l'adresse web suivante.

Site web de la certification : <http://www.ktm.com/210m1100>

## Carburant sans plomb (ROZ 95)

### Norme / Classification

- DIN EN 228 (ROZ 95)

### Indications prescrites

- Utiliser uniquement du sans plomb conforme ou équivalent à la norme prescrite.
- Une proportion d'éthanol inférieure à 10 % (carburant E10) est sans risques.



### Info

**Ne pas** utiliser de carburant à base de méthanol (par ex. M15, M85, M100) ou présentant une proportion d'éthanol supérieure à 10 % (par ex. E15, E25, E85, E100).

## Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1)

### Norme / Classification

- SAE (📖 p. 131) (SAE 2,5)

### Indications prescrites

- Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

## Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1)

### Norme / Classification

- SAE (📖 p. 131) (SAE 4)

### Indications prescrites

- Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

## Huile moteur (SAE 15W/50)

### Norme / Classification

- JASO T903 MA2 (📖 p. 131)
- SAE (📖 p. 131) (SAE 15W/50)

### Indications prescrites

- Utiliser uniquement des huiles moteur conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Huile moteur partiellement synthétique

### Fournisseur recommandé

**MOTOREX®**

- Formula 4T

## Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1

### Norme / Classification

- DOT

### Indications prescrites

- Utiliser uniquement un liquide de frein conforme à la norme prescrite (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

### Fournisseur recommandé

**Castrol**

- REACT PERFORMANCE DOT 4

**MOTOREX®**

- Brake Fluid DOT 5.1

**Liquide de refroidissement****Indications prescrites**

- Utiliser uniquement un liquide de refroidissement de qualité, exempt de silicate et contenant un additif anti-corrosion pour les moteurs aluminium. Un liquide antigel de mauvaise qualité ou non adapté peut entraîner de la corrosion, des dépôts et une formation de mousse.
- Ne pas utiliser d'eau pure, car seul le liquide de refroidissement protège contre la corrosion et assure la lubrification nécessaire.
- Utiliser uniquement un liquide de refroidissement répondant aux exigences spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Protection antigel au moins jusqu'à	-25 °C (-13 °F)
-------------------------------------	-----------------

Le mélange doit être adapté à la protection antigel nécessaire. Utiliser de l'eau distillée si le liquide de refroidissement doit être dilué.

Il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement prémélangé.

Respecter les indications du fabricant du liquide de refroidissement concernant la protection antigel, la dilution et le mélange (compatibilité) avec d'autres liquides de refroidissement.

**Fournisseur recommandé****MOTOREX®**

- **COOLANT M3.0**

### **Additif pour carburant**

Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Fuel Stabilizer

### **Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc**

Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Moto Protect

### **Graisse chaîne Street**

Indications prescrites  
Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Chainlube Road Strong

### **Graisse longue durée**

Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Bike Grease 2000

### **Nettoyant pour chaîne**

Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Chain Clean

### **Nettoyant spécial moto**

Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Moto Clean

### **Perfect Finish et polish super brillant pour peintures**

Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Moto Shine

### **Produit de nettoyage spécial pour peinture brillante et mate, surfaces métalliques et synthétiques**

Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Quick Cleaner

### **Spray d'huile universelle**

Fournisseur recommandé  
**MOTOREX®**  
– Joker 440 Synthetic

## SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

## JASO T903 MA2

Des développements techniques différents nécessitaient des spécifications propres pour les motos : la norme **JASO T903 MA2**.

Autrefois, des huiles moteur automobiles étaient employées pour les motos, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos.

Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes.

Sur la plupart des moteurs de moto, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile.


La norme **JASO T903 MA2** tient compte de ces spécificités.

OBD	Dispositif de diagnostics matériels	Système du véhicule qui contrôle des paramètres de l'électronique du véhicule prédéfinis
-	KTM MY RIDE	Système de communication radio avec des téléphones portables et des casques audio adaptés pour les fonctions téléphone et audio
-	Quickshifter +	Fonction de l'électronique moteur pour passer à la vitesse supérieure/inférieure sans actionner l'embrayage
ABS	Système antiblocage	Système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales.

cf.	voir
env.	environ
etc.	et cetera
evtl.	éventuellement
N°	numéro
par ex.	par exemple
Réf.	Référence





## 30.1 Symboles rouges

Les symboles rouges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention immédiate.

	La lampe-témoin de pression d'huile s'allume en rouge – La pression d'huile est trop faible. S'arrêter immédiatement à un endroit sûr et couper le moteur.
---	--




## 30.2 Symboles jaunes et oranges

Les symboles jaunes et oranges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention rapide. Les assistances à la conduite actives sont également représentées par des symboles jaunes ou oranges.

	Le témoin de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté un dysfonctionnement au niveau de l'électronique du véhicule. S'arrêter à un endroit sûr et contacter un atelier KTM agréé.
	La lampe-témoin ABS s'allume en jaune – Message d'état ou d'erreur relatif au système anti-blocage ABS.
	Le voyant de contrôle TC s'allume en jaune – <b>MTC</b> est inactif ou en cours de régulation. Le voyant de contrôle TC s'allume également si un dysfonctionnement est détecté. Contacter un atelier KTM agréé. Le voyant de contrôle TC clignote lorsque le <b>MTC</b> est actif.
	La lampe-témoin générale s'allume en jaune – Une remarque/un avertissement relatif à la sécurité de conduite a été détecté(e). Celle-ci/celui-ci est également affiché(e).

## 30.3 Symboles verts et bleus

Les symboles verts et bleus correspondent à des informations.

	Le témoin de contrôle de clignotant clignote en vert – Le clignotant est allumé.
	Le témoin du point mort s'allume en vert – La boîte de vitesses est au point mort.
	Le témoin du feu de route s'allume en bleu – Le feu de route est allumé.



<b>A</b>	
<b>ABS</b> .....	76
<b>ACC1</b>	
Arrière .....	99
Avant .....	99
<b>ACC2</b>	
Arrière .....	99
Avant .....	99
<b>Accessoires techniques</b> .....	10
<b>Amortisseur</b> .....	62
Régler la prétension du ressort .....	63
Régler l'amortissement en détente .....	64
<b>Antigel</b>	
Vérifier .....	100
<b>Antivol de direction</b> .....	17
<b>Arrêt</b> .....	57
<b>B</b>	
<b>Bagages</b> .....	49
<b>Batterie 12 V</b>	
Charger .....	92
Déposer .....	91
Monter .....	92
<b>Béquillage</b> .....	57
<b>Béquille latérale</b> .....	21
<b>Bouchon du réservoir de carburant</b>	
Fermer .....	19
Ouvrir .....	18
<b>Bouton d'arrêt d'urgence</b> .....	17
<b>Bouton de clignotants</b> .....	16
<b>Bouton de démarrage</b> .....	17
<b>Bouton de klaxon</b> .....	16
<b>Boutons</b>	
à droite sur le guidon .....	17
à gauche sur le guidon .....	15
<b>Bras de fourche</b>	
Nettoyer les cache-poussières .....	67
<b>C</b>	
<b>Caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière</b>	
Contrôler .....	88
<b>Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature</b> .....	10
<b>Chaîne</b>	
Contrôler l'encrassement .....	69
Nettoyer .....	69
Vérifier .....	71
<b>Charger le véhicule</b> .....	49
<b>Commodo</b> .....	15
Vue d'ensemble .....	15
<b>Conduite</b> .....	53
Démarrer .....	52
<b>Connecteur de diagnostic</b> .....	99
<b>Contacteur</b> .....	17
<b>Contacteur de l'éclairage</b> .....	16
<b>Couronne</b>	
Vérifier .....	71
<b>Crépinnes d'huile</b>	
Nettoyer .....	108
<b>D</b>	
<b>Date</b>	
Régler .....	40
<b>Déclarations de conformité</b> .....	127
<b>Définition de l'application</b> .....	6
<b>Démarrage</b> .....	51
<b>Direction</b>	
Déverrouiller .....	18
Verrouiller .....	17
<b>Disques de frein</b>	
Vérifier .....	77
<b>Données techniques</b>	
Amortisseur .....	124
Circuit électrique .....	122
Couples de serrage moteur .....	119
Couples de serrage sur la partie-cycle .....	125
Fourche .....	123
Moteur .....	118
Partie-cycle .....	121
Pneus .....	123
Quantités de remplissage .....	121
<b>E</b>	
<b>Environnement</b> .....	8
<b>É</b>	
<b>État des pneus</b>	
Vérifier .....	88
<b>F</b>	
<b>Faire le plein</b>	
Carburant .....	58
<b>Filtre à huile</b>	
Remplacer .....	108
<b>Fonctionnement en toute sécurité</b> .....	7
<b>Fourche</b>	
Régler la compression de la fourche .....	62
Régler la détente de la fourche .....	63
<b>Freiner</b> .....	56
<b>Freins</b> .....	56

<b>Fusible</b>	
des divers consommateurs électriques : remplacer	96
<b>Fusible général</b>	
Remplacer	94
<b>Fusibles ABS</b>	
Remplacer	95
<b>G</b>	
<b>Garantie du fabricant</b>	10
<b>Garantie légale</b>	10
<b>Garde-boue avant</b>	
Déposer	75
Monter	75
<b>H</b>	
<b>Heure</b>	
Régler	40
<b>Huile moteur</b>	
Faire l'appoint	110
Remplacer	108
<b>I</b>	
<b>Illustrations</b>	10
<b>J</b>	
<b>Jeu du levier d'embrayage</b>	
Contrôler	107
Régler	107
<b>L</b>	
<b>Levier de frein à main</b>	15
Régler la position de base	44
<b>Levier d'embrayage</b>	15
Régler la position de base	45
<b>Liquide de frein</b>	
Faire l'appoint à l'arrière	82
Faire l'appoint à l'avant	78
<b>Liquide de refroidissement</b>	
Remplacer	105
Vidanger	103
<b>M</b>	
<b>Manuel d'utilisation</b>	9
<b>Mauvaise utilisation</b>	6
<b>Mise en service</b>	
Après le remisage	115
Consignes pour la première mise en service	48
Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service	51
<b>Moteur</b>	
Roder	49
<b>Moto</b>	
Enlever du dispositif de levage à l'arrière	65
Nettoyer	111
Relever à l'arrière avec le dispositif de levage	65
Relever avec le dispositif de levage à l'avant	65
Retirer du dispositif de levage à l'avant	66
<b>N</b>	
<b>Niveau de liquide de frein</b>	
Vérifier à l'arrière	81
Vérifier à l'avant	78
<b>Niveau de liquide de refroidissement</b>	
Vérifier	100, 102
<b>Niveau d'huile moteur</b>	
Contrôler	108
<b>Numéro d'identification du véhicule</b>	14
<b>Numéro de la clé</b>	14
<b>Numéro de moteur</b>	14
<b>O</b>	
<b>Outils de bord</b>	20
<b>P</b>	
<b>Pare-brise</b>	
Régler	44
<b>Passer les vitesses</b>	53
<b>Pédale de frein arrière</b>	21
Régler la course libre	80
Régler la position de base	45
Vérifier la course libre	80
<b>Phare</b>	
Régler la portée	98
<b>Pièces de rechange</b>	10
<b>Pignon de chaîne</b>	
Vérifier	71
<b>Plan d'entretien</b>	60-61
<b>Plaque de pédale de frein arrière</b>	
Régler	45
<b>Plaque signalétique</b>	14
<b>Plaquettes de frein</b>	
Contrôler sur le frein arrière	83
Contrôler sur le frein avant	79
<b>Poignée des gaz</b>	15
<b>Poignées de retenue</b>	20
<b>Position du guidon</b>	
Régler	43
<b>Pression des pneus</b>	
Vérifier	90
<b>Prise pour accessoires électriques</b>	18
<b>Produits auxiliaires</b>	10
<b>Protection moteur</b>	
Déposer	73

Monter	73	Avertissements	23
<b>Q</b>		<b>Bluetooth</b> (en option)	39
<b>Quantité de remplissage</b>		<b>Display Theme</b>	39
Carburant	59, 121	<b>Distance</b>	41
Huile moteur	121	Écran	24
Liquide de refroidissement	121	<b>Extra Functions</b>	42
<b>Quickshifter +</b>	53	<b>Favourites</b>	38
<b>R</b>		<b>Fuel Cons</b>	41
<b>Recherche de panne</b>	116-117	<b>General Info</b>	34
<b>Réglage du phare</b>		<b>Headset</b>	32
Vérifier	98	Horloge	28
<b>Règles de travail</b>	8	Indicateur de changement de vitesse	26
<b>Repose-pieds passager</b>	20	<b>KTM MY RIDE</b>	29
<b>Roue arrière</b>		<b>Language</b>	42
Déposer	85	Menu	29
Monter	86	Mode jour/nuit	22
<b>Roue avant</b>		<b>Motorcycle</b>	30
Déposer	84	<b>MTC+MSR</b> (en option)	37
Monter	84	<b>Pairing</b>	30
<b>S</b>		<b>Phone</b>	31
<b>Sélecteur</b>	21	<b>Quick Selector 1</b>	38
Régler	46	<b>Quick Selector 2</b>	38
<b>Selle du pilote</b>		<b>Quick Shift+</b> (en option)	37
Déposer	68	Régime	25
Monter	68	<b>Service</b>	42
<b>Selle passager</b>		<b>Settings</b>	30
Déposer	67	Téléphonie	34
Monter	68	Témoins de contrôle	23
<b>Serrure de selle</b>	20	<b>Trip 1</b>	35
<b>Service</b>	10	<b>Trip 2</b>	35
<b>Service après-vente</b>	11	<b>Trips/Data</b>	30
<b>Stockage</b>	114	Vitesse	26
<b>Système antiblocage</b>	76	Vue d'ensemble	22
<b>Système de refroidissement</b>	100	<b>Warning</b>	36
Remplir/purger	104	<b>Témoins de contrôle</b>	23
<b>T</b>		<b>Tension de la chaîne</b>	
<b>Tableau de bord</b>	22-42	Contrôler	70
<b>ABS</b>	36	Régler	70
Activation et test	22	<b>Tôle de fixation de la protection moteur</b>	
Affichage de la température du liquide de refroidissement	27	Déposer	74
Affichage du niveau de carburant	27	Poser	74
Affichage <b>Favourites</b>	28	<b>Transport</b>	58
Affichage <b>Quick Selector 1</b>	28	<b>U</b>	
Affichage <b>Quick Selector 2</b>	29	<b>Usure d'hiver</b>	
Affichage <b>ABS</b>	25	Travaux de contrôle et d'entretien	112
Affichage <b>MTC</b>	25	<b>V</b>	
Affichage <b>ODO</b>	27	<b>Vêtements de protection</b>	8
<b>Audio</b>	33	<b>Vue du véhicule</b>	
		Arrière droite	13
		Avant gauche	12



3214576fr

02/2022

